Rostocker Dokumentenserver
Dieses Werk wurde Ihnen durch die Universitätsbibliothek Rostock zum Download bereitgestellt.
Für Fragen und Hinweise wenden Sie sich bitte an: digibib.ub@uni-rostock.de

Johann Gerhard David Tancke

Deux petits Traictez Des Quels L' Un Comprend les Devis Spirituels de Dieu avec l'ame fidele: l' autre contient les consolations divines principalement sur douze occurrences ou necessitez

Rostock: Hallerford, 1619

http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn730673324

Druck Freier Zugang PUBLIC DOMAIN

Pr. 285 p

436

F.m-3438.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de
/rosdok/ppn730673324/phys_0002
DFG

42. 12.

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn730673324/phys_0004
DFG

Deux petits Traictez

DESQUELS L'UN COMPREND les Devis Spirituels de Dieu avec l'ame fidele: l'autre contient les consolations divines principalement sur douze occurrences ou necessitez.

RECUEILLIS EN ALLEmand par Monsieur

JEAN GERHARD,

Docteur & Professeur en Theologie.

Mis en François, & augmentez de quelques oraisons, & autres choses,

PAR DAVID TANCK

De VVismar, estudiant en Theologie.

A ROSTOCK

De l'Imprimerie de JOACHIM le Pied, par les despens de Jean Hallerford.

M. DC. XIX.



Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn730673324/phys_0006
DFG

A TRES-ILLUSTRE, TRES-HAUT, ET TRES-MAGNANIME SEIGNEUR ET PRINCE, MONSEIGNEUR

ADOLPHE FRIDERIC,

Duc de Meckelnbourg, Prince des Wandales, Conte de Swerin, Seigneur des terres de Rostock, & Stargard, &c. Monseigneur Tres-clement.

TRES-ILLUSTRE PRINCE,

LEs Anciens Peres de l'Eglise ont comparé la Saincte Escriture à la Manne, c'est à dire, à la viande, laquelle Dieu à donnee dez Cieux à son peuple merueilleusement au desert Exod. 16. 14. à cause de quelques resemblances, lesquelles se trouuent entre la saincte

escriture & entre le froment des cieux Pseau. 78. 24. Car ainsi que la Manne estoit ronde, ainsi la parole de Dieu s' accorde à soymesme. Tous les Articles de la foy, lesquels sont compris en l' Ancienne Alliance, tousmesmes se trouuent semblablement en la Nouuelle, seulement avec ceste difference, que dans l' Alliance Nouuelle les choses sont plus-claires & plus-luisantes que les autres qui sont comprises en l' Alliance Ancienne, & qu' en l' Ancienne se monstre la nuict, mais en la Nouuelle le jour. Rom. 13. 12. en disant la nuict à cause du peuple de Dieu, auquel toutes les choses de la Religion sont proposees en similitudes & modelles, & en disant le jour à cause qu' au nouueau Testement se presente le Soleil de Justice. Malach. 4. 2. & l' Orient d' en haut.

haut. Luc. 1. 78. assauoir Jesus Christ nostre Seigneur, estant lumiere veritable, qui illumine tout homme venant au monde. Jean. 1. 8. La Manne estoit menue: ainsi l' Evangile est bien mespriſee au monde & à la raison humaine. Qui ne voit pas, que beaucoup d' hommes viuent en un grand mespris de la parole de Dieu, & que d' autre part beaucoup d' autres suyuent la meschanceté? lesquelles choses nous asseurent fort, qu' on ne prise pas grandement les Saictes lettres, auxquelles ces vices là sont defendus. Qui ne voit pas d' auantage, que l' homme animal ne comprend point les choses qui sont de l' Esprit de Dieu: car elles luy sont folie, & ne les peut entendre, comme il est dict au 1. Cor. 2. 14. Les Israelites n' ont pas cognu la manne, qui estoit

tom-

tombee dessus la terre: ainsi la parole de Dieu n' est pas manifestee par la nature. Rom 16. 25. Au commencement l' homme pouuoit cognoistre par soymesme la volonté de Dieu: mais depuis que l' homme est tombé en peché, toute la nature d' iceluy est corrumpue, de sorte qu' il ne peut pas cognoistre ce qui luy est necessaire pour estre sauué sans l' instruction de Dieu donnee par la Saincte escriture. Et ainsi que la Manne estoit blanche: ainsi la parole de Dieu entendue fait que les yeux voyent. Pseau. 19. 9. elle fait que l' homme entendant le plaisir de Dieu obeïsse à la volonté diuine, & se soubmette à son Seigneur comme un fidele seruiteur à son maistre, où comme une seruante à sa maistresse. Finalement ainsi que la manne estoit tres-doulce, ainsi la

parole

parole de Dieu est une tres-aggreable viande à nos ames: c' est le miel tres-doulx, avec qui Dieu nous nourrit tous & entretient, c' est le bon laict, lequel petit à petit gousté devient de jour en jour plus-doux & plus-aggreable à nous petis enfans. Qui ne s' esionne pas de la douceur de ceste parole, lisant & cognoissant les promesses de Dieu touchant la remission des pechez, où la confirmation de la foy, où la deliurance de mort eternelle, & damnation & d' autres calamitez, avec lesquels le Diable a accoustumé nous esprouuer & souuent tormenter. Ce qui nous doibt induire à la lecture frequante des Sainctes lettres & au pensément d' icelles, & au recerchement des principaux dicts, comme on cueilt les plus-belles fleurs dans un jardin.

Ce

Ce gouſt tres-aggreable de la dicte eſcriture a faict, que le Reverend & Tres-excellent Perſonnage Monſieur le Docteur Jean Gerhard, mon Precepteur tres-fidele a aſſemblé deuant peu de temps dans un petit liuret les principaux dicts de la ſaincte eſcriture, deſquels l'homme ſe peut ſeruir en toutes ſes neceſſitez, affin qu'il ayt un remede preſent pour ſe preſeruer & garder du Diable tentateur. Lequel liure eſt bien priſé de tous & eſtimé pour un grand threſor des choſes ſpirituelles. Car ſi nous auons en honneur les autres liures des prieres, certes ce liure là eſt plus-digne d'honneur & de toute louange pource qu'il ſurpaſſe facilement tous les autres par ſa beauté en nous donnant tous ce qui nous eſt neceſſaire pour noſtre defenſe contre nos ennemis ſpirituels.

tuels. L'excellence de ce liure a faict, qu'il ayt esté translaté en Latin, affin que les autres nations le puissent acheter & lire. Et pour dire la verité, si tost que j'eu receu ce liure de l'Autheur, lequel m'en fit un present, je fu fort incité de le mettre en François, à fin que mon labeur fust utile & prouffitable aux autres. Car en considerant qu'il se trouue beaucoup des braues & excellents Personnages principalement és cours des Princes & Seigneurs, lesquels sont addonnez à la lecture de la langue françoise, je leur ay voulu faire par ce moyen quelque seruice & chose aggreable, mettant ce beau liuret en icelle langue, de laquelle on se sert en la cour coustumierement en toutes conversations & deuis familiers. Entendant aussi qu'il estoit prouffitable d'adjouster

quelques prieres & actions de graces selon les occurrences & necessitez lesquelles se peuuent presenter, je les ay adiousstees tant au milieu du liure qu' en la fin, avec le Catechisme & trois Meditations du dict Docteur Gerhard.

Or, Tres-illustre Prince, il pourra bien sembler, que je fay temerairement presentant où dediant en toute humilité ce petit liuret à Vostre Altesse: mais il est desia dict, qu' elle est l' excellence de la Saincte Escriture de laquelle ce petit liuret est recueilli & qu' il n' y a quasi rien qui soit plus-utile & necessaire à tous hommes que lire les S. lettres & les auoir en singuliere recommendation: & pour ceste cause je ne doubte point que V. A. regardera d' un bon œil ce liuret, pensant en premier lieu que puisque

je

je suis le tres-humble seruiteur de V. A. il est tres-raisonnable de luy consacrer quelques fruicts de ma jeunesse, affin de tesmoigner aussi & proteſter des à present, que tout ce que je pourray en fin cy apres faire, sera pour rendre entier seruice à V. A. & pour l' usage & utilité de ma tres-douce & chere patrie.

Receuez donc, Monseigneur Tres-clement, ce mien petit labeur comme un tesmoignage public de ma tres-humble affection, & tres-certain & asseuré caractere de toute obeissance & seruice: Receuez le, di-je, de cette affection & clemence, de laquelle estes affectionné enuers l' estude en Theologie & enuers la langue françoise. Je prieray de tout mon cœur l' Eternel de continuer sa saincte faueur sur V. A. & la maintenir soubs l' ombre

de ſes ailes, que V. A. & toute voſtre Tres-illuſtre maiſon ſoit conſeruee en toute proſperité & santé.
De Roſtock ce 22. de luin l' an 1619.

De V. A.

Le tres-humble ſuiet & ſeruiteur

DAVID. TANCK.

(o)

P. R. A.

PRÆSTANTISSIMO ET LITE-
RATISSIMO
DN. DAVIDI TANCKIO
S. Theol. Cand. amico suo
dilectissimo.

Qui callet linguâ sacra verbâ sonare disertâ,
Non mihi Theologi nomine dignus erit,
Qui potis est varios errorum solvere nodos,
Non mihi Theologi nomine dignus erit.
Qui tantùm novit quid rectum, quid sit agendũ,
Non mihi Theologi nomine dignus erit.
Qui praxin jungit, pietas cui seria cordi est,
Hic mihi Theologi nomine dignus erit.
TANCKI, sacrarum te multa scientia rerum,
Te decorat linguæ nota loquela sacræ,
Hæreticos potis es scitè dissolvere nodos,
De rebus doctè disseruisse sacris.
Non contentus eis praxin conjungis, id ipsum
Comprobat huic tenui cura dicata libro.
Vera tibi pietas imis infixa medullis,
Hinc mihi Theologi nomine dignus eris.

fac.

JOH. GERHARD D.

AD

AD

PRÆSTANTISSIMUM, ATq; eruditissimum virum

Dn. DAVIDEM TANCKEN SS. Theologiæ Candidatum meritissimum, Dn. amicum ac fautorem suum non minus sinceré quam fraternè colendum.

QUis mihi laude cluat dignus, quis honore vehendus,
Quem culpare minus ille vel ille queat?
Non is, mi David Patriæ pars splendida nostræ,
Qui nihil omninò desidiosus agit,
Aut qui per nugas clarescere tentat aniles;
Displicet ingenio stultus uterq; tuo.
Unde nec ipse aliis ceratis fidus anhelas,
Dædaleâ multum tentat ut agmen ope.
Quæ merces? dum illud vitreo dat nomina ponto,
Laus tua præcelsum pulsat utrumq; polum; (tus
Laus, tua quam virtus, quam cum virtute mere-
Doctrinæ variæ splendor, & artis honos.

Quic-

Quicquid habet Moſes, veteres quodcunq; Prophetæ,
Quicquid Apoſtolicæ ſancta caterva ſcholæ:
Hæbræus quicquid loquitur, quid itemq; latinus,
Quod Græcus, quicquid Gallus & ipſe ſonat:
Hæretici quæcunq; crepant male-ſana tuentes,
Omnia Mnemoſinæ ſunt benè nota tuæ.
Eo honor ecce tibi decus hinc affulget, & illinc
Aſſurgunt Genio munera digna tuo,
Munera quæ Domini comitatur gratia noſtri
Principis, O Princeps dignus ad aſtra vehi!
Judicioq; ſuo Dux præcelſiſſimus ille
Approbat en auſus, ſuavis Amice, tuos;
Dum mea terra, inquit, tales mihi mittat Alumnos
Parvi municipes, Gallia, pendo tuos.

facieb.

Gottlieb vom Hagen/
Nob. Megapol.

CHAP.

TRAICTE I.

CHAP. I.

Aduertissement de Dieu.

Levit. 25. 23. La terre est miene, & vous estes estrangers & forains chez moy.

Nehem. 8. 10. La joye de l'Eternel est vostre force.

Pseau. 4. 4. Or sçachez que l'Eternel conduit merueilleusement ses bien aimez.

Pseau. 46. 11. Deportez-vous, & cognoissez que je suis Dieu : Ie seray exalté parmi les nations, je seray exalté par toute la terre.

Esa. 30. 15. Ainsi auoit dit le Seigneur.

TRAICTE I.

CHAP. I.

Responſe d'un Chreſtien.

Pſeau. 39. 13. Ie ſuis voyager chez toy & forain comme tous mes peres.

Pſeau. 119. 19. Ie ſuis voyager en la terre: ne cache point de moy tes commandemens.

Pſeau. 84. 3. Mon cœur & ma chair treſſaillent de joye apres le Dieu Fort & viuant.

Pſeau. 73. 24. Seigneur, tu me conduiras par ton conſeil, & puis me receuras en gloire.

Pſeau. 62. 1. Mon ame ſe repoſe en Dieu, ma deliurance eſt de luy.

Pſeau.

gneur l'Eternel, le Sainct d'Israel, en vous tenant cois & à repos vous serez deliurez, vostre force sera en vous tenant à recoy & en esperance.

Pseau. 50. 9. Ie ne prendray point de bouueau de ta maison, ni boucs de tes parcs. v. 13. Mangeroy'-je la chair de gros taureaux? & boiray'-je le sang des boucs? v. 14. Sacrifie louange à Dieu, & ren tes vœus au Souuerain. v. 23. Celui qui sacrifie louange, me glorifiera: & à celui qui adresse son chemin, je monstreray la deliurance de Dieu.

Pseau. 75. 9. Il y a une coupe en la main de l'Eternel, & le vin rougit dedans: il est plein de mixtion, & il en verse.

Pseau. 81. 9. Escoute, mon peuple, je te sommeray: Israel, ô si tu m'escoutois!

Esa. 1. 2. Vous cieux escoutez, & toy

Pseau. 69. 31. Ie loueray le Nom de Dieu en cantique, & le magnifieray par louange solennelle: v. 32. Et cela plaira plus à l' Eternel, qu' un bœuf, voire qu' un bouueau ayant cornes & ongle diuisé.

Pseau. 22. 26. Ma louange commencera de par toy en la grande congregation, je rendray mes vœus en la presence de ceux qui te craignent.

Pseau. 116. 13. Ie prendray la coupe des deliurances & inuoqueray le Nom de l' Eternel.

1. Sam. 3. 9. Eternel, parle, car ton seruiteur escoute.

Pseau. 85. 9. I' escouteray que dira

toy terre preste l'oreille: car l'Eternel a parlé.

Prou. 8. 17. I'aime ceux qui m'aiment: & ceux qui me cerchent soigneusement me trouueront.

Esa 55. 6. Cerchez l'Eternel pendant qu'il se trouue, inuoquez-le tandis qu'il est pres.

Ier. 3. 12. Ie suis benin, dit l'Eternel, je ne garderay point mon ire à tousjours. v. 13. Toutesfois recognoy ton iniquité: car tu as forfait contre l'Eternel ton Dieu.

Ier. 4. 1. Israel, si tu te retournes, dit l'Eternel, retourne toy à moy.

Ioel.

dira le Dieu Fort, l' Eternel: Car il parlera de paix à son peuple, & à ses bien-aimés: & que jamais ils ne retournent à leur folie.

Pseau. 5. 4 Eternel, dés le matin oy ma voix: de matin je me disposeray vers toy & seray au guet.

Esa. 26. 9. De nuit je t' ay desiré de mon ame, aussi dés le poinct du jour je te recercheray de mon esprit qui est dedans moy.

Pseau. 27. 8. Mon cœur me dit de par toy, Cerchez ma face: je chercheray ta face, ô Eternel.

Pseau. 51. 3. ô Dieu, aye pitié de moy selon ta gratuité, selon ta grandeur de tes compassions, efface mes forfaits.

Ier. 31. 18. Conuerti-moy, & je serai conuerti: car tu es l' Eternel mon

Ioël. 2. 12. Maintenant donc aussi, dit l' Eternel, retournez-vous jusques à moy de tout vostre cœur, & en jusne & en pleur, & auec lamentation.

Ier. 9. 23. Ainsi a dit l' Eternel: Que le sage ne se glorifie point en sa sagesse, & que le fort ne se glorifie point en sa force, & que le riche ne se glorifie point en ses richesses. v. 24. Mais que celui qui se glorifie, se glorifie en ce qu' il a intelligence, & me cognoist, que je suis l' Eternel, qui exerce gratuité, & jugement & justice en la terre: d' autãt qu' en ces choses je pren mon paisir, dit l' Eternel.

Ier. 30. 12. Ta froisure est hors d' esperance, & ta playe est langoureuse. v. 15. Pourquoy cries-tu sur ta froissure? ta douleur est hors d' esperance: Ie t' ay fait ces choses là pour la grandeur de ton iniquité, pource

mon Dieu. v. 19. Certes apres que i' aurai eſté conuerti, je me repentiray: & apres que je me ſeray recognu, je fraperay ſur ma cuiſſe.

Pſeau. 71. 16. Ie marcheray en la force du Seigneur Eternel: je rameteuray ta ſeule juſtice.

Pſeau. 38. 4. Il n'y a rien d' entier en ma chair, à cauſe de ton indignation, ni de repos en mes os, à cauſe de mon peché. v. 5. Car mes iniquitez ont ſurmonté mon chef, & ſont appeſanties comme un peſant far-

pource que tes pechez se sont renforcez.

Esa. 1. 6. Depuis la plante du pied mesmement iusqu'à la teste il n'y a rien d'entier en vous.

Jer. 31. 21. Retourne t'en vierge d'Israel, retourne à ces tienes villes. v. 22. Iusques à quand seras-tu tracassee, fille reuesche?

Matth. 6. 19. Ne vous amassez point de thresors en la terre, où la tigne & la rouillure gaste tout, & là où les larrons percent & desrobbent. v. 20. Mais amassez vous desthresors au ciel, là ou la tigne & la rouillure ne gaste rien, & là ou les larrons ne percent ni ne desrobbent. v. 21. Car là où est vostre thresor, là aussi sera vostre cœur.

Matth.

fardeau par dessus ma force. v. 6. Mes meurtrisseures sont pourries, & s' en vont par pieces, à cause de ma folie.

Luc. 15. 18. Je me leueray, & m' en iray vers mon pere, & luy diray: Mon pere, i' ay peché contre le ciel, & deuant toy. v. 19. Ie ne suis plus dignes d' estre appelé ton fils: fay-moy comme l' un de tes mercenaires.

Pseau. 73. 25. Quel autre ay-je au ciel? or n' ay-je prins plaisir en la terre en rien autre qu' en toy.

Matth. 10. 18. Vous serez menez deuant les Gouuerneurs, & mesmes deuant les Rois, à cause de moy, en testmoignage à eux & auxnations. v. 32. Tout homme, qui me confessera deuant les hommes, je le confesseray aussi deuant mõ pere qui est és cieux.

Luc. 10. 42. Une chose est necessaire.

Iean. 5. 14. voici, tu as esté rendu sain: ne peche plus desormais, que pis ne t' aduiene.

Iaq. 4. 14. Qu' est-ce de vostre vie? ce n' est certes qu' une vapeur, qui apparoist pour un peu, & puis s' esuanouit.

Apoc.

Pseau. 119. 46. Ie parleray de tes tesmoignages deuant les Rois, & ne rougiray point de honte.

Pseau. 86. 12. Range du tout mon cœur à craindre ton Nom.

Pseau. 39. 2. Ie prendray garde à mes voyes, que je ne peche pas.

Pseau. 39. 5. Eternel, donne-moy à cognoistre ma fin, & qu'elle est la mesure de mes jours, que je sache de combien petite duree je suis. v. 7. Voila, tu as reduit mes jours à la mesure de quatre doigts, & le temps de ma vie est deuant toy comme un rien.

Pseau. 90. 12. Enseigne-nous à

Apoc. 2. 10. Sois fidele jusqu'à la mort, & je te donneray la couronne de vie.

1. Timoth. 1. 18. Ie te recommande ce commandement que tu faces deuoir de guerroyer en ceste bonne guerre, ayant foy & bonne conscience.

Apoc. 3. 8. Ie cognoy tes œuures.

Apoc. 22. 20. Pour certain, je vien bien tost. Amen.

CHAP.

tellement conter nos jours, que nous en puiſſions auoir un cœur de ſapience.

---

2. Timoth. 4. 7. I' ay combatu le bon combat, j' ay paracheué la courſe, i' ay gardé la foy. v.8. Quant au reſte, la couronne de juſtice m' eſt reſeruee, laquelle me rendra le Seigneur, juſte juge, en ceſte journee-là: & non ſeulement à moy, mais auſſi à ceux qui auront aimé ſon *apparition.*

Pſeau. 139.1. Eternel, tu m' as ſondé & cognu. v.2. Tu cognois quand je m' aſſieds & quād je me leue, tu apperçois *de loin* ma penſee. v.3. Tu m' enceins, ſoit que je marche, ſoit que je m' arreſte, & as accouſtumé toutes mes voyes. v.4. Voire deuant que la parole ſoit ſur ma langue, voici, ô Eternel, *tu cognois deſia le tout.*

---

ibid. Voire Seigneur Ieſus, vien.

CHAP. II.

Promesse de Dieu.

Gen. 15. 1. Ne crain point, je suis ton pauois, & ton tres-grand loyer.

Exod. 15. 26. *Je suis Eternel te gueriſſant.*

Deut. 32. 39. Regardez maintenant que ce suis-je qui suis, & n'y a point de Dieu auec moy: je fay mourir, & fay viure: je navre, & je guari, & n'y a perſonne qui puiſſe deliurer aucun de ma main.

---

1. Sam. 2. 6. L'Eternel eſt celuy qui fait mourir, & qui fait viure: qui

CHAP. II.

Responſe de la foy.

Pſeau. 23. 4. Mesmes quand je chemineroy' par la vallee d' ombre de mort, je ne craindroy' aucun mal; car tu es auec moy.

Pſeau. 5. 13. Eternel, tu beniras le juſte, & l' enuironneras le bienvueillance comme d'une rondelle.

Jer. 17. 14. Eternel, gueri-moy, & je ſeray gueri: ſauue-moy & je ſeray ſauué: car tu es ma louange.

Pſeau. 71. 20. Tu m' as faict voir pluſieurs deſtreſſes & maux, derechef tu m' as rendu la vie, & m' as fait remonter derechef hors des abiſmes de la terre.

Oſe. 6. 1. Venez, & retournons à l'Eternel: car c' eſt luy qui a deſchiré,

qui fait descendre aux enfers, & en fait remonter.

1. Rois 9. 3. I'ay exaucé ta requeste & ta supplication, que tu as faite deuant moy.

Pseau. 32. 8. Ie te donneray entendement, & t'enseigneray le chemin par lequel tu dois cheminer, & te guideray de mon œil.

Pseau. 50. 14. Sacrifie louange à Dieu, & rends tes vœus au Souuerain. v. 23. Celuy qui sacrifie louange, me glorifiera: & à celui qui adresse son

mais il nous medecinera : il a frappé, mais il nous bandera nos playes.

Pſeau. 116. 1. I' aime l'Eternel de ce qu'il exaucé ma voix & mes ſupplications. v. 2. Car il a encliné ſon oreille vers moy, & pourtant je l'inuoqueray durant mes jours.

Pſeau. 86. 11. Eternel, enſeigne-moy tes voyes, & je chemineray en ta verité : range du tout mon cœur à craindre *ton Nom.*

Pſeau. 143. 8. Fay moy cognoiſtre le chemin par lequel j' ay à cheminer, d'autant que i' ay esleué mon cœur vers toy. v. 10. Enſeigne-moy à faire ta volonté, d'autant que tu es mon Dieu, que ton bon Eſprit me conduiſe comme par un païs uni.

Pſeau. 22. 26. Ma louange commencera de par toy en la grande congregation, je rendray mes vœus en la preſence de ceux qui te craignent.

son chemin, je monstreray la delivrance de Dieu.

Pseau. 50. 15. Inuoque moy au jours de destresse, & je t' en tireray hors, & tu me glorifieras.

Pseau. 91. 16. Ie te rassasieray de longue vie, & te feray voir ma deliurance.

Prou. 8. 31. Mes plaisirs sont auec les enfans des hommes.

Esa. 1. 16. Lauez-vous, nettoyez uous, ostez de deuant mes yeux la malice de vos actions, cessez de malfai-

Pseau. 3. 5. J'ay crié de ma voix à l'Eternel, & il m'a respondu de la montagne de sa saincteté.

Pseau. 56. 10. Au jour auquel je crieray à toy, je sçay cela, que Dieu est pour moy.

Pseau. 102. 25. Mon Dieu Fort, ne m'enleue point au milieu de mes jours.

Pseau. 26. 9. N'assemble point mon ame auec les pecheurs, ne ma vie avec les hommes sanguinaires.

Pseau. 8. 5. Qu'est-ce que de l'homme mortel, que tu aye souuenance de luy? & du fils de l'homme que tu le visites?

Pseau. 51. 4. Laue-moy tant & plus de non iniquité & me nettoye de mon peché. v. 9. Purge-moy de

faire. v. 18. Venez maintenant, dit l'Eternel, & debatons nos droits: quand uos pechez seroyent comme cramoisi, si seront-ils blanchis comme neige, & quand ils seroyent rouge comme vermillon, si deuiendront-ils blancs comme laine.

Esa. 43. 2. Je t'ay appelé par ton Nom: tu es à moy.

Esa. 43. 2. Ne crain point, car je suis auec toy.

Esa. 43. 25. C'est moy, c'est moy qui

peché auec hyssope, & je seray net: laue moy, & je seray plus blanc que neige. v. 16. ô Dieu, Dieu de mon salut, deliure moy de tant de sang: ma langue chantera hautement ta justice.

Pseau. 119. 94. Je suis à toy, mets moy à sauueté: car j' ay recerché tes mandemens.

Cant. 2. 16. *Mon bien-aimé est à moy, & je suis à luy.*

Pseau. 3. 6. Je me suis couché, & me suis endormi: je me suis reueillé: Car l' Eternel me soustient. v. 7. Je ne craindray point plusiers milliers de peuples quand ils se rengeroyent contre moy tout à l' entour.

Pseau. 118. 6. *L' Eternel est pour moy, je ne craindray point. Que me feroit l' homme?*

Pseau. 25. 7. N' aye point souue-

qui efface tes forfaits pour l' amour de moy, & qui n' auray point souuenance de tes pechez.

Esa. 45. 22. Vous tous les bouts de la terre, regardez vers moy, & soyez sauuez: car je suis le Dieu Fort, & n' y en a point d' autre.

Pseau. 105. 4. Recerchez l' Eternel, & sa force: cerchez continuellement sa face.

Esa. 49. 15. Voici je t' ay pourtraict sur la paume de mes mains.

Esa. 54. 7. Je t' ay delaissee pour un petit moment, mais je te rassembleray par grandes compassions. v. 8. J' a caché ma face arriere de toy pour un petit, au moment de l' indigna-

nance des pechez de ma jeuneſſe: ni de mes transgreſſions.

Pſeau. 103. 2. Mon ame, beni l'Eternel, & n'oublie pas un de ſes bienfaits. v. 3. c'eſt luy qui te pardonne toutes tes iniquitez, qui guerit toutes infirmitez.

Pſeau. 27. 8. Mon cœur me dit de par toy, cerchez ma face: je cercheray ta face, ô Eternel.

Pſeau. 31. 6. Je remetz mon eſprit en ta main: Tu m'as racheté, ô Eternel, qui es le Dieu Fort de verité.

Pſeau. 27. 9 Ne cache point ta face arriere de moy, ne reiette point ton ſerf en courroux. Tu as eſté mon aide: ô Dieu de ma delivrance, ne me delaiſſe point & ne m'abandonne point. Pſeau.

gnation mais i' ay eu compassion de toy par gratuité eternelle, a dit l' Eternel ton Redempteur.

Esa. 54. 9. Ainsi ai-je juré que je ne seray plus indigné contre toy, & que je ne te tanseray plus. v. 10. Car quand les montagnes se remueroyent, & les costaux crosleroyent, ma gratuité ne se departira point de toy, & l' alliance de ma paix ne bougera point, a dit l' Eternel qui a compassion de toy.

Esa. 57. 15. Ainsi a dit celuy qui est haut & esleué, qui habite en l'eternité, & duquel le Nom est Sainct, j' habiteray au lieu haut & sainct, & auec celuy qui est brisé & humble d' esprit, afin de viuifier l' esprit des humbles, & afin de viuifier ceux qui sont brisés de cœur. v. 16. Car je ne debatray point à tousjours, & ne seray point indigné à jamais.

Esa.

Pſeau. 40. 12. Toy Eternel, ne m' eſpargne point tes compaſſions, que ta gratuité & ta verité me gardent continuellement.

Pſeau. 51. 19. ô Dieu, tu ne meſpriſes point le cœur froiſsé & briſé.

Pſeau. 103. 8. L'Eternel eſt pitoyable, miſericordieux, tardif à colere; & abondant en gratuité, & ne la garde point à tousjours.

Pſeau.

Esa. 65. 24. Il aduiendra qu' auant qu' ils crient, je les exauceray: & comme ils parleront encore, je les auray desia ouïs.

Esa. 66. 13. Je vous mignarderay pour vous rappaiser, comme quand une mere mignarde son enfant pour le rappaiser.

Jer. 3. 1. Si quelqu' un delaisse sa femme, & elle se departant de luy se joint à un autre mari: le premier mari retournera-il derechef à elle? Le païs mesme n' en seroit-il pas du tout contaminé? or toy, tu as paillardé auec plusieurs amoureux: toutesfois retourne-toy vers moy, dit l' Eternel.

Jer. 29. 13. Vous me cercherez, & me trouuerez, apres que vous m' aurez

Pſeau. 28. 1. Je crie à toy, Eternel, ma roche, ne te ren point ſourd en mon endroit. v. 2. Exauce la voix de mes ſupplications, lors que je crie à toy.

Pſeau. 102. 3. Au jour que je te reclame, haſte-toy, reſpon moy.

Pſeau. 94. 19. I'auoye beaucoup de penſements au dedans de moi-meſme, tes conſolations ont recreé mon ame.

Luc. 15. 18. Ie me leueray, & m'en iray vers mon pere, & luy diray: Mon pere, i'ay peché contre le ciel, & deuant toy. v. 19. Et ne ſuis plus digne d'eſtre appelé ton fils: fai-moy comme l'un de tes mercenaires.

Cant. 3. 2. Ie me leueray maintenant, & tournoyeray par la ville, & cer-

aurez recerché de tout vostre cœur.

2. Cron. 15. 2. L'Eternel est auec vous tandis que vous estes auec luy: & si vous le cerchez, vous le trouuerez.

Jer. 30. 11. Mesmes consumeray entierement toutes les nations, esquelles je t'auray espars: mais je ne te consumeray point entierement, ains je te chastieray par mesure: toutesfois je ne te tiendray pas du tout pour innocent.

Jer. 31. 34. Ainsi dit l'Eternel, je pardonneray à leur iniquité, & n'auray plus souuenance de leur peché.

Ier. 32. 41. Et m'esiouiray sur eux pour leur bien-faire.

Ezech.

cercheray celui qu' aime mon ame, v. 4. A peine les auoy-je passés, que je trouué celuy qu' aime mon ame.

Jer. 10.24. ô Eternel, chastie moy, toutesfois par mesure, non pas en ta colere, de peur que tu ne me reduises à neant. v. 25. Espan ta fureur sur les nations qui ne te cognoissent point, & sur les familles qui n' inuoquent point ton Nom.

Pseau. 25. 7. N' aye point souuenance des pechez de ma jeunesse, ni de mes transgressions: selon ta gratuité aye souuenance de moy, pour l'amour de ta bonté, ô Eternel.

Pseau. 13. *6.* Quant à moy, je me fie en ta gratuité, mon cœur s' esgayera de la deliurance que tu m'autras donnee: je chanteray à l' Eternel de ce qu' il aura fait ce bien.

Pseau.

Ezech. 34. 11. Je redemanderay mes brebis, & les recercheray. v. 12. Comme le pasteur se trouuant parmi son troupeau recerche ses brebis esparses : ainsi recercheray-je mes brebis.

Ezech. 36. 26. Je vous donneray un nouueau cœur, & mettray dedans vous un Esprit nouueau : & j'osteray le cœur de pierre hors de vostre chair, & vous donneray un cœur de chair. v. 27. Et mettray mon Esprit au dedans de vous.

Ose. 6. 4. Vostre gratuité est comme une nuee du matin, voire comme une rosee du matin qui s'en va.

Ose 11. 8. Domment te mettroy'-je, Ephraïm, comment te reduiroy' je, Israël ? comment te mettroy-je comme Adma, & te feroy'-je tel-

Pseau. 119. 176. I' ay esté esgaré comme la brebis perdue: cerche ton seruiteur: car je n' ay point mis en oubli tes commandemens.

Pseau. 51. 12. ô Dieu, cree moy un cœur net, & renouuele au dedans de moy un Esprit droit.

Pseau. 90. 14. Rassasie nous par chacun matin de ta gratuité, afin que nous menions joye, & que nous soyons joyeux tout le long de nos jours.

Pseau. 6. 2. Eternel, ne me repren point en ta colera, & neme chastie point en ta fureur. *v. 3.* Eternel, eye merci de moy, car je suis

sans

tel que Theboim? Mõ cœur se demene en moy, mes compassions se sont toutes ensemble eschauffees. v. 9. Ie n'executeray point l'ardeur de ma colere, je ne retourneray point à destruire Ephraïm : car je suis le Dieu Fort, & non point un homme, Sainct au milieu de toy.

Ose. 13. 14. Je les euſſe rachetés de la puiſſance des enfers, & les euſſe garantis de la mort: j'euſſe eſté tes peſtes, ô mort, & ta deſtruction, ô enfer.

Ose 14. 5. Ie seray comme une rosee à Israël; il fleurira comme le lis, & jettera ses racines comme les arbres du Liban. v. 6. Ses branches s'auanceront, & sa magnificence sera comme celle de l'oliuier, & aura tel odeur que le Liban.

Mich.

ſans aucune force: gueri moy, Eternel, car mes os ſont eſtonnez.

Pſeau. 68. 21. Le Dieu Fort nous eſt un Dieu Fort pour nous deliurer, & les iſſues de la mort appartienent à l' Eternel le Seigneur.

Pſeau. 142. 8. Tire mon ame hors de priſon, afin que je celebre ton Nom.

Pſeau 52. 10. Ie ſeray comme un oliuier verdoyant en la maiſon de Dieu: je m' aſſeure en la gratuité de Dieu pour tousjours & à perpetuité.

Mich. 7. 18. Qui est Dieu Fort semblable à moy, qui oste l'iniquité, & passe par dessus les forfaits des reliefs de son heritage? Qui ne tient point à tousjours sa colere? Il aura derechef compassion de vous: je mettray bas vos iniquitez, & jetteray tous uos pechez au profond de la mer.

Sophon. 3. 12. Je feray demeurer de reste au milieu de toy un peuple affligé & chetif, qui auront leur retraite vers le Nom de l'Eternel.

Zacha. 1. 3. Ainsi a dit l'Eternel des armees, Retournez vous vers moy & je me retourneray vers vous.

Zach. 2. 8. Celuy qui vous touche, touche la prunelle de mon œil.

Matth. 9. 12. Ceux qui sont en sau-

Esa. 38. 17. Tu as embrassé ma personne, afin qu' elle ne tombast point en la fosse de pourriture: d'autant que tu as jetté tous mes pechez derriere ton dos.

Esa. 1. 9. Si l' Eternel des armees ne nous eust laissé des gens de reste, comme un bien peu, nous eussions esté comme Sodome, & eussions esté semblables à Gomorre.

Pseau. 90. 13. Eternel, retourne-toy: jusques à quand? & change de courage vers tes seruiteurs.

Pseau. 17. 8. Garde-moy comme la prunelle qui est en l'œil, & me cache sous l' ombre de tes ailes.

---

1. Timoth. 1. 15. Ceste parole est

ſanté, n' ont point beſoin de medecin, mais ceux qui ſe portent mal. v. 13. Je ne ſuis point venu apeler les juſtes, mais les pecheurs à repentance.

Matth. 11. 28. Venez à moy vous tous, qui eſtes trauaillez & chargez, & je vous ſoulageray.

Jean. 3. 18. Qui croit au Nom du Fils, ne ſera point condamné.

Jean. 5. 24. En verité, en verité je vous di, que celuy qui oit ma parole, & croit à celuy qui m'a enuoyé, a vie eternelle, & ne viendra point en condamnation, mais eſt paſsé de la mort à la vie.

Jean,

certaine, & digne d' eſtre entierement receuë, c' eſt que Jeſus Chriſt eſt venu au monde pour ſauuer les pecheurs, desquels je ſuis le premier.. v. 16. Mais pour ceſte cauſe miſericorde m' a eſté faite, afin que Jeſus Chriſt monſtraſt en moy le premier toute clemence, pour un exemplaire à ceux qui viendront à croire en luy à vie eternelle.

Pſeau. 65. 3. Tu y entens les requeſtes, toute creature viendra jusques à toy. v. 4. Les iniquitez auoyent gaigné ſur moy, mais tu feras l' expiation de nos transgreſſions.

Pſeau. 143. 2. N' entre point en jugement auec ton ſerviteur: d' autant que nul viuant ne ſera juſtifié deuant toy.

Jean. 6. 44. Nul ne peut venir à moy si le Pere, qui m' a enuoyé, ne le tire.

Jean. 8. 51. En verité, en verité je vous di, que si quelcun garde ma parole, il ne verra jamais la mort.

Jean. 10. 11. Ie suis le bon berger.

Jean. 11. 25. Ie suis la resurrection & la vie, qui croit en moy, encore qu' il soit mort, il viura. v. 26. Et quiconque vit & croit en moy, ne mourra jamais.

Ezech. 37. 12. Ie m' en vay ouurir vos sepulcres, & vous tireray hors de vos sepulcres.

Apoc. 21. 6. Ie donneray à celuy qui aura soif de la fontaine de l' eau de vie sans qu' elle luy couste rien.

Jean. 4. 14. Qui boira de l' eau que e luy donneray, n' aura plus jamais soif

Cant. 1. 4. Tire moy, que nous courions apres toy.

Pseau. 118. 17. Je ne mourray point, mais viuray, & raconteray les faits de l'Eternel.

Pseau. 23. 1. L'Eternel est mon berger je n'auray point de disette.

Iob. 19. 25. Quant à moy, je sçay que mon Redempteur est viuant, & qu'il demeurera le dernier sur la terre. v. 26. Et encore qu'apres ma peau on ait rongé ceci, je verray Dieu de ma chair. v. 27. Lequel je verray pour moy, & mes yeux le verront, & non autre.

Jean. 4. 15. Seigneur, donne moy de ceste eau, afin que je n'aye plus soif.

Pseau. 63. v. 2. ô Dieu, tu es mon Dieu Fort, je te cerche au poinct du

ſoif mais l' eau que je luy donneray ſera faite en luy une fontaine d' eau ſaillante en vie eternelle.

CHAP. III.

Oraiſon d' un Chreſtien.

1. Rois 8. 57. Que l' Eternel noſtre Dieu ſoit auec nous comme il a eſté auec nos peres: qu' il ne nous abandonne point & qu' il ne nous delaiſſe point. v. 58. Faiſant encliner noſtre cœur vers luy, afin que nous cheminions en toutes ſes voyes, & gardions ſes commandemens, ſes ſtatuts, & ſes jugemens qu' il a commandez à nos peres.

Pſeau. 25. 18. Regarde mon affliction & mon trauail, & me pardonne tous mes pechez.

Pſeau.

jour : mon ame a soif de toy, ma chair te souhaite en ceste terre deserte, & suis alteré & sans eau.

Pseau. 43. 6. Mon ame a soif apres toy, comme une terre laquelle est aride.

CHAP. III.

Response de Dieu.

Ezech. 11. 19. Ie feray qu' ils n'auront qu' un cœur, & mettray dedans eux un esprit nouueau : & j' osteray le cœur de pierre hors de leur chair, & leur donneray un cœur de chair. v. 20. Afin qu' ils cheminent en mes statuts, & qu' ils gardent mes ordonnances, & qu' ils les facent : & ils seront mon peuple, & je seray leur Dieu.

Esa. 57. 15. I' habiteray au lieu haut & sainct, & auec celuy qui est brisé & humble d' esprit, afin de

Pseau. 38. 22. Eternel, ne m' abandonne point: mon Dieu, ne t' eslongne point de moy.

Pseau. 44. 24. Leue-toy, pourquoy dors-tu Seigneur? resueille-toy, ne nous deboute point à jamais.

Pseau. 56. 9. Tu as nombré mes vire-voutes: mets mes larmes en ton baril. Ne sont-elles pas en ton registre?

Pseau. 71. 9. Ne me rejette point au temps de ma vieillesse: ne m' abandonne point maintenant que ma force est defaillie. v. 18. Et encore jusques à la vieillesse, voire jusqu' à la vieillesse toute blanche ô Dieu ne m' abandonne point.

Pseau.

vivifier l'esprit des humbles, & afin de vivifier ceux qui sont brisez de cœur.

Jean. 14. 18. Je ne vous laisseray point orphelins: je viendray vers vous.

Jer. 31. 25. I'ay enyuré l'ame alteree de trauail, & ay rempli toute ame qui languissoit. v. 26. Pourtant je me suis resueillé, & ay regardé, & mon somne m'a esté souef.

Matth. 10. 30. Et les cheueux mesmes de vostre teste sont tous contés.

Esa. 46. 4. Ie seray le mesme jusques à vostre vieillesse, voire je vous chargeray sur moy jusques à vostre vieillesse toute blanche: je l'ay fait, & je vous porteray & je vous chargeray sur moy, & vous recouray.

Pseau. 86. 11. Eternel, enseigne moy tes voyes, & je chemineray en ta verité.

Pseau. 25. 4. Eternel, fay-moy cognoistre tes voyes, enseigne moy tes sentiers. v. 5. Adresse moy en ta verité & m' enseigne.

La priere de Manasse v. 13. I' ay peché, Seigneur, j' ay peché, & recognoy mes iniquitez. v. 14. Mais te supplie tres-affectueusement, Seigneur, pardonne moy, pardonne moy, & ne me destrui point auec mes iniquitez. v. 15. Ne me garde point mes fautes.

Luc. 24. 29. Demeure auec nous, car le soir commence à venir: & le jour est ja declíné.

Jer. 14. 8. Toy qui es l' attente d' Israël, & son liberateur au temps de destresse, pourquoy serois-tu en la terre comme un estranger, & comme

Jean. 14. 6. Ie suis le chemin, & la verité & la vie. Nul ne vient au Pere si non par moy.

Matth. 9. 2. Aye bon courage, mon fils, tes pechez te sont pardonnez.

Matth. 28. 20. Voici, je suis auec vous tousjours jusques à la fin du monde.

me un passant qui se destourne pour passer la nuit?

Phil. 1. 23. Ie suis enserré des deux costés, tendant bien mon desir à desloger, & estre auec Christ, ce qui m'est beaucoup meilleur.

CHAP. IV.

Complainte d'un tourmenté.

Pseau. 17. 2. Eternel, jusques à quand m'oublieras-tu continuellement? jusques à quand cacheras-tu ta face de moy? v. 3. jusques à quand consulteray-je en moy-mesme, & engoisseray-je mon cœur de jour?

Pseau. 22. 12. Ne t'esloigne point de moy, car la destresse est pres de moy, mesmes il n'y a personne qui me secoure.

Pseau. 69. 2. Deliure-moy, ô Dieu;

Luc. 23. 43. En verité je te di, qu' aujourd' huy tu seras auec moy en Paradis.

Chap. IV.

Consolation de Dieu.

Esa. 54. 8. I' ay caché ma face arriere de toy pour un petit, au moment de l' indignation: mais j' ay eu compassion de toy par gratuité eternelle, dit l' Eternel ton Redempteur.

Pseau. 91. 15. Quand il me reclamera, ie l' exauceray, je seray auec luy quand il sera en destresse: je l' en retireray, & le glorifieray.

Esa. 43. 2. Quand tu passeras par

Dieu: car les eaux me sont entrees jusques à l'ame. v. 3. je suis enfondré en un bourbier profond, auquel il n'y a point où prendre pied, je suis entré au plus profond des eaux, & le fil des eaux se desbordant m'emporte.

Pseau. 27. 10. Quand mon pere & ma mere m'auroyent abandonné: toutesfois l'Eternel me recueillera.

Pseau. 38. 5. Mes iniquitez ont surmonté mon chef, & sont appesanties comme un pesant fardeau par dessus ma force.

Pseau. 42. 2. Comme le cerf brame apres les decours des eaux, ainsi brame mõ ame apres toy, ô Dieu. v. 2 Mon ame a soif de Dieu de Dieu Fort & viuant; ô quand entreray-je & me pre-

par les eaux, je seray auec toy, & quand tu passeras par les fleuues, ils ne te noyeront point: quand tu cheminеras parmi le feu, tu ne seras point bruslé, & la flamme ne t'embrasera point.

Esa. 49. 15. La femme peut-elle oublier son enfant, qu' elle allaitte, qu' elle n'ait pitié du fils de son ventre? or quand les femmes les auroyent oubliez, encore ne t' oublieray-je pas, moy.

Matth. 9. 13. Ie ne suis point venu appeler les justes, mais les pecheurs à repentance.

Esa. 55. 1. Hola, vous tous qui estes alterez, venez aux eaux, mesmes vous qui n' auez point d' argent, venez, achetez, & mangez: venez, dije, achetez sans argent, & sans aucun prix, du vin & du laict. Apoc.

preſenteray-je deuant la face de Dieu?

Pſeau. 42. 7. Mon Dieu, mon ame eſt abbatue en moy-meſme.

Pſeau. 73. 14. I'ay eſté batu journellement, & mon chaſtiment reuenoit tous les matins.

Pſeau. 77. 8. Le Seigneur m'a-il debouté pour tousjours? & ne pourſuiura-il plus à m'auoir pour agreable? v. 9. Sa gratuité eſt-elle faillie pour jamais? ſon dire a-il prins fin pour tout âge? v. 10. Le Dieu Fort a-il oublié d'auoir pitié? a-il reſſerré par courrous ſes compaſsions?

Pſeau. 85. 6. Seras-tu courroucé à tousjours contre nous? feras-tu durer ton ire d'âge en âge?

Pſeau.

Apoc. 22. 17. Qui a soif, vienne, & qui veut, prene de l'eau de vie sans qu'elle luy couste rien.

Esa. 66. 2. Ie regarderay à celuy qui est affligé, & qui a l'esprit brisé, & qui tremble à ma parole.

Lament. 3. 23. Les compassions de Dieu se renouuellent par chacun matin, c'est chose grande que ta fidelité.

Esa. 54. 7. Ie t'ay delaissee pour un petit moment, mais je te rassembleray par grandes compassions. v. 8. I'ay caché ma face arriere de toy pour un petit, au moment de l'indignation: mais j'ay eu compassion de toy par gratuité eternelle.

Pseau. 30. 6. Il n'y a qu'un moment en sa colere, mais il y a toute une vie en sa faueur: le pleur heber-

ge

Pſeau. 139. 7. où iray-je arriere de ton Eſprit? & où fuiray je arriere de ta face?

Eſa. 49. 14. Sion a dit, l'Eternel m'a delaiſſee & le Seigneur m'a oubliee.

1. Cor. 4. 13. Nous ſommes faits comme les ballieures du monde, & comme la raclure de tous, jusques à maintenant.

TRAI-

ge le soir, & le chant de triomphe suruient au matin.

Matth. 11. 28. Venez à moy vous tous qui estes trauaillez & chargez, & je vous soulageray.

Esa. 49. 15. La femme peut-elle oublier son enfant, qu' elle allaitte, qu' elle n' ait pitié du fils de son ventre? or quand les femmes les auroyet oubliez, encore ne t' oublieray-je pas, moy.

Iean. 15. 19. Si vous eussiez esté du monde, le monde aimeroit ce qui seroit sien: or pource que vous n' estes point du monde, mais que je vous ay esleus du monde, pourtant le monde vous a en haine.

TRAICTE II.

CHAP. I.

Consolation contre le peché.

Esa. 1. v. 16.

LAvez vous; nettoyez vous, ostez de deuant mes yeux la malice de vos actions; cessez de mal faire. v. 17. Apprenez à bien faire, recerchez droiture. &c. v. 18. Quand vos pechez seroyent comme cramoisi, si seront-ils blanchis comme neige, & quand ils seroyent rouges comme vermillon, si deuiendront-ils blanes comme laine.

Esa. 43. v. 24.

Tu m' as asserui par tes pechez, & m' as trauaillé par tes iniquitez. v. 25. C' est moy, c' est moy qui efface tes forfaits pour l' amour de moy & qui,

& qui n' auray point souuenance de tes pechez.

Esa. 53. v. 4.

Si est-ce, qu' il a porté nos langueurs & a chargé nos douleurs: & quant à nous, nous auons estimé que luy estant ainsi frappé, estoit batu de Dieu & affligé. v. 5. Or estoit-il naure pour nos forfaits, & froissé pour nos iniquitez: l' amende qui nous apporte la paix est sur luy, & par sa meurtrissure nous avons gueriſon. v. 6. Nous auons esté tous errans comme brebis: nous nous sommes destournez un chacun en son propre chemin, & l' Eternel a fait venir sus luy l' iniquité de nous tous.

ibid. v. 11.

Et mon Seruiteur juste en justifiera plusieurs par la cognoissance qu' *ils* auront de luy, & luy-mesme chargera *leurs* iniquitez.

Dan.

Dan. 9. v. 24.

(Par le Messie) sera consumé le peché, & sera fait propitiation pour l'iniquité, & amenee la justice des siecles.

Mich. 7. v. 18.

Qui est Dieu Fort semblable à toy, qui oste l'iniquité, & passe par-dessus les forfaits des reliefs de son heritage? il ne tient point à tousjours sa colere, d'autant qu'il se plaist en gratuité. v. 19. Il aura derechef compassion de nous: il mettra bas nos iniquitez & jettera tous nos pechez au profond de la mer.

Sapien. 11. v. 24.

Seigneur Dieu, tu as pitié de tous, d'autant que tu peux tout: & fais semblant de ne voir point les pechez des hommes, afin qu'ils se repentent.

Sapien. 12. v. 18.

Estant dominateur de la force tu

tu juges auec toute moderation, & nous gouuernes auec grand support. Car tu peux quand tu veux. v. 19. Mais tu as monstré à ton peuple par ces actes, que le juste doit estre humain, & as rempli de bonne esperance tes enfans: pource que tu donnes lieu de repentance quand on a peché.

Priere de Manasse v. 6.

Tu es le Seigneur Dieu tresfouuerain, enclin à compassion, de longue attente, & de grande misericorde, & qui te repens d'auoir affligé les hommes. v. 7. C'est toy, Seigneur, qui as promis par la grandeur de ta bonté repentance & pardon à ceux qui auront peché contre toy.

Matth. 1 v. 21.

L'Ange dit à Joseph: Marie enfantera un fils, & appeleras son Nom JESUS: car il sauuera son peuple de leurs pechez.

Matth. 9. v. 12.

Ceux qui sont en santé, n'ont point besoin de medecin, mais ceux qui se portent mal. v. 13. Mais allez, & apprenez que c'est à dire : Ie veuil misericorde & non point sacrifice. Car je ne suis point venu apeler les justes, mais les pecheurs à repentance.

Luc. 15. v. 7.

Ie vous di, qu'il y aura joye au ciel pour un seul pecheur venãt à s'amender, plus que pour quatre vingts & dixneuf justes, qui n'ont pas faute de repentance.

Iean. 1. v. 29.

Jean regardant Iesus venir à luy, & dit, Voicy l'Agneau de Dieu, qui oste le peché du monde.

Act. 10. v. 43.

A celuy rendent tesmoignage tous les Prophetes, que quiconque croira

croira en luy, recevra remission de ses pechez par son Nom.

Rom. 4. v. 25.

Christ a esté livré pour nos offenses, & est resuscité pour nostre justification.

Rom 5. v. 20.

Là où le peché a abondé, grace y a abondé par dessus.

1. Cor. 1. v 30.

Christ nous a esté fait de par Dieu sapience, & justice & sanctification, & redemption.

2. Cor. 5. v. 21.

Dieu a fait celui qui n'a point cognu peché, estre peché pour nous: afin que nous fussions justice de Dieu en luy.

1. Timoth. 1. v. 15.

Ceste parole est certaine, digne d'estre entierement receuë, c'est que

Jesus Christ est venu au monde pour sauuer les pecheurs, desquels ie suis le premier. v. 16. Mais pour ceste cause misericorde m' a esté faite, afin que Iesus Christ monstrast en moy le premier toute clemence, pour un exemplaire à ceux qui viendront à croire en luy à vie eternelle.

1. Pier. 2. v. 24.

Christ a porté nos pechez en son corps sur le bois: afin qu' estans morts à peché, nous viuions à justice: par la bature duquel mesme vous auez esté gueris.

1. Iean. 1. v. 7.

Le sang de Iesus Christ fils de Dieu nous nettoye de tout peché. v. 8. Si nous disons que nous n' auons point de peché, nous-nous seduisons nous-mesmes, & verité n' est point en nous. v. 9. Si nous confessons nos pechez, il est fidele & juste pour nous

nous pardonner nos pechez, & nous nettoyer de toute iniquité.

I. Iean 2. v. 1.

Que si quelcun a peché, nous auons un Aduocat enuers le Pere, assauoir Jesus Christ le juste. v. 2. Car c'est luy qui est la propitiation pour nos pechez, & non seulement pour les nostres, mais aussi pour ceux de tout le monde.

Apoc. 1. v. 6.

Christ nous a aimez, & nous a lauez de nos pechez par son sang, & nous a faits Rois & Sacrificateurs à Dieu son Pere. Voire à lui soit gloire & force és siecles des siecles. Amen.

Fondements sur l' Article de La Remission des pechez par Christ.

I. La promesse de Dieu.

Esa. 1. 18. Quand vos pechez seroyent comme cramoisi, si seront-ils blanchis comme neige. Esa. 43. 25. C'est moy, c'est moy qui efface tes forfaits pour l'amour de moy. Esa. 44. 22. I'ay affacé tes forfaits comme une nuee espesse, & tes pechez comme une nieble.

II. Le serment de Dieu.

Ezech. 33. v. 11. Ie suis viuant, que je ne pren point plaisir à la mort du meschant, ains plustost que le meschant se destourne de son train, & qu'il viue.

III. L'

III. L' Alliance de Dieu.

Ier. 31. 33. C' est ici l' Alliance que je traitteray auec la maison d' Israël apres ces jours-là, dit l' Eternel: Ie mettray ma Loy au dedans d' eux, & l' escriray en leur cœur: & leur seray Dieu, & ils me seront peuple. v. 34. D' autant que je pardonneray à leur iniquité, & n' auray plus souuenance de leur peché.

IV. La Mort de Christ.

Hebri. 9. v. 16. Où il y a testament, il est necessaire, que la mort du testateur entreuienne. v. 17. Car és morts le testament est confermé.

[Puis que donc le Seigneur Christ a confermé l' Alliance de Dieu sur la remission des pechez par sa mort, il ne reste pas aucune doubte.]

V. L' Intercession de Christ.

Rom. 8. 33. Christ est à la dextre de Dieu, & fait mesme requeste pour

nous. Heb. 12. 24. Son sang prononce meilleures choses que celui d'Abel. 1. Iean. 2. 1. Que si quelcun a peché, nous auons un Aduocat enuers le Pere.

VI. Les Saincts Sacrements.

Act. 2. 38. Amendez-vous, & qu'un chacun de vous soit baptizé au Nom de Jesus Christ en remission des pechez. Matth. 26. 26. Prenez, mãgez: ceci est mõ corps. Beuuez en tous, Car ceci est mon sang, le sang du nouueau Testament, lequel est espandu pour plusieurs en remission des pechez.

VII. La Saincte Absolution.

Matth. 18. 18. En verité je vous di, que quoy que vous aurez lié sur le terre, il sera lié au ciel, & quoy que vous aurez desliè sur la terre, il sera deslié au ciel. Iean. 20. 23. A quiconque vous pardonnerez les pechez, ils seront pardonnez: & à qui-

con-

conque vous les retiendrez, ils seront retenus.

IIX. Les Exemples de ceux qui ont acquis la Remission des pechez.

Comme est l' Exemple de nos premiers parents, de David, de Manasse, de Pierre, de Marie Magdalene, du Peager, du larron en la croix, &c. Ce que Dieu leur a faict, il le veut faire aussi à nous. 1. Tim. 1. 15. Ceste parole est certaine, & digne d' estre entierement receuë, c' est que Iesus Christ est venu au monde pour sauuer les pecheurs.

Pseaumes par lesquels on demande la Remission des pechez.

Pseaume XXV.

Eternel, j' esleue mon Ame à toy.
2. Mon Dieu, je m' asseure en toy, que je ne soy point confus, que

mes ennemis ne s' esgayent point de moy.

3. De fait pas un de ceux qui s' attendent en toy, ne sera confus; ceux qui se portent desloyaument sans occasion seront confus.

4. Eternel, fay moy cognoistre tes voyes, enseigne moy tes sentiers.

5. Adresse moy en ta verité & m' enseigne: car tu es le Dieu de ma deliurance, je m' atten à toy tout le jour.

6. Eternel aye souuenance de tes compaſsions & de tes gratuitez: car icelles sont de tout temps.

7. N' aye point souuenance des pechez de ma jeuneſſe, ni de mes transgreſsions: selon ta gratuité aye souuenance de moy, pour l' amour de ta bonté, ô Eternel.

8. L' Eternel est bon & droit, pource enseignera-il aux pecheurs le chemin qu' ils doiuent tenir.

9. Il fera marcher les debonnaires

tes en droiture, & enseignera ses voyes aux debonnaires.

10. Tous les sentiers de l'Eternel sont gratuité & verité à ceux qui gardent son alliance & ses tesmoignages.

11. Pour l'amour de ton Nom, Eternel, tu me pardonneras mon iniquité: quoy qu'elle soit grande.

12. Qui est le personnage qui craint l'Eternel? il luy enseignera le chemin qu'il doit choisir.

13. Son ame logera parmi les biens, & sa posterité possedera la terre en heritage.

14. Le secret de l'Eternel est pour ceux qui le craignent, & son alliance pour la leur donner à cognoistre.

15. Mes yeux sont continuellement vers l'Eternel: car c'est luy qui tirera mes pieds du filé.

16. Tourne ta face vers moy, & aye pitié de moy: car je suis seulet & affligé.

17. Les deſtreſſes de mon cœur ſe ſont augmentees: tire moy hors de mes angoiſſes.

18. Regarde mon affliction & mon trauail, & me pardonne tous mes pechez.

19. Regarde mes ennemis, car ils ſont en grand nombre, & me haiſſent d' une haine pleine de violence.

20. Garde mon ame, & me deliure: que je ne ſoye point confus: car je me ſuis retiré vers toy.

21. Que l'integrité & la droiture me preſeruent: car je me ſuis attendu à toy.

22. ô Dieu, rachete Iſraël de toutes ſes deſtreſſes.

Pſeaume LI.

1. O Dieu, aye pitié de moy ſelon ta gratuité, ſelon ta grandeur & de tes compaſsions efface mes forfaits.

2. Laue moy tant & plus de mon ini-

iniquité, & me nettoye de mon peché.

3. Car je cognoy mes transgressions, & mon peché est continuellement deuant moy.

4. I'ay peché contre toy, contre toy proprement: & ay fait ce qui est desplaisant deuant tes yeux, afin que tu sois cognu juste quand tu parles, & trouué pur quand tu juges.

5. Voilà, j'ay esté formé en iniquité, & ma mere m'a eschauffé en peché.

6. Voilà, tu aimes verité au dedans & tu m'as enseigné sapience dedans le secret de mon cœur.

7. Purge moy de peché auec hyssope, & je seray net: laue moy, & je seray plus-blanc que neige.

8. Fait moy entendre joye & liesse, & que les os que tu as brisés se resiouïssent.

9. Destourne ta face arriere de mes pechez, & efface toutes mes iniquitez.

10. ô Dieu, cree moy un cœur net, & renouuelle au dedans de moy un esprit droit.

11. Ne me reiette point de devant ta face, & ne m' oste point l' Esprit de ta saincteté.

12. Rens moy la liesse de ton salut, & que l' esprit franc me soustiene.

13. I' Enseigneray tes voyes aux transgresseurs, & les pecheurs se conuertiront à toy.

14. ô Dieu, Dieu de mon salut, deliure moy de tant de sang: ma langue chantera hautement ta justice.

15. Seigneur, ouure mes leures, & ma bouche annoncera ta louange.

16. Car tu ne prens point de plaisir aux sacrifices, autrement j' en bailleroy: l' holocauste ne t' est point agreable.

17. Les sacrifices de Dieu sont l' esprit froissé: ô Dieu, tu ne mesprises point le cœur froissé & brisé.

18. Fay

18. Fay bien selon ta bienvueillance à Sion, & edifie les murs de Jerusalem.

19. Adonc tu prendras plaisir aux sacrifices justement faits, à l'holocauste, & aux Sacrifices qui se consument entierement par feu: adonc offrira-on des bouueaux sur ton autel.

Pseaume CXXX.

1. O Eternel, je t'inuoque des lieux profonds.

2. Seigneur, escoute ma voix: que tes oreilles soyent attentives à la voix de mes supplications.

3. ô Eternel, si tu prens garde aux iniquitez, Seigneur, qui est-ce qui subsistera?

4. Mais il y a pardō par deuers toy, afin que tu sois craint.

5. I'ay attendu l'Eternel: mon ame l'a attendu, & j'ay eu mon attente en sa parole.

6. Mon

6. Mon ame s' attend au Seigneur plus-soigneusement que les guettes du matin, qui aguettent la venue du matin.

7. Israël, atten toy à l' Eternel: car il y a gratuité par deuers l'Eternel, & y a redemption en abondance par devers luy.

8. Et luy-mesme rachetera Israël de toutes ses iniquitez.

La priere de Manasse.

1. O Seigneur tout-puissant, Dieu de nos peres, Abraham, Isaac & Jacob, & de leur juste posterité.

2. Qui as fait le Ciel & la terre auec tout l' ornement d' iceux: qui as lié la mer par la parole de ton commandement:

3. Qui as enfermé l' abisme, & l' as seellé de ton Nom terrible & louable: que tous ont en crainte, tremblans deuant ta vertu.

4. Car il n' y a rien qui sçeust, por-

ter la magnificence de ta majesté, ni endurer la fureur dont tu menaces les pecheurs.

5. Mais la misericorde de ta promesse est infinie & incomprehensible.

6. Car tu es le Seigneur Dieu tres-souuerain, enclin à compassion, de longue attente, & de grande misericorde, & qui te repens d'auoir affligé les hommes.

7. C'est toy, Seigneur, qui as promis par la grandeur de ta bonté repentance & pardon à ceux qui auront peché contre toy, & qui as determiné repentance aux pecheurs, afin de les sauuer par la grandeur de tes compassions.

9. Toy donc, Seigneur, qui es le Dieu des justes, tu n'as pas ordonné la repentance pour les justes, comme Abraham, Isaac & Jacob, pour ceux qui n'ont point peché contre toy, mais pour moy, qui suis pecheur.

9. Car

9. Car i' ay surmonté par mes pechez le nombre du grauier de la mer.

10. Mes meschancetez, Seigneur, mes meschancetez sont multiplies, & je ne suis point digne de leuer mes yeux pour regarder la hauteſſe du Ciel, tant eſt grande ma meschanceté.

11. Je suis courbe par la multitude de mes fers, de sorte que je ne puis leuer la teſte, & n'ay point de relasche.

12. Car j' ay prouoqué contre moy ton courroux, & fait mal deuant toy: n' ayant point fait ta volonté, & n'ayant point gardé tes ordonnances, ains ayant dreſsé des choſes execrables, & multiplié ce qui t' offenſe.

13. Et maintenant je ploye les genoux de mon cœur, requerant ta bonté. I'ay peché, Seigneur, j' ay peché, & recognoy mes iniquitez.

14. Mais je te ſupplie tres-affectueuſement, Seigneur, pardonne moy, pardonne moy, & ne me deſtrui point auec mes iniquitez.

15. Ne me garde point mes fautes

tes, estant courroucé contre moy à jamais, & ne me condamne point à estre jetté aux lieux les plus-bas de la terre: Car tu es le Dieu des repentans: parquoy tu monstreras en moy toute ta bonté.

16. Car tu me sauueras, moy qui suis indigne, par ta grande misericorde, & je te louëray eternellement tous les jours de ma vie: Car toute ta vertu des cieux te loué, & à toy appartient gloire és siecles des siecles. Amen.

Priere pour la Remission des pechez.

Dieu misericordieux Pere eternel, mes pechez sont griefz, mon iniquité s'est multiplie & est grande, mes transgressions sont innombrables. Car toutes mes pensees ou cogitations sont enclines au mal des ma jeunesse. Et qui est-ce Seigneur, qui peut sçauoir combien de fois il peche? Voicije cognoy mon forfaict, & mon peché est continuellement de-

uant moy. I'ay peché proprement contre toy, ayant faict ce qui est desplaisant deuant tes yeux; afin que tu soi cognu juste quand tu parles, menaces ou reprens, & trouué pur quand tu juges ou fais la punition. Mais je te supplie, ô Dieu, par ta grande misericorde, que tu n'entres point en jugement auec ton seruiteur. Car deuant toy homme qui viue, juste ne se pourra trouuer. Et si tu prens, ô Eternel, garde à nos forfaits, qui pourra subsister? Si tu veux plaider auec l'homme, il ne te pourra respondre de mille articles à un seul. D'autant que mesme toutes nos justices sont deuant toy comme un drap souillé. Aye donc pitié de moy selon ta benignité, & efface mon iniquité selon tes grandes compassions. Laue moy tres-bien de mon peché, & me nettoye de mon forfaict, pour l'amour de ton Nom. Seigneur, fay moy misericorde, gueri mon ame, veu que j'ay, helas, peché contre toy. Eternel, aye souuenance de tes compassions & gratuitez, lesquelles sont de tout temps. N'aye point souuenance des pechez de ma jeunesse, ni de mes tran-

transgressions: Mais aye memoire de moy selon ta gratuité, pour l'amour de ta bonté. Reuoque aussi ton ire, & ne desploye point ta fureur contre nous, te souuenant que nous sommes chair, & un vent qui passe & ne reuient point. O bon Dieu, je confesse franchement, que mes œuures ou merites ne peuuent oster mes pechez, ou acquerir ta grace: ains la passion & mort de Iesus Christ l'agneau sans macule, est la seule uraye satisfaction pour nos iniquitez, & le sang d'iceluy, qui a esté espandu pour la remission de nos pechez, est le lauement ou purification de nos ames. Parquoy ayant confiance & asseurance en ces choses, je te supplie, qu'il te plaise quitter de grace les transgressions à ton peuple: couurir les pechez, & ne nous imputer nos iniquitez. Pardonne moy aussi les pechez cachez, à ce que mon ame desolee, & mes os qui sont comme brisez de frayeur, se resiouyssent ou soyent consolez. Car la grace & le pardon sont à toy, & y a gratuité & redemption en abondance par deuers toy. Eternel exauce la voix de ma supplication, & ne mespriſe point le rugissement de mon cœur pour l'amour de Iesus Christ. Ainsi soit il.

Une

Une autre en Rime.

O Ieſus Sauuer ſupernel,
Image du Pere eternel,
Ton Pere doux & bon nous donne
Par ta douleur la vie bonne,
Regarde ſeulement, Seigneur,
Comme je ſuis un grand pecheur:
Toutesfois, Dieu, auec les yeux
Regarde moy ſoulacieux,
Auec leſquels tu regardois
Sainct Pierre, qui t'a niétroisfois,
Et auec leſquels au banquet
Tu as veu la femme, regret
Ayant de ſes tres grands pechez,
Et oignante d'enguent tes pieds,
Laquelle auſſi les eſſuoit
De ſes cheueux, & les baiſoit.
Regarde moy de ceſte face,
Auec laquelle ceſtui, place
Ayant chez toy eſt regardé
En croix, par ta grace ſauué.
Car voy, mon peché & meffaict
Condamnable aux enfers m'ont faict,

Reymengebet.

O Christe wahrer Gottes Sohn/
Ewiges Vaters Bildniß schon/
Durch dein vordienst ist vns bereit
Daß Leben vnd die Seligkeit.
Schaw mich doch an / O lieber HErr/
Mit Sünden last beschweret sehr/
Doch wölstu HErr/ daß bit ich dich/
Mit denen Augn anschawen mich/
Die du einmahl auff den thest kehrn/
Der dich vorleugnet seinen HErrn/
Mit denen Augen mich anschaw/
Mit welchen du ansahst die Fraw/
Welche mit rechter Buß begnadet/
Dir deine fuß mit zehren badet/
Vnd mit den Haren trucknet ab/
Auß grosser lieb viel kuß jhn gab/
Anschaw mich/ HErr / mit dem gesicht/
Welches du freündlich hast gericht
Auff den / der ein Last nicht gering/
Am Creutz dir an der Seiten hieng.
Den schaw mein Sünd vnd Missethat/
Mich zu der Hellu verdammet hat/

Vnd

Et sans toy il n'y a personne,
Qui pour moy en rançon se donne,
I'ay peché, las! journellement,
Mes pechez me troublent souuent,
Ils sont en tel nombre sur moy,
Que le sablon de mer je voy,
Mais par ta grace & ta mercì
Tout mon peché est aboli,
Tu es la vraye deliurance
Et nostre tres-bonne esperance.
Parquoy, puis que tu es, Seigneur,
Le port & l'ancre du pecheur,
Tend moy ta main victorieuse.
Me prestant aide glorieuse.
Fay que mes pechez je lamente
Auec Pierre, & comme dolante
Marie Magdalene aussi,
Auxquelles tu donnas mercì,
Finalement deuant ta face
Fay me trouuer certaine grace,
Laquelle en croix au meurtrier
Tu donnas à son supplier.

Ainsi soit-il.

Une

Vnd ohne dich findt sich niemandt/
Der mir hülff leistet vnd beystandt/
Ich hab leyder gesündigt sehr/
Mein Sünde liegen auff mir schwer/
Derselben ist auch mehr den Sand/
Den man find an des Meeres rand.
Aber dein Gnad zerstöret hat/
Daß Reich der Sünd vnd Missethat/
Du bist die endlich hülff der Armen/
Der du dich gnedig thust erbarmen.
Darumb weil du/ HErr Jesu CHrist/
Der Sünder Port vnd Ancker bist/
So reich mir dein sieghaffte Hand/
Thu mir gnedig hülff vnd beystandt/
Das ich mein Sünd mit Petro klag/
Vnd mich mit jhm bekehren mag/
Vnd mit der armen Sünderin/
Zu lieben dich hertzlich begin/
Auch endlich für dein Antlitz stehn/
Vnd mit dir in dein Reich eingehn/
Welchs du zu schawen hast gegeben/
Den Schecher dort in jenem Leben.

AMEN.

Une autre.

O Dieu Seigneur,
Comme mon cœur
Est chargé sans fiance!
Nul n'est present
L'aider puissant,
Et donner deliurance.
Si couroy fort
Loing, jusqu'au bord
Du monde pour te rendre
Vn Moyenneur
Pour estre seur
Ie ne le pourroy prendre.
Ie crie à toy,
Regarde moy
De Christ pour le merite:
Il a payé
Pour mon peché,
Parquoy ne te despite.
S'il est bien droict,
En cest endroit
Que chacun porte peine,
Cy donne la,
Me donnant là
Felicité fort pleine.

Ceux

Ein anders.

ACh GOtt vnd HERR/
Wie groß vnd schwer/
Sind mein begangne Sünde/
Da ist niemandt
Der helffen kan/
In dieser Welt zufinden.
Lieff ich auch weit/
Zu dieser zeit/
Biß an der Welt ihr Ende/
Vnd wolt loß sein/
Des Creutzes mein/
Wird ich dorch solchs nicht wenden
Zu dir flieh Ich/
Verstoß mich nicht/
Wie ichs wol hab verdienet/
Ach GOtt zürn nicht/
Geh nicht ins Gericht
Dein Sohn hat mich versöhnet.
Sols ja so sein/
Das straff vnd pein/
Auff Sünde folgen müssen/
So fahr hie fort/
Vnd schone dort/
Vnd laß mich hie wol büssen.

Cœur obeissant
Dieu tout-puissant !
Oublie malice grande,
Fay le Salut
Tenir pour but,
C' est, Seigneur, ma demande.
Fay moy venir
A ton plaisir
Tout ce que tu veux faire:
Ie souffriray,
Si je seray
Tien, ô Dieu debonnaire.
Ainsi soit-il.

Une autre.

O Dieu plein de misericorde,
De la mort du Fils te recorde,
Me pardonnant l' iniquité,
Pour laquelle a cestuy payé.
Par ton Esprit conferme en moy
La confiance auec la foy,
Soye obeissant; mais ma priere
Ne soit pas de toy arriere.
Toutes mes choses entretien
Mon ame & corps, ce que je tien,

Me

Gib / HErr / gedult /
Vergib die Schult /
Verley ein gehorsambs Hertze /
Laß mich nur nicht /
Wieß wol geschicht /
Mein heil murrent verscherten.
Handel mit mir
Wieß düncket dir /
Durch dein Gnad wil Ichs leiden /
Laß mich nur nicht
Dort Ewiglich /
Von dir sein abgeschelden.
AMEN.

Ein anders.

Allmechtiger / Barmhertziger GOtt /
Durch deines lieben Sohnes todt /
Den Er für mich gelitten hat /
Vergieb mir all mein Missethat.
Steret meinen Glaubn durch deinen
Hilff das ich dir gehorsam leist / (Geist /
Erhör allzeit mein armes Gebet /
Zu dir ja all mein hoffnung steht /
All meine sach Ich dir befehl /
Mein Leben / Sterben / Leib vnd Seel /

Me donnant par ta grand' bonté
L' eternelle felicité.
Ainsi soit-il.

Une autre.

MOn peché noir me fort tourmente,
Mais grace de Dieu se presente,
Ie sçay chose, dont me contente,
Ma malice fort euidente,
L' affection de Dieu ardente.
Ma grande malice est patente,
L' affection de Dieu je chante.
Parquoy en Dieu est mon attente:
Dieu sauue mon ame dolente.
Ainsi soit-il.

Une autre.

O Ieſus Chriſt tres-bel Enfant,
Aide moy en ton jugement,
Combien que par mon peché grand
I' aye merité tout tourment,
Toutesfois me rend fort souuent
Ton Nom IESVS, tres-bel Enfant.
Ainsi soit-il.

CHAP.

Du wöllest mir vor allem geben /
Nach dieser Welt das Ewig Leben.
AMEN.

Ein ander.

MEine Sünde betrüben mich /
GOttes Gnad erfrewet mich.
Zwey ding weiß Ich /
Ein armer Sünder bin Ich /
GOtt ist barmhertzig /
Daß erste das bekenne Ich /
Daß ander aber gleube Ich /
Darumb von Hertzen seufftze Ich /
O Gott sey mir armen Sünder gnedig.
AMEN.

Ein anders.

O Du mein liebes Jesulein /
Hilff mir wegen des Nahmens dein /
Ob ich gleich mit der Sünden mein /
Verdienet hab der Hellen pein /
So tröst mich doch der Nahme dein /
Durch welchn Ich selig werd allein.
AMEN.

CHAP. II.

Consolation contre l'ire Diuine.

Pseau. 30. v. 6.

IL n'y a qu'un moment en sa colere, mais il y a toute une vie en sa faueur: le pleur heberge le soir, & le chant de triomphe suruient au matin.

Pseau. 103. v. 8.

L'Eternel est pitoyable, misericordieux, tardif à colere: & abondant en gratuité. v. 9. Il ne debat point à perpetuité, & ne la garde point à tousjours. v. 10. Il ne nous a point fait selon nos pechez, & ne nous a point rendu selon nos iniquitez. v. 11. Car autant que les Cieux sont esleuez par dessus la terre, sa gratuité est grande sur ceux qui le reuerent. v. 12. Il a esloigné de nous nos forfaits,

faits, d'autant que l'Orient est esloigné de l'Occident. v. 13. De telle compassion qu'un Pere est esmeu enuers ses enfans, de telle compassion est esmeu l'Eternel enuers ceux qui le reuerent.

Esai. 54. v. 9.

Ainsi ay-je juré que je ne seray plus indigné contre toy, & que je ne te tanseray plus. v. 10. Car quand les montagnes se remueroyent, & les costaux crosteroyent, ma gratuité ne se departira point de toy, & l'alliance de ma paix ne bougera point, a dit l'Eternel qui a compassion de toy.

Esai. 57. v. 15.

Ainsi a dit celuy qui est haut & esleué, qui habite en l'eternité, & duquel le Nom est Sainct, j'habiteray au lieu haut & sainct, & auec celuy qui est brisé & humble d'esprit,

afin de viuifier l' esprit des humbles, & afin de viuifier ceux qui sont brisez de cœur. v. 16. Car je ne debatray point à tousjours, & ne seray point indigné à jamais: Car c' est de par moy que l' esprit se vest, & c' est moy qui ay fait les ames.

Lamentat. 3. v. 22.

Ce sont les gratuitez de l' Eternel que nous n' auons point esté consumez, d' autant que ses compassions ne sont point defaillies: v. 23. Elles se renouuellent par chacun matin: c' est chose grande que ta fidelité. v. 24. L' Eternel est ma portion, dit mon ame, pourtant auray-je esperance en luy. v. 25. L' Eternel est bon à ceux qui s' attendent à luy, & à l' ame qui le recerche.

Jerem. 31. v. 20.

Ephraim ne m' a-il pas esté un cher enfant? ne m' a-il pas esté un en-

enfant de plaisir? Car toutesfois & quantes que j'o ay parlé de luy, je n'ay point failli d'en auoir souuenance: pourtant mes entrailles se sont esmeuës à cause de luy, & pour certain j'auray pitié de luy, dit l'Eternel.

Ezech. 33. v. 11.

Je suis viuant, dit le Seigneur l'Eternel, que je ne pren point plaisir à la mort du meschant, ains plustost que le meschant se destourne de son train, & qu'il viue.

Osee. 11. v. 8.

Comment te mettroy-je Ephraïm, comment te reduiroy-je Israël? comment te mettroy-je comme Adma, & te feroy-je tel que Tseboim? Mon cœur se demene en moy, mes compassions se sont toutes ensemble eschauffees. v. 9. je n'executeray point l'ardeur de ma colere, je ne retourneray point à destruire Ephraïm.

Car je suis le Dieu Fort, & non point un homme, Sainct au milieu de toy.

Jean. 3. v. 16.

Dieu a tellement aimé le monde, qu'il a donné son Fils unique, afin que quiconque croit en luy ne periſſe point, mais ayt vie eternelle. v. 17. Car Dieu n'a point enuoyé son Fils au monde pour condamner le monde: mais afin que le monde soit sauué par luy. v. 18. Qui croit en luy, ne sera point condamné: mais qui ne croit point, est desja condamné: car il n'a point creu au Nom du Fils unique de Dieu.

1. Timoth. 2. v. 4.

Dieu veut que tous hommes soyent sauuez, & viennent à la cognoissance de verité. v. 5. Car il y a un seul Dieu, & y a un seul Moyenneur entre Dieu & les hommes, assauoir Jesus Christ homme. v. 6. Qui s'est don-

donné soy-mesme en rançon pour tous.

2. Pet. 3. v. 9.

Le Seigneur est patient enuers nous, ne voulant point qu'aucun perisse, ains que tous viennent à repentance.

Fondements contre l'ire divine.

I. *La Promesse de Dieu.* Ose. 11. 9. Ie n'executeray point l'ardeur de ma colere.

II. *Le Cœur paternel de Dieu.* Lament. 3. 33. Ce n'est pas volontiers quand il afflige & contriste les fils hommes.

III. *La Passion, mort & espandement du sang de Christ, par lesquels il a contenté l'ire diuine.* Rom. 5. 10. si lors que nous estions ennemis, nous auons esté reconciliez à Dieu par la mort de son Fils: beaucoup plus-tost estans desia

reconciliez serons-nous sauuez par la vie d'iceluy.

IV. *L'Interceſsion de noſtre Seigneur Ieſus Chriſt enuers ſon Pere noſtre* Dieu. Rom. 8. 33. Chriſt eſt à la dextre de Dieu, & fait meſme requeſte pour nous.

Pſeaumes en ſentiment de l'ire diuine.

Pſeaume VI.

ETernel, ne me repren point en ta colere, & ne me chaſtie point en ta fureur.

2. Eternel, aye merci de moy, car ie ſuis ſans aucune force: gueri moy, Eternel, car mes os ſont eſtonnez.

3. Meſmes mon ame eſt grandement eſperdue: & toy, Eternel, jusques à quand?

4. Eternel, retourne toy, tire mon

mon ame hors de peine: deliure-moy pour l'amour de ta gratuité.

5. Car il n'est point mention de toy en la mort: Qui est-ce qui te celebrera aux enfers?

6. I'ay ahanné en mon gemissement: je bagne ma couche toutes les nuicts, je trempe mon lict de mes larmes.

7. Mon regard est tout desfait de chagrin, il est enuieilli à cause de tous ceux qui me pressent.

8. Retirez-vous arriere de moy vous tous ouuriers d'iniquité: Car l'Eternel a ouy la voix de mon pleur.

9. L'Eternel a ouy ma supplication: l'Eternel a accepté ma requeste.

10. Tous mes annemis seront honnis & esperdus grandement: ils s'en retourneront, ils seront honnis en un moment.

Pse-

Pseaume XXXIIX.

1. Eternel, ne me repren point en ton indignation, & ne me chastie point en ta fureur.

2. Car tes fleches sont entrees en moy, & ta main s'est enfoncee sur moy.

3. Il n'y a rien d'entier en ma chair, à cause de ton indignation, ne de repos en mes os, à cause de mon peché.

4. Car mes iniquitez ont surmonté mon chef, & sont appesanties comme un pesant fardeau par dessus ma force.

5. Mes meurtrisseures sont pourries, & s'en vont par pieces, à cause de ma folie.

6. Je suis courbé & panché outre mesure: je chemine tout noirci en dueil tout le jour.

7. Car mes eines sont remplies d'ardeur, & en ma chair n'y a rien d'entier.

8. Je suis debilité & brisé tant & plus, je rugi du grand fremissement de mon cœur.

9. Seigneur, tout mon desir est deuant toy, & mon gemissement ne t'est point caché.

10. Mon cœur est agité çà & là, ma vertu me delaisse, ensemble la clarté de mes yeux, mesmes iceux ne sont plus auec moy.

11. Ceux qui m'aiment, voire mes intimes amis, se tiennent arriere de ma playe, & mes prochains s'arrestent loin.

12. Et ceux qui cerchent ma vie, ont tendu des laqs, & ceux qui pourchassent mon mal, parlent de mal encontres, & songent des tromperies tout le iour.

13. Mais moy je n'oy non plus qu'un sourd, & suis comme un muet qui n'ouure point sa bouche.

14. Je suis, di-je, comme un hõme

me qui n' oit point, & qui n' a point de replique en sa bouche.

15. Puisque je me suis attendu à toy, Eternel, tu me respondras, Seigneur mon Dieu.

16. Car j' ay dit, Il faut aduiser que d' auenture ils ne s' esiouissent de moy: d' autant que quand mon pied gliſe, ils s' esleuent contre moy.

17. Car je suis prest à clocher, & ma douleur est continuellement deuant moy.

18. Quand je declare mon iniquité, je suis en peine pour mon peché.

19. Cependant mes ennemis viuans se renforcent, & ceux qui me haïssent à fausses enseignes, se multiplient.

20. Et ceux qui me rendent le mal pour le bien me sont contraires, pource que je pourchasse le bien.

21. Eternel, ne m' abandonne point

point mon Dieu, ne t' eslongne point de moy.

22. Haste toy de venir à mon aide, Seigneur, qui es ma deliurance.

Pseaume LXXVII.

1. Ma voix s' adresse à Dieu, & je crieray: ma vois s' adresse à Dieu, & il m' escoutera.

2. I' ay cerché le Seigneur au jour de ma destresse: ma playe couloit durant la nuict, & ne cessoit: mon ame refusoit d' estre consolee.

3. I' auoye souuenance de Dieu, & me tourmentoye: je menoy bruit, & mon esprit estoit transi: Selah.

4. Tu auois retenu les veilles de mes yeux: j' estoy estourdi, & ne pouuoy parler.

5. Ie pensoy aux jours de jadis, & aux ans des siecles passez.

6. Il me souuenoit de ce que je sonnoy de nuict, je menoy bruit en mon cœur, & mon esprit cerchoit diligemment, disant. 7. Le

7. Le Seigneur m' a-il debouté pour tousjours? & ne pourſuiura-il plus à m' auoir pour agreable?

8. Sa gratuité eſt-elle faillie pour jamais? ſon dire a-il prins fin pour tout âge?

9. Le Dieu Fort a-il oublié d' auoir pitié? a-il reſſerré par courroux ſes compaſsions? ſelah.

10. Puis i' ay dit, c' eſt bien icy ce qui m' affloiblit: mais la dextre du ſouuerain change.

11. I' ay eu ſouuenance des exploits de l' Eternel: meſmement j' ay eu ſouuenance de tes merueilles de jadis.

12. Et j' ay medité toutes tes œuures & deuisé de tes exploits, diſant.

13. O Dieu, ta voye eſt au Sanctuaire: qui eſt le Dieu Fort, grand comme Dieu?

14. Tu es le Dieu Fort qui fais merueilles: tu as rendu notoire ta force entre les peuples.

15. Tu

15. Tu as recouuré ton peuple par ton bras, assauoir les enfans de Jacob & de Joseph, selah.

16. Les eaux t'ont veu, ô Dieu, les eaux t'ont veu, & ont tremblé, mesmes les abismes en ont esté esmeus.

17. Les nuees ont espandu inondations d'eaux: les nues ont fait retentir leur son: aussi tes traicts ont trotté ça & là.

18. Le son de ton tonnerre estoit en la rondeur de l'air, les esclairs ont esclairé la terre habitable, la terre en a esté emeuë, & en a tremblé.

19. Ta voye a esté par la mer, & tes sentiers ès grosses eaux: & si tes traces n'ont point esté cognues.

20. Tu as mené ton peuple comme un troupeau sous la conduite de Moyse & d'Aaron.

Prie-

Priere pour appaiſer l'ire diuine.

Dieu ſainct, iuſte iuge, je regarde ton Fils bien-aimé, comme il pend à la croix, & comme il eſpand en grande abondance ſon ſang: je le regarde & voicy, je tombe en foibleſſe m'eſpouuentant. Mes pechez ſont les cloux auec leſquels ſes mains & ſes pieds ſont percez: mes pechez ſont les eſpines, auec leſquelles ſa teſte eſt couronnee, deuant laquelle les ſaincts Anges s'enclinent: mes pechez ſont les eſcourgées & fouets, auec leſquels ſon corps, eſtant le propre tẽple de la diuinité eſt miſerablemẽt foüetté. Vne mauuaiſe beſte a deſchiré Ioſeph Celeſte, & a ſouillé ſa robbe auec le ſang. Moy poure & grand pecheur ſuis ceſte mauuaiſe beſte, pourtant que tous mes pechez ont enuahi tõ Fils bien-aimé. Or ſi ton Fils tres-obeiſſant à cauſe des pechez d'autruy eſt ainſi frappé, comment faudra-il frapper le Seruiteur à cauſe de ſes propres pechez? Les playes de mon ame furent certes grandes, d'autant que ton Fils unique eſt ainſi batu pour les guerir: la maladie de mon ame fut certes grande & perilleuſe, d'autant que le Medecin meſme

meure

meurt à la croix pour la medeciner. Ie regarde l' angoisse de ceste tres-saincte ame, i' oy la complainte de mon Sauueur au bois de la croix. Pour moy il est ainsi angoissé, pour moy il est delaissé de son Pere. Et si le Fils Tout-puissant de Dieu a ainsi chargé le fardeau des pechez, qu' il en a sué sang, que penses tu, cõme sera horrible l' ire de Dieu contre le seruiteur mauuais? ô bois infertile, que t' aduiendra il finalement, pource que tu voyes bien ce qu' on fait au bois verd & fertile? Le Seigneur Christ est l' arbre verd de la vie en sa diuinité & en son humanité, il a faict les rameaux des vertus, les fueilles des sainctes paroles & les fruicts de bonnes œuures. Que si donc le feu de l' ire diuine enbrase cest arbre verd & fertile pour les pechez des autres, combien plus consumera-il l' arbre pourri, lequel ne porte rien de fruicts? ô Dieu tres-juste, Pere doux & clement, regarde la douleur, laquelle ton Fils a souffert pour moy, & oublie les pechez, lesquels ton mauuais seruiteur à faict contre toy: regarde ses playes profondes, & mets tous mes pechez au profond de la mer de ta misericorde. Ainsi soit il.

Une

Une autre en Rime.

Comme pouret
Un oiſelet
Dans un arbre ſe cache,
Quand mauuais temps
Fait toutes gens
Trembler de grande orage:
Ainſi, Seigneur,
Recours tres-ſeur
Me doint ta ſaincte playe,
Où contre mort
Et tout l'effort
Tres-ſeure place j'aye.
Ainſi ſoit-il.

Une autre.

O Bon Ieſus, ſouuerain Syre,
Auoir des ailes je deſire
De tourterelle, que leger
Ie puiſſe des filez voler
De Satan, me cachant tres-bien
De cautelles du Diable fin,

Reimengebet.

Gleich wie sich fein /
Ein Vögelein
In höle Bäwm verstecket /
Wens trüb hergeth /
Die Lufft vnstet /
Menschen vnd Vieh verschrecket:
Also / HErr CHrist /
Mein zuflucht ist /
Die höle deiner Wunden /
Wenn Sünd vnd Todt /
Mich bringt in Noth /
Hab Ich mich drein gefunden.
AMEN.

Ein anders.

ACh mein Hertzliebes Jesulein /
Verley dem armen Seelchen mein /
Turtel Täubleins Flügel behend /
Damit es an meim letzten End /
Mög fliehen für des Teuffels list /
Vnd sich verbergn zur bösen frist /

En tes playes, que ſon courroux
Laiſſe mon Dieu, & rendu doux
Me change mon mal & triſteſſe
En grande joye & en lieſſe.
Ainſi ſoit-il.

CHAP. III.

Conſolation contre la rigeur de la Loy.

Act. 13. v. 38.

HOmmes freres, qu'il vous ſoit notoire, que par Jeſus Chriſt vous eſt annoncee la remiſsion des pechez. v. 39. Et que de tout ce dequoy vous n'auez peu eſtre juſtifiez par la Loy de Moyſe, quiconque croit eſt juſtifié par iceluy.

Rom. 3. v. 22,

Car il n'y a nulle difference, veu que tous ont peché, & ſont entierement deſtituës de la gloire de Dieu.

An deine teure Wünden roth/
Biß das sein zorn der trewe GOtt
Fürüber gehn laß / vnd mein Leid/
Verwandel in all Ewige frewd.
AMEN.

v. 23 Estans justifiez gratuitement par la grace l'iceluy, par la redemption qui est en Jesus Christ. v. 24. Lequel Dieu a ordonné de tout temps propitiatoire par la foy au sang d'iceluy afin de monstrer sa justice par la remissions des pechez.

Rom. 10. v. 4.

Christ est la fin de la Loy en justice à tout croyant.

Gal. 3. v. 13.

Christ nous a rachetez de la malediction de la Loy, quand il a esté faict malediction pour nous: (Car il est escrit, Maudit est quiconque

pand au bois.) v. 14. Afin que la benediction d'Abraham aduinst aux Gentils par Jesus Christ: à ce que nous receuions la promesse de l'Esprit par la foy.

Gal. 4. v. 4.

Quand l'accompliſſement du temps est venu, Dieu a enuoyé son Fils, fait de femme, & fait sujet à la Loy. v. 5. Afin qu'il rachetast ceux qui estoyent sous la Loy: à celle fin que nous receuſsions l'adoption des enfans.

Col. 2. v. 13.

Dieu nous a gratuitement pardonné toutes nos offenses. v. 14. En ayant effacé l'obligation qui estoit contre nous, laquelle gisoit és ordonnances, & nous estoit contraire: & laquelle il a entierement abolie, l'ayant fichee en la crois.

Fon-

Fondements contre l'accusation de la Loy.

I. *L'Obeissance en laquelle nostre Seigneur Christ s'est mis pour l'amour de nous.* Matth. 5. 17. Je ne suis point venu pour abolir la loy, mais pour l'accomplir.

II. *La Passion & Mort du Seigneur Christ, par laquelle il nous a deliuré de la malediction de la Loy.* Gal. 3. 13. Christ nous a rachetez de la malediction de la Loy, quand il a esté fait malediction pour nous.

III. *La Doctrine de l'Euangile, en laquelle nous est annoncee remission de la malediction de la Loy.* Rom. 6. 15. Nous ne sommes point sous la Loy, mais sous la grace.

IV. *L'Intercession du Seigneur Christ enuers son Pere Celeste.* Jean. 5. 45. Moyse auquel vous auez esperance, est

celuy qui vous accusera. 1. Jean. 2. 1. Que si quelcun a peché, nous auons un Aduocat enuers le pere, assauoir Jesus Christ la juste.

Priere en sentant l'accusation de la Loy.

Dieu juste, Pere misericordieux, je confesse que non seulement je suis conceu & nay en peché: ains que tous le temps de ma vie, des mon enfance jusques à maintenant, i'ay commis, helas! plusieurs tres-grandes iniquitez. Car je ne t'ay point, ô mon Dieu, aimé, craint, & ne me suis point fié en toy de tout mon cœur, de toute mon ame, de toutes mes forces, ne de tout mon entendement. Ie n'ay point inuoqué, ne glorifié ton S. Nom, ains en ay abusé en maudissant, jurant, & mentant: I'ay souuent negligé la predication de ta S. parole, & ne me suis point beaucoup amendé pour icelle: j'ay esté desobeissant à mes pere, mere & superieurs;

eurs: voire je n' ay pas aimé mon prochain comme moymesme, ains l' ay hay, mesprisé & luy ay porté du dommage. Ie me suis monstré en paroles & faits impudique: j' ay esté addonné en exercant ma vocation ou pratique, à plusieurs finesses ou tromperies contraires à la charité deuë au prochain. I' ay diffamé ou calomnié ceux auec lesquels j' ay conuersé & ay eu des connoitises de choses mauuaises. I' ay esté orgueilleux, auaricieux, impudique, colere, gourmant, enuieux & paresseux: voire i' ay donné occasion à mes prochains de pecher: tellement que j' ay violé l' alliance de mon Baptesme. Ie confesse donc auec desplaisir & repentance les pechez commis contre toy de fait, parole ou pensee, ouuertement ou en cachette, mesmes toutes les fautes secretes, desquelles tu sçais mieux que moymesme que je suis coulpable. Ie suis un seruiteur inutile, qui ay forfaict contre le Ciel & deuant toy. Ie ne suis pas digne d' estre appelé ton enfant, ne d' esleuer mes yeux à toy. Car je t' ay offencé par maintes grandes ou enormes iniquitez: j' ay chargé mon

ame & ma conscience d' un pesant fardeau, lequel je ne peux supporter. Si est ce toutesfois que je m' approche du throne de grace, & appele de ta seuere justice, à ta tres-grande misericorde, ô Seigneur Dieu, sois propice à moy poure pecheur, pardõne moy mes iniquitez: reçoy pour satisfaction la mort innocente de ton bien aimé Fils Iesus Christ, me faisant la grace d' amender des à present ma vie. Ainsi soit-il.

CHAP. IV.

Consolation contre l' accusation de la conscience.

Pseau. 31. v. 31.

IE disoy lors que je me suis laissé escouler: Je suis retranché de deuant tes yeux: & toutesfois tu as exaucé la voix de mes supplications, quand je me suis escrié à toy.

Matth.

Matth. 11. v. 28.

Venez à moy vous tous qui estes trauaillez & chargez, & je vous soulageray. v. 29. chargez mon joug sur nous, & apprenez de moy, que je suis debonnaire & humble de cœur: & vous trouuerez repos à vos ames. v. 30. Car mon joug est aisé, & mon fardeau leger.

Jean. 3. v. 14.

Comme Moyse esleua le serpent au desert: ainsi faut-il que le Fils de l'homme soit esleué. v. 15. Afin que quiconque croit en luy, ne perisse point, mais qu'il ayt vie eternelle.

Rom. 8. v. 15.

Vous n'auez point receu un esprit de servitude, pour estre derechef en crainte, ains vous auez receu l'Esprit d'adoption, par lequel nous crions Abba Pere. v. 16. C'est ce-mesme Esprit qui rend tesmoi-

gnage auec noſtre eſprit que nous ſommes enfans de Dieu, v. 17. Et ſi nous ſommes enfans, nous ſommes donc heritiers: heritiers di-je de Dieu & coheritiers de Chriſt.

Coloſſ. 2. v. 13.

Dieu nous a viuifiez enſemble auec Chriſt, nous ayant gratuitement pardonné toutes nos offenſes. v. 14. En ayant effacé l'obligation qui eſtoit contre nous, laquelle giſoit és ordonnances, & nous eſtoit contraire: & laquelle il a entierement abolie, l'ayant fichee en la croix.

1. Jean. 3. v. 19.

A ceci cognoiſſons-nous que nous ſommes de verité, & aſſeurerons nos cœurs deuant luy v. 20. Que ſi noſtre cœur nous condamne, Dieu certes eſt plus-grand que noſtre cœur, & cognoiſt toutes choſes.

Fondements contre l' accuſation de la conſcience.

I. *La Promeſſe paternelle de Dieu* Eſa. 57. 15. I' habiteray au lieu haut & ſainct, & auec celuy qui eſt briſé & humble d' eſprit, afin de viuifier l' eſprit des humbles, & afin de viuifier ceux qui ſont briſés de cœur. Eſa. 66. 2. A qui regarderay-je? à celuy qui eſt affligé, & qui a l' eſprit briſé, & qui tremble à ma parole.

II. *Dieu eſt Medecin de noſtre ame.* Pſeau. 147. 3 Il medecine ceux qui ſont briſez de cœur, & guerit leurs ennuis.

III. *Les playes de Ieſus Chriſt ſont les fontaines desquelles coule la medecine.* Eſa. 53. 5, L' amende qui nous apporte la paix eſt ſur luy, & par ſa meurtriſſure nous auons gueriſon. 1. Pier. 2. 24.

Par la bature de Jesus Christ vous auez esté gueris.

IV. *Le Seigneur Christ fait venir à soy tous les affligez.* Matth. 11. 28. Venez à moy vous tous, qui estes trauaillez & chargez, & je vous soulageray. Apocal. 22. 17. Qui a soif, vienne: & qui veut, prenne de l'eau de vie sans qu'elle luy couste rien.

V. *Nostre Seigneur Christ a suffisamment payé pour les pechez, parquoy nostre cœur ne doibt pas desesperer.* Col. 2. 13. Il nous a gratuitement pardonné toutes nos offenses. v. 14. En ayant effacé l'obligation qui estoit contre nous.

VI. *Nous sommes receus pour les enfins de Dieu au Sainct Bapteſme: parquoy nous pouuons auoir une bonne conſcience.* 1. Pier. 3. 21. L'eau de Bapteſme nous sauue, laquelle est l'attestation de bonne conscience deuant Dieu, par la resurrection de Jesus Christ.

VII. *Le Sainct Esprit conſole nos ames.*

ames. Rom. 8. 15. Vous n'auez point receu un esprit de seruitude, pour estre derechef en crainte, ains vous auez receu l'Esprit d'adoption, par lequel nous crions Abba pere. v. 16. C'est cemesme Esprit qui rend tesmoignage auec nostre esprit que nous sommes enfans de Dieu.

IIX. *Nous sommes reconciliez auec Dieu par la mort du Seigneur Christ, afin que nous puissions contenter nos ames deuant luy.* Rom. 5. 10. Si lors que nous estions ennemis, nous auons esté reconciliez à Dieu par la mort de son Fils: beaucoup plustost, estans desia reconciliez, serons-nous sauuez par la vie d'iceluy.

IX. *La foy en Iesus Christ appaise l'angoisse de la conscience.* Rom. 5. 1. Estans donc justifiez par foy, nous auons paix enuers Dieu par nostre Seigneur Jesus Christ.

Priere en sentant l'accusation de la Conscience.

Dieu sainct, juste juge, si je regarde au ciel, il me souuient, que tu sois souuentesfois offensé. Mon pere, j'ay peché contre le ciel & deuant toy, & ne suis plus digne d'estre appelé ton fils, si je regarde à la terre, il me souuient, que j'ay abusé outrageusement des creatures en pechant: j'ay abusé non seulement des tenebres de la nuict, mais aussi de la lumiere du jour en faisant les œuures des tenebres: si je regarde les Exemples des pecheurs, lesquels tu as puni en ton ire tres juste, je me trouue alors semblable à eux: mais en regardant les Exemples des Saincts, je me trouue alors dissemblable à eux en saincteté & en diligence pour te seruir. Si je pense de l'Ange, lequel tu as donné pour me garder, je trouue que je l'ay souuentesfois dechassé par mon peché, si je pense des mauuais esprits, je trouue alors, que je leur

leur suis faict obeissant plusieurs fois : si je pense à la rigeur de la Loy, je trouue que ma vie est separée beaucoup de fois de la reigle d' icelle : si je me contemple moy-mesme, je trouue que les pensees de mon cœur m' accusent deuant ton jugement. Si je considere l' heure de la mort, je trouue que la mort est gage de mon peché, & si tu ne me reçeuois pas par le Seigneur Christ en grace, elle me seroit le commencement & l' entrée à la mort eternelle Si je considere le dernier jugement, je me trouue auoir merité la peine tres-dure: si je considere l' enfer, je me trouue digne d' estre puni des tourments d' iceluy: si je considere la vie eternelle, je trouue, que j' ay perdu l' heritage d' icelle. Ie suis par tout conuaincu de mes pechez : mais, ô Dieu, tu ne seras pas faict horrible. Ie cour à Christ ton tres-cher Fils mon Sauueur, & croy fermement, que je receueray pardon à cause de luy. Soit que toutes les creatures m' accusent, soit que le liure de la conscience, & les tablettes de la Loy, & Satan m' accusent : toutesfois tu me reçois seul ; moy poure pecheur

pecheur prend mon recours à toy, tu vois que je suis delaissé de toutes les creatures. Toute ma consolation & tout mon recours gisent en ta seule satisfaction pour mes pechez, & en ta collocation à la dextre de ton Pere. Mon ame prens les ailes d'une colombe & te cache és fentes de la roche, c'est à dire, aux playes de ton Redempteur Iesus Christ, jusques à ce que l'ire de Dieu se passe, alors tu trouueras là tranquillité & sauuegarde & protection. Ainsi soit-il.

CHAP. V.

Consolation contre la puissance & finesse du Diable.

Gen. 3. v. 15.

IE mettray inimitié entre toy & la femme, entre ta semence & la semence de la femme: icelle semence te briſera la teſte, & tu luy briſeras le talon.

Rom.

Rom. 8. v. 30.

Si Dieu est pour nous, qui sera contre nous? v. 31. Luy qui n'a point espargné son propre Fils, mais l'a liuré pour nous tous: comment ne nous eslargira-il aussi toutes choses auec luy. v. 32. Qui intentera accusation contre les esleus de Dieu? Dieu est celuy qui justifie. v. 33. Qui sera celuy qui condamnera? Christ est celuy qui est mort, & qui plus est, qui est ressuscité: lequel aussi est à la dextre de Dieu, & qui fait mesme requeste pour nous.

1. Jean. 3. v. 8.

Le Fils de Dieu est apparu, afin qu'il desfist les œuures du Diable.

1 Jean. 4. v. 4.

Celuy qui est en vous est plus grand que celuy qui est au monde.

Iaques.

Jaques. 4. v. 7.

Resistez au Diable : & il s'enfuira de vous. v. 8. Approchez vous de Dieu & il s'approchera de vous.

Apocal. 12. v. 7.

Et fut faite une bataille au ciel. Michel & ses Anges combatoyent contre le dragon : & le dragon combatoit & ses Anges : v. 8. Mais ils ne furent pas les plus forts, & leur lieu ne fut plus trouué au ciel. v. 9. Et fut jetté le grand dragon, le serpent ancien, appelé le Diable & Satan, qui seduit tout le monde : voire il fut jetté en terre, & ses anges furent jettez auec luy. v. 10. Adonc j'ouy une grande voix au ciel, disant : Maintenant est aduenu le salut, & la force, & le regne de nostre Dieu, & la puissance de son Christ. Car l'accusateur de nos freres est dejetté, qui

les

les accusoit deuant nostre Dieu jour & nuict. v. 11. Mais iceux l'ont vaincu à cause du sang de l'Agneau, & à cause de la parole de leur tesmoignage.

Fondements contre la puissance & finesse du Diable.

I. *Le Seigneur Iesus Christ a vaincu le Diable auec toute sa puissance par sa mort & par sa resurrection.* Col. 2. 15. Il a despouillé les Principautez & puissances, lesquelles il a publiquement menees en monstre, triomphant d'elles en icelle.

II. *Nous acquerons la victoire contre le Diable par la foy en Iesus Christ.* Eph. 6. 16. Prenez sur tout le bouclier de la foy, par lequel vous puissiez esteindre tous les dards enflammez du Malin. 1 Pier. 5. 8. Soyez sobres & veillez: d'autant que vostre aduersaire le-

le Diable chemine comme un lion rugissant à l'entour de vous, cerchant qu'il pourra engloutir. v. 9. Auquel il vous faut resister estans fermes en la foy.

III. *Le Sainct Esprit nous donne la puissance & la force de resister au Diable.* 1. Iean. 4. 4. Celuy qui est en vous, est plus grand que celuy qui est au monde.

IV. *Les Saincts Anges nous gardent contre la puissance & la finesse du Diable.* Pseau. 34. 8. L'Ange de l'Eternel se campe à l'entour de ceux qui le craignent, & les garantit. Pseau. 91. 11. Il donnera charge de toy à ses Anges, afin qu'ils te gardent en toutes tes voyes. v. 12. Ils te porteront dans leurs mains, de peur que ton pied ne heurte contre la pierre.

V. *Le Diable ne peut pas flechir un petit cheueul de nostre teste sans la volonté & sans particuliere permission de Dieu.* Matth. 8. 31. Les Diables prioyent nostre

Sei-

Seigneur Christ, disans: Si tu nous jettes hors, permets-nous de nous en aller en ce troupeau de pourceaux.

VI. *Nous receuons par la priere la force pour combatre contre le Diable.* Pseau. 138. 3. Au jour que j' ay crié tu m' as exaucé; & m' as renforcé de force en mon ame.

VII. *Le Seigneur Christ nous unit à soy dant la Saincte Cene, & puis apres il combat dedans nous contre le Diable.* Jean. 6. 56. Celuy qui mange ma chair, & qui boit mon sang, demeure en moy & moy en luy.

Priere contre la puissance & finesse du diable.

BOn Dieu, fort & Pere Celeste, nous sommes advertis par ta saincte parole, que l'ancien dragon & cauteleux serpent nostre aduersaire le Diable est à l'entour de nous comme un lion bruyant, & cerche de tous-

jours

jours deuorer quelcun. C' est un fin ruse, qui est apres nos ames auec une infinité de cautelles, pour les faire tomber en pechez ou desespoir. Il tasche de nous surprendre par les richesses & la poureté, par les voluptez & fascheries, par les conuoitises des honneurs ou dignitez mondaines, & le desir d' auoir des biens ou puissance terrienne, par la sollicitude du ventre & de la nourriture, auec toute iniustice & pechez. Il nous a mis des pieges, & tendu des lacets en paroles & œuures, de jour & de nuict. De quel costé que nous nous tournions, il se glisse apres nous par ses tentations diaboliques. Soit que veillions ou que dormions, il est derriere ou pres de nous, ayant la gueule ouuerte pour nous engloutir. Seigneur, qui pourra eschapper! Car voici, il est tousjours veillant; & n' a point de repos: mais nous sommes empeschez par la lascheté de nostre chair, tellement que ne luy pouuons sans ton aide faire resistence: Ouure donc nos yeux, à ce que recognoissions combien nostre ennemy est puissant & cauteleux, Car nous n' auons point

à combattre contre le ſang & la chair, mais contre Satan qui eſt Prince de ce monde. O Dieu fidele aye pitié de nous: Donne que ſoyons forts en la puiſſance de ta force: Fay nous veſtir toutes tes armures, afin que puiſſions ſubſiſter contre les embuſches ou entrepriſes cauteleuſes du Diable: Donne nous tes armes: & fay que nos reins ſoint ceints de verité, que ſoyons reueſtus du halecret de juſtice, qu'ayons les pieds chauſſez de l'Euangile de paix, & que ſur tout nos cœurs ayent le bouclier de la foy, par lequel nous puiſſions eſteindre tous les dards enflammez du Malin. Mets ſur noſtre chef le heaume de ſalut, & nous donne l'eſpee de l'Eſprit, qui eſt ta ſaincte parole. Par ces moyens nous ferons quelque choſe, & ſurmonterons vaillamment par ton aide noſtre aduerſaire le Diable, voire nous le repouſſerons en ton Nom. Que ſi tu nous donnes ſecours, nous ne craindrons point, encor que le monde fut renuerſé, & que les montagnes tombaſſent au milieu de la mer. Car tu es noſtre aſſiſtance, qui vis & regnes eternellement. Ainſi ſoit il.

CHAP.

CHAP. VI.

Consolations contre toutes les afflictions & calamitez.

Job. 5. v. 17.

VOila, ô que bien-heureux est celuy que Dieu chastie! pourtant ne rejette point le chastiment du Tout-puissant. *v. 18.* Car c'est luy qui fait la playe, & qui la bande: il naure & ses mains gueriſſent. *v. 19.* Il te deliurera en six angoisses, & en la septieme le mal ne te touchera point.

Iob. 10. v. 8.

Tes mains ont pris la peine de me façonner, elles m'ont pareillement agencé tout à l'entour, & tu me desferas? *v. 9.* Souuiene-toy, je te prie, que tu m'as formé comme de boüe, & que tu me feras retourner en poudre. *v. 10.* Ne m'as-tu pas cou-

coulé comme du laict? & ne m' as-tu pas fait cailler comme un fromage? v. 11. Tu m' as reuestu de peau & de chair, & composé d' os & de nerfs. v. 12. Outre ce que tu m' as donné la vie, tu as usé de gratuité enuers moy, & ton soin assidu a gardé mon esprit. v. 13. Et m' as gardé ces choses en ton cœur? Je cognoy que cela estoit par deuers toy.

Pseau. 31. v. 8.

Ie m' esgayeray & m' esjouiray de ta gratuité: pource que tu as regardé mon affliction, & as recognu mon ame en ses destresses.

Pseau. 91. v. 15.

Ie seray auec luy quand il sera en destresse: je l' en retireray, & le glorifieray v. 16. Ie le rassasieray de longue vie, & luy feray voir ma deliurance.

Pseau. 119. v. 71.

Il m' est bon que j' aye esté af-

fligé, afin que j' apprene tes statuts.

Proverb. 3. v. 11.

Mon fils, ne reboute point le chastiment de l' Eternel, & ne t' ennuye point de ce qu' il te redargue. v. 12. Car l' Eternel redargue celuy qu' il aime, mesme comme un pere l'enfant auquel il prend plaisir.

Esai. 54. v. 7.

Ie t'ay delaissee pour un petit moment, mais je te rassembleray par grandes compassions. v. 8. Ie cache ma face arriere de toy pour un petit, au moment de l' indignation: mais j' ay eu compassion de toy par gratuité eternelle, a dit l' Eternel ton Redempteur.

Lament. 3. v. 25.

L' Eternel est bon à ceux qui s' attendent à luy, & à l' ame qui le recerche. v. 26. C' est chose bonne qu'

qu' on attende, voire en se tenant coy la deliurance de l' Eternel. v. 27. C' est chose bonne à l' homme qu' il porte le joug en sa jeunesse. v. 28. Il est assis seulet & se tient coy : pource qu' on l' a chargé sur luy. v. 29. Il met sa bouche en la poudre, si peut estre il y aura esperance. v. 30. Il donne la joue à celuy qui le frappe : il a son saoul d' opprobre. v. 31. Car le Seigneur ne rejette point à tousjours. v. 32. *Car s' il rend quelcun dolent, il en a aussi compassion selon la grandeur de ses gratuitez.* v. 33. Car ce n' est pas volontiers quand il afflige & contriste les fils des hommes.

Mich. 7. v. 9.

Ie porteray l' indignation de l' Eternel, pource que j' ay peché contre luy, jusques à ce, qu' il ayt debatu ma cause, & m' ayt fait justice : il me conduira à la lumiere, je verray à plaisir sa justice.

Tobit. 12. v. 13.

Pourtant que tu estois accepté enuers Dieu, il a esté necessaire, que tentation t' ayt esprouué.

Eccles. 2. v. 1.

Mon fils, si tu viens pour seruir au Seigneur Dieu, prepare ton ame à tentation. v. 2. Dresse ton cœur, & sois perseuerant, & ne te haste point au temps de l'assaut. v. 3. Sois conjoint ferme à Dieu, & ne t'en destourne point, afin que tu reçoiues accroissement à la fin. v. 4. Reçoi volontiers tout ce qui t' aduiendra, & te monstre fort aux changemens qui t'affligerõt. v. 5. Car l'or est esprouué au feu, & les hõmes receuables en la fournaise d' affliction. v. 6. Croy en Dieu, & il t' aidera, dresse tes voyes, & espere en luy.

Matth. 5. v. 11.

Vous serez bien-heureux quand on

on vous aura iniuriez & persecutez, & on aura dit toute mauuaise parole contre vous, à cause de moy en mentant. v. 12. Esiouissez-vous, & vous esgayez: car vostre loyer est grand és Cieux.

Matth. 16. v. 24.

Si quelcun veut venir apres moy, qu'il renonce soi-mesme, & charge sur soy sa croix, & me suiue.

Act. 14. v. 22.

Il nous faut entrer au royaume de Dieu par plusieurs oppressions.

Rom. 5. v. 3.

Nous nous glorifions mesmes és tribulations: sachans que la tribulation produit patience. v. 4. Et la patience espreuue, & l'espreuue esperance. v. 5. Or l'esperance ne confond point, pour autant que la dilection de Dieu est espandue en nos cœurs

par le sainct Esprit, qui nous a esté donné.

Rom. 8. v. 18.

Car tout bien conté, j'estime que les souffrances du temps present ne sont à contrepeser à la gloire à venir, laquelle doit estre reuelee en nous.

2. Cor. 1. v. 5.

Comme les souffrances de Christ abondent en nous, pareillement aussi par Christ abonde nostre consolation.

2. Cor. 4. v. 17.

Nostre legere affliction, qui ne fait que passer, produit en nous un poids eternel d'une gloire excellemment excellente. v. 18. Quand nous ne regardons point aux choses visibles, mais aux inuisibles: Car les choses visibles sont pour un temps: mais les inuisibles sont eternelles.

2. Ti-

2. Timoth. 2. v. 11.

Ceste parole est certaine: que si nous mourons auec luy, nous viurons aussi auec luy.

2. Timoth. 3. v. 12.

Tous ceux qui veulent viure selon pieté en Iesus Christ, souffriront persecution.

1. Pier. 4. v. 12.

Bien-aimez, ne trouuez point estrange quand vous estes comme en la fournaise pour vostre esprenue, comme si quelque chose estrange vous aduenoit. v. 13. Ains entants que vous communiquez aux souffrances de Christ, esiouïssez vous, afin qu' aussi à la reuelation de la gloire d' iceluy, vous vous esiouïssiez en vous esgayant.

Hebri. 12. v. 5.

Mon enfant, ne mets point à

nonchaloir la discipline du Seigneur, & ne perds point courage quand tu es reprins de luy. v.6. Car le Seigneur chastie celuy qu' il aime, & fouëtte tout enfant qu' il aduoë. v.7. Si vous endurez la discipline, Dieu se presente à vous comme à ses enfans: car qui est l' enfant que le pere ne chastie point? v. 8. Mais si vous estes sans discipline, dont tous sont participans, vous estes donc enfans supposez, & non point legitimes.

Jaques. 1. v. 12.

Bien-heureux est l' homme qui endure tentation: car quand il aura esté rendu esprouué, il receura la couronne de vie, que Dieu a promise à ceux qui l' aiment.

Apocal. 3. v. 19.

Ie repren & chastie tous ceux que j' aime.

Apo-

Apocal. 7. v. 13.

Lors un des Anciens print la parole, me disant: ceux qui sont vestus de longues robbes blanches, qui sont-ils, & d'où sont-ils venus? v. 14. Et je luy di, Seigneur, tu le sçais. Et il me dit, Ceux-ci ce sont ceux qui sont venus de la grande tribulation: & ils ont laué leurs longues robbes, & les ont blanchies au sang de l'Agneau.

Fondements contre toutes les afflictions & calamitez.

I. *La prouuoyance de Dieu, que sans sa volonté nulle aduersité ne nous peut pas surprendre,* Luc. 12. 6. Ne vend-on pas cinq petis passereaux deux pites? & un seul d'iceux n'est point oublié deuant Dieu. v. 7. Mesmes aussi tous

les

les cheueux de voſtre teſte ſont contez. Ne craignez donc point: vous valez mieux que beaucoup de paſſereaux.

II. *Le cœur paternel de Dieu eſt caché ſur l' aduerſité.* Hebr. 12. 6. Le Seigneur chaſtie celuy qu' il aime.

III. *Le decret de la croix & de l' affliction eſt compris au decret de noſtre election.* Rom. 8. 28. Ceux qu' il a cognus au parauant, *il les a auſſi* predeſtinez à eſtre rendus conformes à l' image de ſon Fils.

IV. *La croix eſt le chemin à Salut.* Act. 14. 22. Par pluſieurs oppreſſions il nous faut entrer au royaume de Dieu.

V. *Nous ne pouuons pas ſuyure le Seigneur Chriſt par une autre maniere, ſi non par l' aduerſité & par les eſpines.* Matt. 16. 24. Si quelcun veut venir apres moy, qu' il renonce à ſoy-meſme, & char-

charge sur soy sa croix, & me suyue.

VI. *L' aduersité apporte auec soy beaucoup d' utilitez, pource que nous apprenons par icelle la vraye Theologie.* Pseau. 119. 71. Il m' est bon que j' aye esté affligé, afin que j' apprene tes statuts.

VII. *L' aduersité nous enseigne prier, sans icelle nous ne prions pas attentiuement.* Esa. 26. 16. Eternel, estans en destresse, ils ont eu souuenãce de toy, ils ont espandu leur humble requeste quand ta correction a esté sur eux.

IIX. *La foy & la patience non seulement par l' aduersité sont prouuees, mais aussi augmentees.* Rom. 5. 3. La tribulation produit patience. v. 4. Et la patience espreuue, & l' espreuue esperance.

IX. *L' aduersité & l' affliction empesche le peché, & nous retient en la crainte de Dieu.* Esa. 27. 8. Tu debatras auec

elle par mesure, quand tu la renuoyeras: voire quand il retentiroit de son vent rude, au jour du vent d'Orient. v. 9. Pourtant il sera fait expiation de l'iniquité de Jacob par ce moyen, & ce sera icy le fruict total, qu'on aura osté son peché.

X. *L'aduersité nous fait humbles, & nous met nostre peché caché deuant les yeux.* Jer. 30. 11. Ie te chastieray par mesure, afin que tu ne te tienne pas du tout pour innocent.

XI. *L'aduersité fait, que nous mesprisons les choses terrestres, en desirant les choses eternelles.* Pseau. 73. 14. I'ay esté batu journellement, & mon chastiment reuenoit tous les matins. v. 25. Quel autre ay-je au ciel? or n'ay-je prins plaisir en la terre en rien autre qu'en toy. v. 28. Mais, quant à moy d'approcher de Dieu c'est mon bien, j'ay assis ma retraite sur le Seigneur Etèrnel, afin

que

que je raconte tous tes ouurages.

XII. *Dieu est auec nous en l' aduersité.* Esa. 43. 2. Quand tu passeras par les eaux, je seray auec toy, & quand tu passeras par les fleuues, ils ne te noyeront point: quand tu cheminera parmi le feu, tu ne sera point bruslè, & la flamme ne t' embrasera point. v. 3. Car je suis l' Eternel ton Dieu, le sainct d' Israël ton Sauueur.

XIII. *Dieu n' encharge pas plus que nous pouuons porter: il encharge l' aduersité, en donnant la puissance pour la porter.* 1. Cor. 10. 13. Dieu est fidele, lequel ne permettra point que vous soyez tentez outre ce que vous pouuez: ains il donnera auec la tentation l' issue, en sorte que vous la puissiez soustenir.

XIV. *Dieu nous veut finalement deliurer de toute l' aduersité.* Pseau. 91. 15. Je seray auec luy quand il sera en de-

ſtreſſe: je l' en retireray, & le glorifieray. Pſeau. 68. 20. Dieu de noſtre ſalut nous charge: mais il eſt auſſi noſtre deliurance.

XV. Toutes les aduerſitez ne ſont rien enuers la joye & la gloire eternelle, laquelle ſe doibt enſuyure. Rom. 8. 18. I' eſtime, que les ſouffrances du temps preſent ne ſont à contrepeſer à la gloire a venir, laquelle doit eſtre reuelee en nous. 2. Corinth. 4. 17. Noſtre legere affliction, qui ne fait que paſſer, produit en nous un poids eternel d'une gloire excellemment excellente.

Priere en temps de Tribulation.

Dieu Tout-puiſſant, & Tout-bon, tu es la force des foibles, la ſanté des malades, le ſupport des miſerables, la conſolation des affligez, la joye des deſolez, le refuge des delaiſſez, l' aide de ceux qui ſont tentez, la

vie

vie des mourant, le Dieu de patience & de tout confort. Tu cognois que sommes de nature infirmes, foibles, & de petit courage, tellement que ne pouuons subsister en tribulations sans ton aide ou diuine assistance. Parquoy quand tu me visites de maladie ou de quelque autre aduersité, j' ay recours à toy, te priant, qu' il te plaise me faire estre ou demeurer ferme en la foy, & constant en patience, Assiste moy, à ce que je puisse supporter ta main ou visitation paternelle d' un esprit patient, & cœur paisible. Donne moy patience, car j' en ay grand besoin en temps d' affliction, afin de faire ta volonté, & recevoir la promesse. Mon Dieu, apren moy à me tenir coy en ta presence, lors que les aduersitez suruienent. Fay que je n' estime point les tribulations estre signes de ton ire, & que je ne murmure point en mon cœur alencontre de toy, ou deuiene impatient. Donne moy, Seigneur, à cognoistre que tu chastie ceux que tu aimes, pour leur amendement. Car aussi la tribulation produit patience, la patience espreuue, l' espreuue esperance, & l' espe-

l'esperance ne confond point. Bien heureux est, ô Dieu, celuy que tu chastie: & nul ne doit rejetter le chastiment du Tout-puissant. Car tu fais la playe & la bandes; tu naures, & ta main guerit; tu me deliureras de six tribulations, & en la septieme nul mal ne me touchera. Aide moy donc, ô Dieu Eternel & misericordieux, à ce que je possede mon ame par patience, & demeure constant en esperance: tellement qu'en asseurance d'enfant je

Une autre en Rime.

O Dieu, combien d'aduersité
Aduient à moy ton bien-aimé,
Le chemin estroict plein de maux
Se trouue, par lequel aux hauts
Cieux faut aller, amerement
Nous venons à Dieu Tout-puissant.
A qui faut-il donc, ô Seigneur,
Retourner? à Dieu, dit mon cœur,

Le-

je puisse recognoistre ton cœur paternel, quoy que caché sous le pesant fardeau de la croix. Donne que je soye fortifié en toute force selon la vertu de ta gloire : pour perseverer en toutes les tentations ou souffrances auec un esprit patient & joyeux : te rendant grace en toutes necessitez ; afin que souffrans ici bas auec Christ, nous soyons aussi esleuez auec luy en la gloire eternelle. Ainsi soit-il.

Reimengebett.

ACh GOtt/wie manches Hertzeleydt/
Begegnet mir zu dieser zeit/
Der schmale weg ist trübsall voll/
Den Ich zum Himmel wandern soll/
Wie schwerlich leist sich Fleisch vnd Blut/
Zwingen zu dem ewigen Gutt.
Wo soll ich mich den wenden hin/
Zu dir/ HErr Christe/ steh mein Sinn/

Bey

Lequel chez toy grand' pitié
Et aide tousjours a trouué,
Personne aucunement de toy
N'est laissé ayant en Dieu soy.
Iesus, ma joye & esperance,
Mon honneur & ma grand' cheuance,
En toy ma recreation
Est sur toute la portion
D'or & d'argent, si j'ay memoire
De toy, me resiouï sans croire.
Si je jette fiance en toy,
Ie sen la grande joye en moy,
Priant en ma necessité
Et chantant aussi, gayeté
Se trouue chez moy, ce qu'est gouſt
De l'autre vie au Ciel par tout.
Tu es seul, ô Dieu, merueilleux,
Ce monstrent tes Natures deux,
Quelle admirable chose estoit,
Qu'estant Dieu Homme se faisoit,
Et que nous est donnee vie
Par ta mort, Dieu, bien establie.
Iesus mon Seigneur, & mon Dieu,
Comme est doux ton Nom en tout lieu.

Cela-

Bey dir mein Hertz trost hülff vnd rath/
Allzeit gewiß gefunden hat/
Niemandt jemahls verlassen ist/
Der getrauwt hat auff Jesum Christ.

Jesu/mein frewd/mein Ehr vñ Ruhm/
Meins hertzen schatz vñ mein Reichthum/
An dir allein Ich mich ergeb/
Weit vber alle güldene Schätz/
So offt ich nur gedenck an dich/
All mein Gemüth erfrewet sich.

Wen Ich mein hoffnung stell zu dir/
So fühl Ich frewd vnd trost bey mir/
Wen Ich in nöthen Bet vnd Sing/
So wird mein Hertz recht guter ding/
Dein Geist bezeugt/ daß solches frey/
Des Ewign lebens verschmack sey.

Du bist der grosser Wunderman/
Daß zeigt dein Ampt vnd Person an/
Welch wunderding hat man erfahrn/
Daß du/mein Gott/bist Mensch geborn/
Vnd führest vns durch deinen Todt/
Gantz wunderlich auß aller Noth.

Jesu/ mein HErr vnd GOtt allein/
Wie süß ist nur der Nahme dein/

Es

Calamité nulle eſt ſi grande,
A laquelle ton Nom ne rende
Courage, nulle ni triſteſſe,
A laquelle il ne donne lieſſe.
Si ma chair & mon cœur defaut,
Ie ne le priſe pas, Tres-haut,
T' ayant i' ay cy aſſez de bien,
De quoy en joye je me tien:
Chriſt, je ſuis tien ſelon mon ame,
Selon mon corps: la mort je blaſme.
Nul contentement n' eſt meilleur
Qu' eſtre auec toy, ô mon Sauueur,
Ie ſçay que tu ne laiſſes pas
Aucun, comme promis tu m' as,
Tu ſeul es vray & bon berger,
Auquel ſe faut tousjours dedier.
Parquoy, tant de temps que je viue
Ma douleur porteray plaintiue,
Mon Dieu fay moy tout prompt & preſt,
Cela ſert beaucoup qu' il ſoit faict,
Aide mes affaires parfaire,
Que je ne courre temeraire.
Aide à contraindre auſſi ma chair,
De honte & peché ſaye entier,

Main-

Es kan kein trawren sein so schwer/
Dein süsser Nam erfrewt viel mehr/
Kein Elend mag so bitter sein/
Dein süsser Trost erleichterts fein.
Ob mir gleich Leib vñ seel verschmacht/
So weissu/ HErr/ das Ichs nicht acht/
Wen Ich dich hab/ so hab ich wol/
Was mich ewig erfrewen soll/
Dein bin ich ja mit Leib vnd Seel/
Was kan mir thun Sünd/ Todt vñ Hell.
Kein besser Frewd auff Erden ist/
Den nur bey dir/ HErr Jesu Christ/
Ich weiß/ das du mich nicht verlest/
Dein warheit bleibt mir ewig fest/
Du bist der rechte trewer Hirt/
Der mich Ewig behüten wird.
Drumb wil ich/ weil ich lebe noch/
Daß Creutz dir frölich tragen nach/
Mein Gott/ mach mich darzu bereit/
Es dient zum besten allezeit/
Hilff mir mein sach recht greiffen an/
Daß ich mein Lauff vollenden kan.
Hilff mir auch zwingē Fleisch vñ Blut/
Für Sünd vnd schanden mich behüt/

Er-

Maintien mon cœur en vraye foy,
Et ainsi je demeure en toy,
Iesus, qui es mon reconfort,
Quand je viendray à toy au port?
Ainsi soit-il.

Une autre.

O Iesus Christ mon bon Sauueur,
Toy qui est seul mon defenseur,
Ie suis tien en viure & mourir,
En tes mains je donne à tenir
Tout ce que j'ay l'honneur, & bien,
Car tout ce que j'ay, Dieu, est tien.
De la mort eternelle & dure
Deliure moy tres-plein d'erdure,
Me pardonnant toute malice
Et effacant en moy tout vice,
Tu sçais mieux ma necessité
Que moy, laquelle m'a tourbé.
Tu es Vaillant de la lignée
De Dauid, & la fleur nommee,
Tu es de mon cœur la couronne,
La vie eternelle me donne,
Acquise par ta passion,
Et des morts resurrection.

Tout

Erhalt mein Hertz im glauben rein/
So lb vnd sterb ich dir allein/
Jesu/ mein trost / hör mein begir/
Ach mein Heyland wehr ich bey dir.
AMEN.

Ein anders.

ACh trewer Gott/ HErr Jesu Christ/
Der du allein mein Helffer bist/
Dein bin Ich/ ich sterb oder leb/
In deine Händ ich alles geb/
Leib/ Ehr vnd Gutt ist alles dein/
Du wirst ja HErr mein Beystandt sein/
Errette mich auß aller Noth/
Behüt mich für dem Ewign Todt/
Vergib mir all mein Sünd vnd schuldt/
Vnd hab doch mit mir auch gedult/
Du weist mein Elend vnd mein plag/
Viel bessr/ den ich dir selber sag.
Du bist der Held auß Davids Stam/
Heyland vnd Helffer ist dein Nahm/
Du bist meins Hertzens zier vnd Krom
Du schenckest mir das ewig Lohn/
Erworben durch dein thewres Blut/
Daß du vergossen mir zu gutt/ Auch

Tout ce que tu as par ſouffrance,
Il eſt mien : voyla, grand' cheuance !
Pour ceſte cauſe je ren grace
Touſjours, Seigneur, deuant ta face,
Et prie en ceſte grand' bataille
Donner que je tres-bien trauaille,
Faiſant, ô Dieu, tres-volontiers
Ton bon plaiſir en mes ſentiers.
Fay que demeure en patience,
O Dieu, ma ſeule deliurance,
N' oſte pas de moy ta parole,
En laquelle je me conſole.
Quand partiray auſſi du monde,
Fay tranuerſer tres-bien ceſte onde,
Que cela ſe face, faut dire,
Ainſi, Ainſi ſoit-il, ô Syre.

Une autre.

O Dieu, qui es mon eſperance,
En tout danger donne aſſiſtance,
Par Ieſus Chriſt ton tres-cher Fils,
Lequel par ſerment m' a promis,
Que ſi je demandoy bien fort,
En mon danger ton reconfort,

Auch was du hast ist alles mein/
Wie könt doch grösser Reichthumb sein.
Drumb danck ich dir auß Hertzen grundt/
Tag vnd Nacht/ vnd auch alle Stundt/
Vnd bitt du wölst in dieser pein/
Mir gnädig vnd barmhertzig sein/
Ist aber ferner noch dein will/
So laß mich dir auch halten still.
Allein verley durch deine Huld/
Daß Ich bleib in wahrer Gedult/
Dein heiligs Wort nimb nicht von mir/
Deß wil ich jmmer dancken dir/
Wen Ich auch fahr auß dieser Welt/
O trewer GOtt/ wen dirs gefelt/
Darauff allein in deinem Nahmn/
Sprech ich von grund meins Hertzens
Amen.

Ein anders.

ACH HErr/ du bist mein zuversicht/
In meiner Noth verlaß mich nicht/
Durch Jesum Christum deinen Sohn/
Der mir verheissung hat gethan/
Wen ich in nöthen ruff zu dir/
Du wollst mit hülff bald kommen mir/

Tu vueilles bien-tost m' apparoiſtre,
Et ma cauſe juſte cognoiſtre.
Parquoy je te prie, ô Seigneur,
Me cauſe defendre & honneur,
Où l' on me fait injure grande,
C' eſt de toy, Seigneur, ma demande;
Tu vueilles changer de bonne heure
Mon mal, lequel ſur moy demeure,
Par Ieſus Chriſt, d' où ta grand' gloire
Chez tous ſoit touſjours en memoire.
Ainſi ſoit-il.

Une autre.

Aide, qui es accouſtumé
D' aider, ô Dieu de grand' bonté.
Ie ſuis ton cher Fils & enfant,
Le Diable & monde fort brauant.
I' eſpere en toy, Souuerain Syre,
T' ayant rien plus je ne deſire,
Ie te tien fort, Ieſus Seigneur,
Tu es mon Dieu, & mon Sauueur:
D' où vient, que je me jouë bien,
Eſtant courageux pour ce bien,
Me laiſſant auſſi ſur ton Nom,
Aide moy, Seigneur de renom.
Ainſi ſoit-il.

Vnd helffen gegen jederman/
Der mir vnrecht je hat gethan.
Drumb bitt ich dich durch Jesum Christ/
Du wölst mein sach zu jeder frist.
Worin man Gwalt vbt gegen mir/
Das klag ich/ Herr/ niemand den dir/
Du wolst es wendn zu rechter zeit/
Den helffn/ der gwalt vnd vnrecht leidt/
Durch Jesum Christum deinen Sohn/
Dauon du ewigs lob wirst han.
AMEN.

Ein Anders.

HIlff Helffer hilff in angst vnd noth/
Erbarm dich mein du trewer Gott.
Ich bin doch ja dein liebes Kind/
Trotz Teuffel/ Welt vnd aller Sünd/
Ich traw auff dich mein Gott vnd Herr/
Wen ich dich hab/ was wil ich mehr/
Ich hab ja dich/ Herr Jesu Christ/
Du mein Gott vnd Erretter bist/
Des frew ich mich von hertzen fein/
Bin gutes muths vnd harre dein/
Verlaß mich gäntzlich auff dein Namen/
Hilff helffer hilff/ drauff sprech ich
AMEN.

CHAP

CHAP. VII.

Consolations és maladies.

Exod. 15. v. 26.

Je suis l'Eternel te gueriſſant.

Eſa. 38. v. 1.

En ces jours-là Ezechias fut malade à la mort: Et Eſaïe le prophete, fils d'Amots, vient vers luy, & luy dit: Ainſi a dit l'Eternel, Diſpoſe de ta maiſon: car tu t'en vas mourir, & ne viuras plus. v. 2. Alors Ezechias tourna ſa face contre la paroy, & fit ſa requeſte à l'Eternel. v. 3. Et dit: Ie te prie, ô Eternel, que maintenant tu ayes ſouuenance, comment j'ay cheminé deuant toy en verité & en integrité de cœur, & comment j'ay fait ce qui t'eſtoit agreable. Et Ezechias pleura abondamment. v. 4. Or la parole de l'Eter-

ternel fut adressee à Esaie, disant: Va & di à Ezechias, Ainsi a dit l' Eternel le Dieu de Dauid ton pere: j' ay exaucé ta requeste, j' ay veu tes larmes: Voici je m' en vay adjouster quinze ans à tes jours.

Esa. 40. v. 29.

C' est luy qui donne force à celuy qui est lassé, & multiplie la vertu à celuy qui n' a aucune vigueur. *v. 31.* Ceux qui s' attendent à l' Eternel, *cueillent nouuelle force.*

2. Cor. 1. v. 8.

Freres nous voulons bien que vous soyez aduertis de nostre affliction qui nous est aduenue en Asie: c' est que nous auons esté chargés à outrance plus que ne pouuions porter: tellement que nous en auons esté en extreme perplexité, mesme de la vie. *v. 9.* Mesmes nous nous sommes veus comme si

nous eussions receu en nous-mesmes la sentance de mort: afin que nous n'eussions confiance en nous-mesmes, ains en Dieu, qui resuscite les morts. v. 10. Lequel nous a delivrez de si grande mort, & nous delivre: auquel nous esperons qu'encore cy apres nous delivrera-il.

Fondements contre l'impatience en maladies.

I. *Que c'est la volonté & le conseil de Dieu, que nous soyons devenus malades.* Matth. 10. 30. Et les cheveux mesme de vostre teste sont tous contez.

II. *Que nous avons bien merité les maladies par nos pechez.* Eccles. 38. 15. Celuy qui aura peché contre son Createur, puisse tomber és mains du medecin.

III. *Que la maladie du corps est la medecine de l'ame.* Esa. 26. 16. Eternel estans

estans en destresse, ils ont eu souuenance de toy, ils ont espandu leur humble requeste quand ta correction a esté sur eux.

IV. *Qu'il vaut mieux endurer icy au corps, qu'estre là eternellement tourmenté & au corps & à l'ame.* 1. Cor. 11. 32. Quand nous sõmes jugez nous sõmes enseignez par le Seigneur, afin que nous ne soyons condamnez auec le monde.

V. *Que Dieu par un seul mot nous peut guerir s'il veut, & s'il nous est prouffitable.* Matth. 8. 2. Si tu veux, tu peux me nettoyer. v. 8. Di seulement la parole, & mon garçon sera gueri.

VI. *Que nous deuons receuoir pour le corps malade, mortel & langoureux un autre corps, lequel sera beau, immortel & fort.* 1. Cor. 15. 42. Le corps est semé en corruption, il resuscitera en incorruption. v. 43. Il est en deshonneur, il ressuscitera en gloire: il est semé en foiblesse, il ressuscitera en force.

v. 44. Il est semé corps sensuel, il ressuscitera corps spirituel.

VII. Les Exemples de Iob, de Lazare & des autres entiers hommes testifient, que les maladies sont aussi entre les chastiements de Dieu. Heb. 12. 7. Qui est l'enfant que le pere ne chastie point?

Pseaumes en maladies.

Pseaume VI.

Eternel, ne me repren point en ta colere &c. voyez dessus en la page 95.

Pseaume XXXI.

1. Eternel, je me suis retiré vers toy, que je ne soye jamais confus, deliure moy par ta justice.

2 Encline ton oreille vers moy, deliure moy hastiuement: sois moy pour une forte roche, & pour une maison

maison bien munie, afin que je m'y puisse sauuer.

3. Car tu es mon rocher & ma forteresse: & pourtant pour l'amour de ton Nom mene moy & me conduy.

4. Tire moy hors du filé, qu'on m'a tendu en cachette: car tu es ma force.

5. Ie remets mon esprit en ta main: Tu m'as racheté, ô Eternel qui es *le Dieu Fort de verité.*

6. I'ay hay ceux qui s'adonnent aux vanitez trompenses: mais moy je me suis asseuré en l'Eternel.

7. Ie m'esgayeray & m'esiouiray de ta gratuité: pource que tu as regardé mon affliction, & as recognu mon ame en ses destresses.

8. Et ne m'as point enclos en la main de l'ennemi: mais as fait tenir debout mes pieds au large.

9. Eternel, aye pitié de moy, car je suis en destresse: mon regard est

tout desfait de chagrin : pareillement mon ame & mon ventre.

10. Car ma vie eſt defaillie d' ennuy, & mes ans de ſouſpirer : ma vertu eſt decheute, pour la peine de mon iniquité, & mes os ſont conſumez.

11. I' ay eſté en opprobre à cauſe de tous mes aduerſaires, voire grandement à l' endroit de mes voiſins, & en frayeur à ceux de ma cognoiſſance : ceux qui me voyent en rue s' enfuyent de moy.

12. I' ay eſté mis en oubli du cœur des hommes, comme un mort. j' ay eſté eſtimé comme un vaiſſeau de nul uſage.

13. Car j' ay ouy le diffame de pluſieurs : frayeur m' a ſaiſi de tous coſtez, quand ils conſultoyent enſemble contre moy : ils ont machiné de m' oſter la vie.

14. Toutesfois, Eternel, je me ſuis

suis asseuré en toy: j' ay dit, Tu es mon Dieu.

15. Mes temps sont en ta main, deliure moy de la main de mes ennemis, & de ceux qui me poursuiuent.

16. Fay luire ta face sur ton serf, deliure moy par ta gratuité.

17. Eternel, que je ne soye point confus, puis que je t' ay inuoqué: que les meschans soyent confus, qu' ils se tienent tout coy au sepulcre.

18. Que les leures mensongeres soyent muettes, lesquelles proferent paroles dures contre le juste auec orgueil & mespris.

19. O que tes biens sont grands, que tu as reserué pour ceux qui te craignent, & que tu as faits pour ceux qui se retirent vers toy, en la presence des fils des hommes!

20. Tu les caches en la cachette de ta face arriere de l' outrecuidance des hommes, tu les preserves en une loge arriere des debats des langues.

21. Benit soit l' Eternel, d' autant

qu' il a rendu esmerueillable sa gratuité enuers moy, comme si j'eusse esté en une ville munie.

22. Ie disoy lors que je me suis laissé escouler, Ie suis retranché de deuant tes yeux: & toutesfois tu as exaucé la voix de mes supplications quand je me suis escrié à toy.

23. Aimez l'Eternel vous tous ses bien-aimez: l'Eternel garde les fideles, & le rend tout du long à celuy qui se porte fierement.

24. Vous tous qui auez vostre attente à l'Eternel, tenez bon, & il renfoncera vostre cœur.

Priere d'un malade.

SEigneur Pere Celeste, tu es un Dieu fidele, & ne laisses personne estre tenté outre ses forces, ains tu donnes l'issuë auec la tentation, tellement que la pouuons supporter.

Ie te

Ie te prie, qu' en mes grandes neceſsitez & douleurs tu ne permettes point que le fardeau me ſoit trop grief ou peſant: Fortifie moy en ſorte que je le puiſſe porter patiemment, & ne me deffie jamais de ta miſecorde. Ieſus Chriſt Fils de Dieu viuant, qui as ſouffert pour moy les tormens de la croix, voire es finalement mort pour mes pechez: Ie crie à toy du profond de mon cœur, que tu ayes pitié de moy poure ou miſerable pecheur: pardonne moy toutes mes tranſgreſſions, que j' ay commis tout le temps de ma vie alencontre de toy: Ne me laiſſe point defaillir en la foy. Dieu S. Eſprit, vray Conſolateur en toutes deſtreſſes, conſerue moy en patience & droite inuocation: Sanctifie moy par vraye confiance, & ne m' abandonne point en mes dernieres neceſsitez. Conduy moy hors de ceſte vallee de miſeres en la vraye patrie. Ainſi ſoit-il.

Pseaume & action de grace apres la santé recouuree.

Pseaume XXX.

1. Eternel, je te surhausseray, pource que tu m'as tiré en haut, & n'as point resiouï de moy mes ennemis.

2. Eternel mon Dieu, j'ay crié vers toy, & tu m'as gueri.

3. Eternel, tu as fait remonter mon ame du sepulcre, tu m'as rendu la vie, afin que je ne descendisse en la fosse.

4. Psalmodiez à l'Eternel, vous ses bien-aimez, & celebrez la memoire de sa saincteté.

5. Car il n'y a qu'un moment en sa colere, mais il y a toute une vie en sa faueur: le pleur heberge le soir, & le chant de triomphe suruient au matin.

6. Quand

6. Quand j' estoy en ma prospe-rité, je disoy: Ie ne seray jamais es-branslé.

7. Eternel, par ta faueur tu auois fait que force se tinst en ma monta-gne: mais si tost que tu as caché ta face, je suis deuenu tout esperdu.

8. Eternel, j' ay crié à toy, & j'ay presenté ma supplication à l'Eternel disant:

9. *Quel proffit y aura-il en mon sang, si je descen en la fosse? la pou-dre te celebrera-elle? preschera-elle ta verité?*

10. Eternel, escoute, & aye pitié de moy, Eternel, sois moy en aide.

11. Tu as changé mon dueil en resiouïsance, tu as destaché mon sac, & m'as ceint de liesse.

12. Afin que ma gloire te *spalmo-die*, & ne se taise point. Eternel, mon Dieu, je te celebreray à tousjours.

Cantique d' Ezechias.

Esaie 38. v. 10.

10. I' Auoy dit au retranchement de mes iours, Ie m' en iray aux portes du sepulcre, je suis priué de ce qui restoit de mes ans.

11. J' auoy dit: je ne contempleray plus l' Eternel, voire l' Eternel en la terre des viuans, je ne verray plus personne auec les habitans du monde.

12. Ma duree s' en est allee: & a esté transportee d' auec moy comme une cabane de berger: j' ay tranché ma vie comme le tisserand: il me coupera dés les pesnes: du jour à la nuict tu m' auras depeschè.

13. Je me proposoy iusq' au matin qu' il estoit comme un lion, qu' il debriseroit ainsi tous mes os: du jour à la nuict tu m' auras depeschè.

14. Je grommeloye comme la grue & comme l' arondelle, je gemissoye

missoye comme le pigeon: mes yeux defailloyent de regarder en haut. Seigneur on me fait force, pleige moy.

15. Que diray-je? il a parlé à moy, & luy-mesme l'a fait: je m'en iray tout doucement tous les ans de ma vie passant par dessus l'amertume de mon ame.

16. Seigneur, par ces choses-là on a la vie, & en tout ce qui est en ces choses-là gist *la vie de mon esprit*: ainsi tu me remettras en bon poinct, & me feras reuiure.

17. Voici, sur ma paix l'amertume m'estoit suruenue amere: mais tu as embrassé ma personne, afin qu'elle ne tombast point en la fosse de pourriture: d'autant que tu as jetté tous mes pechez derriere ton dos.

18. Car l'enfer ne *te celebrera* point, *la mort ne te louera point*: ceux qui descédent en la fosse ne s'attendent plus à ta verité.

19. L'

19. L'Eternel m'est venu delivrer, & pourtant nous jouërons sur les instrumens mes cantiques tous les jours de nostre vie, en la maison de l'Eternel.

CHAP. IIX.

Consolation contre l'imbecillité de la foy.

Esa. 42. v. 3. Matth. 12. v. 20.

IL ne brisera point le roseau cassé: & n'esteindra point le lumignon fumant.

Esa. 57. v. 15.

I'abiteray auec celuy qui est brisé & humble d'esprit, afin de viuifier l'esprit des humbles, & afin de viuifier ceux qui sont brisés de cœur. v. 16. C'est depar moy que l'esprit se vest, & c'est moy qui ay fait les ames.

Ezech.

Ezech. 34. v. 15.

Ce sera moy qui paistray mes brebis, & qui les feray reposer, dit le Seigneur l' Eternel. v. 16. Ie chercheray celle qui sera perdue, & rameneray celle qui sera rechassee, & banderay celle qui aura la jambe rompue, & renforceray celle, qui sera malade.

Matth. 17. v. 20.

En verité je vous di, que si vous auiez foy autant gros comme est un grain de semence de moustarde, vous diriez à ceste montagne, Trauerse d' ici-là, & elle trauerseroit: & rien ne vous seroit impossible.

Mar. 9. v. 23.

Jesus dit au pere du Demoniaque: Si tu le peux croire, toutes choses sont possibles au croyant. v. 24. Et incontinent le pere de l' enfant s' escriant auec larmes, dit. Je croy,

Sei-

Seigneur: ſubuien à mon incredulité.

Luc. 17. v. 5.

Les Apoſtres dirent au Seigneur: Augmente nous la foy. v. 6. Et le Seigneur dit, ſi vous auiez foy autant gros comme eſt un grain de ſemence de mouſtarde, vous pourriez dire à ce meurier, Deracine toy, & te plante en la mer, & il vous obeiroit.

Rom. 14. v. 1.

Quant à celuy quī eſt debile en foy, receuez-le à vous. v. 3. Car Dieu l'a prins à ſoy.

2. Cor. 12. v. 9.

Le Seigneur m' adit, Ma grace te ſuffit: car ma vertu s' accomplit en infirmité. Ie me vanteray donc tres-volontiers plustoſt en mes infirmitez, afin que la vertu de Chriſt habite en moy. v. 10. Car quand je ſuis foible, adonc ſuis-je fort.

Hebr.

Hebr. 4. v. 15.

Nous n' auons point un Souuerain sacrificateur qui ne puisse auoir compaſsion de nos infirmitez: ains nous auons celuy qui a esté tenté de mesme que nous en toutes choses, hors mis peché. v. 16. Allons donc auec asseurance en throne de grace: afin que nous obtenions misericorde, & trouuions grace pour estre aidez en temps oportun.

Fondements contre la tentation sur l' imbecillité de la foy.

I. *La foy petite est auſsi l' œuure de Dieu, comme la grande, pour ceste cauſe Dieu ne la meſpriſera pas.* Eph. 1. 19. Nous croyons selon l' efficace de la puissance de sa force.

II. *Dieu a commendé de recevoir celuy qui est debile en foy: pour ceste cauſe il ne le jettera pas dehors meſme,* Rom. 14. 1. Re-

co-

ceuez à vous celuy qui est debile en la foy.

III. *Nous ne pourrons pas en ceste vie parvenir à la perfection ; mais nostre cognoissance est en partie.* 1. Cor. 13. 9. Phil. 3. 12. Non point que j' aye desia apprehendé, ou que je soye desia rendu accompli : Mais je poursuy pour tascher d' apprehender : pour laquelle cause aussi j' ay esté apprehendé de Jesus Christ.

IV. *La foy petite comprend tout ainsi Christ à la vie eternelle, comme la grande.* Jean. 1. 12. Tout ceux qui l' ont receu, il leur à donné ce droict d' estre faits enfans de Dieu, assauoir à ceux qui croyent en son Nom.

V. *La puissance de Dieu se parfait en nostre infirmité.* 2. Cor. 12. 9. Ma grace te suffit : car ma vertu s' accomplit en infirmité. Ie me vanteray donc tres-volontiers plustost en mes infirmitez, afin que la vertu de Christ habite en moy.

Priere

Priere pour l'augmentation de la foy.

O Dieu viuant & eternel, tu as allumé dans mon cœur la chandelle de la vraye foy, je te prie de l'augmenter, & la conseruer par ta bonté: je sen parfois la debilité de la foy, je suis parfois agité de doubte ça & là comme l'onde, parquoy je te prie auec les saincts Apostres de retenir & augmenter ma foy en moy, mon cœur se fie sur ta parole, que tu ne veux pas briser le roseau caßé, ni esteindre le lumignon qui fume. Ie porte mon thresor en un vaisseau de terre, j'ay caché le lumignon en un vaisseau fragile. Qu'ay-je peu faire autrement, que par ma priere & gemissement te recommander ma foy, & pour l'augmenter journellement t'inuoquer. Fay moy participant aux tenebres de ce monde de la lumiere eternelle. Ta parole est la lumiere & la vie, donne par ta grace que j'en descende & deuienne fils de la lumiere & de la

vie

vie. La consolation de ta saincte parole me vienne ferme & constant contre toutes les tentations du diable, & du monde mauuais, voire aussi de ma propre chair. Vn seul mot de la S. Escriture est plus-excellent que le Ciel & la terre, d'autant qu'il est plus-fort que le ciel & la terre. Donne par ton S. Esprit d'auoir foy à ta parole, & d'amener prisonniere ma pensee à l'obeissance de la foy. Tes promesses sont seulement de pure grace & non pas de ma dignité & du merite de mes œuures: parquoy je me peu fier hardiment sur ta promesse & de tout mon cœur me confier en ta grace. Le Seigneur Christ demeure en moy par la foy, maintien la foy dedans moy, afin que Christ ayt en mon cœur sa residence. La foy est semence de toutes bonnes œuures & fondement d'une vie saincte: parquoy maintien la & la conferme en moy afin que ma moisson spirituelle n'encoure pas aucun dommage: enforci ma foy, afin qu'elle puisse vaincre ce monde & le prince d'iceluy, augmente la lumiere de la foy, afin que de jour en jour je resplendisse mieux, tien la ferme au

milieu

milieu de la mort, qu'elle me preste la lumiere à la vie eternelle. Vueilles moy gouuerner par ton S. Esprit afin que les desirs de la chair ne me seduisent pas, & que je ne peche contre la conscience, perdant en ceste maniere la vraye foy: mais acheue ce bon œuure, lequel tu as commencé en moy, afin que j'obtienne par la ferme foy l'heritage de la vie eternelle. Ainsi soit-il.

CHAP. IX.

Consolations sur le retardement de l'aide diuine.

Pseau. 130. v. 5.

I'Ay attendu l'Eternel: mon ame l'a attendu, & j'ay eu mon attente en sa parole. v. 6. Mon ame s'attend au Seigneur plus-seigneusement que les guettes du matin, qui aguettent la venue du matin. v. 7. Israël, atten-toy à l'Eternel: car il y a gra-

tuité par deuers l'Eternel, & y a redemption en abondance par deuers luy. v. 8. Et luy-mesme rachetera Israël de toutes ses iniquitez.

Jerem. 31. v. 25.

I'ay enyuré l'ame alteree de trauail, & ay rempli toute ame qui languissoit. v. 26. Pourtant je me suis resueillé, & ay regardé, & mon somme m'a esté souef.

Habac. 2. v. 3.

La vision est encor differee à certain temps, & parlera de ce qui s'acheuera, & ne mentira point. S'il tarde, atten-le, car il ne faudra point de venir, & ne tardera point.

Matth. 7. v. 7.

Demandez, & il vous sera donné: cerchez, & vous trouuerez: heurtez, & il vous sera ouuert. v. 8. Car quiconque demande, il reçoit: & qui-

& quiconque cerche, il trouue: & il sera ouuert à celuy qui heurte.

Luc. 18. v. 6.

Le Seigneur dit: Escoutez que dit le juge inique. v. 7. Et Dieu ne vengera-il point ses esleus qui crient à luy jour & nuict, combien qu'il differe de se courroucer pour l'amour d'eux. v. 8. Je vous di que bien tost il en fera la vengeance.

2. Cor. 12. v. 7.

Et de peur que je ne m'esleuasse outre mesure à cause de l'excellence des reuelations, il m'a esté mis un escharde en la chair, un ange de Satan pour me buffeter, à ce que je ne m'esleuasse outre mesure. v. 8. Pour laquelle chose j'ay prié trois fois le Seigneur, afin qu'iceluy se departist de moy. v. 9. Mais il m'a dit: Ma grace te suffit.

Fondements contre le retardement de l'aide diuine.

I. *Qu'il a justement peſé & meſuré au compas, jusques à quand noſtre calamité doibt durer.* Rom. 8. 28. Ceux, qu'il a cognus auparauant, il les a auſſi predeſtinez à eſtre rendus conformes à l'image de ſon Fils.

II. *Que Dieu a de long temps deuant conſtitué l'heure de la deliurance.* Job. 5. 19. Il te deliurera en ſix angoiſſes, & en la ſeptieſme le mal ne te touchera point.

III. *Que Dieu eſt ſi bening & fidele, qu'il n'afflige point quelqu'un plus qu'il ne peut endurer.* 1. Cor. 10. 13. Dieu eſt fidele, lequel ne permettra point que vous ſoyez tentez outre ce que vous pouuez.

IV. *Que noſtre priere eſt finalement exaucee.* Eccleſ. 35. 19. La priere de l'humble outrepaſſe les nuees, & n'a

n'a point de repos qu'il ne soit approché du Seigneur: ni ne se destourne, que le Souuerain n'y ayt eu esgard.

V. *Que le Seigneur Christ a senti aux iours d'humilité le mesme retardement de l'aide diuine.* Pseau. 22. 1. Mon Dieu, mon Dieu, pourquoy m'as tu abandonné, t'esloignant de ma deliurance, & des paroles de mon rugissement. v. 2. Mon Dieu, je crie de jour, mais tu ne respons point: & de nuict, & n'ay point de cesse.

VI. *Que le retardement de l'aide diuine vient d'une affection paternelle & pour nostre bien, afin que nous demeurions en la priere, & que l'aide nous soit puis apres plus aggreable.*

Pseaumes au retardement de l'aide diuine.

Pseaume XIII.

1. Eternel, jusques à quand m'ou-

blieras-tu continuellement? jusques à quand cacheras-tu ta face de moy?

2. Jusques à quand conſulteray-je en moy-meſme, & angoiſſeray-je mon cœur de jour? jusques à quand s'esleuera mon ennemi contre moy?

3. Eternel mon Dieu, regarde, exauce moy, illumine mes yeux, de peur que je ne dorme le ſomme de la mort,

4. De peur que mon ennemi ne die, I'en ay eu le deſſus, & que mes aduerſaires ne s'esgayent ſi je venoye à tomber.

5. Or quant à moy, je me fie en ta gratuité: mon cœur s'eſgayera de la deliurance que tu m'auras donnee. Ie chanteray à l'Eternel de ce qu'il m'aura fait ce bien.

Pſeaume XLII.

1. Comme le cerf brame apres les

les decours des eaux, ainsi brame mon ame apres toy, ô Dieu.

2. Mon ame a soif de Dieu, du Dieu Fort, vivant: ô quand entreray-je & preſenteray-je deuãt la face de Dieu?

3. Mes larmes m' ont eſté au lieu de pain jour & nuict, quand on me diſoit par chacun jour, où eſt ton Dieu?

4. Ie reduiſoy en memoire ces choſes, en deſchargeant mon cœur à part moy: aſſauoir que je marchoy en la troupe, & m' en alloy tout doucement en leur compagnie auec voix de triomphe & de louange jusques à la maiſon de Dieu, & grande multitude de gens ſauteloit.

5. Mon ame, pourquoy t' abbas-tu, & fremis-tu dedans moy? Attens toy à Dieu: car je le celebreray encore: ſon regard c' eſt la deliurance meſme.

6. Mon Dieu, mon ame eſt abbatue en moy-meſme, pourtant

qu' il me souuient de toy depuis la region du Iordain, & des Hermoniens, & de la montagne de Mitshar.

7. Un abisme appele l'autre abisme au son de tes canaux: toutes tes vagues & tes flots ont passé sur moy.

8. L'Eternel mandera de jour sa gratuité, & de nuict sera auec moy son cantique, & requeste au Dieu Fort, qui est ma vie.

9. Ie diray au Dieu Fort, qui est ma roche, pourquoy m'as-tu oublié? pourquoy chemineray-je tout noirci en dueil pour l'oppression de l'ennemi?

10. Mes aduersaires m'ont fait outrage, qui m'a esté espee dans mes os, quand ils m'ont dit par chacun jour, Où est ton Dieu?

11. Mon ame, pourquoy t'abbas-tu, & pourquoy fremis-tu dedans moy? Atten toy à Dieu: car je le ce-

celebreray encore : il est la deliurance de mon regard, & mon Dieu.

Pseaume LXXVII.

Ma voix s'adresse à Dieu, &c.

voyez sus à la page 100.

Pseaume CXXX.

O Eternel, je t'inuoque, &c.

voyez sus à la page 72.

Priere en retardement de l'aide diuine.

SEigneur mon Dieu, Createur du Ciel & de la terre, i'ay mis en toy mon asperance, ne permets point que je soye confus. Tu es mon esperance & confiance des ma jeunesse. Ie m'asseure sur toy dés le ventre de ma mere: rempli moy de toute joye & paix en croyant: afin que par la vertu du sainct Esprit, par patience & consolation de l'Escriture i'abonde en esperance. Console moy, afin que

je ne me desespere és miseres & afflictions. Fay que je soye ardent en esprit, joyeux en esperance, patient és tribulations. Entretien moy par ta parole, afin que je viue, & ne permets point que je soye confus en mon esperance. Fortifie moy pour passer tout outre, & je prendray continuellement mon plaisir en ton salut. Car tu es gratieux à celuy, lequel s'appuye sur toy, & à l'ame qui te requiert. C'est une chose precieuse que d'estre patient, & attendre constamment l'assistance de l'Eternel. Car il n'oubliera pas du tout le poure, & l'esperance des affligez ne sera perdue pour tousjours. Voici, nos peres ont mis leur confiance en toy, & ont esté deliurez lors qu'ils ont crié à toy: Ils s'asseuroint en toy, & n'ont point esté confus. Parquoy nous mettons aussi en toy nostre esperance: nous te declarons ce que nous auons sur le cœur. O Dieu, tu es nostre asseurance: Il y a gratuité & redemption en abondance deuers toy. Ta main n'est point acourcie, ains est d'infinie puissance pour aider: tellement qu'il est bon d'esperer

en

en l'Eternel, & ne se point fier sur les hommes. Malheur sur ceux qui se deffient de Dieu, ou ne sont point fermes: & sur le meschant, lequel n'a point d'arrest. Malheur sur les cœurs faillis: car ils ne croyent point, & pourtant ne seront ils point secourus. Malheur sur ceux qui ont perdu patience; car que feront-ils finalement? Maudit est celuy qui se confie en l'homme, ou en quelque autre creature, ou mesme en ses propres œuures. Car l'attente de l'hipocrite perira, l'asseurance d'iceluy sera frustree, & sa confiance sera comme les toiles d'araignes. Seigneur mon Dieu, fay que je m'asseure seulement en ce que tu es misericordieux, & que mon cœur s'esiouysse en ce que tu aides volontiers. Conferme nous à ce qu'obtenions l'esperance qui nous est proposee, & la tenions comme une ancre seure & ferme de l'ame. Fay que chacun qui a ceste asseurance en toy, se purifie cõme tu es pur: afin que receuions & possedions en effect ce que nous auons icy espere. Ainsi soit-il.

CHAP. X.

Consolations contre la tentation sur la perseuerance.

Pseau. 92. v. 13.

LE juste s'auancera comme la palme, & croistra comme le Cedre au Liban. v. 14. Estans plantez en la maison d' l'Eternel, ils seront auancez és paruis de nostre Dieu. v. 15. Encore porteront-ils des fruicts en la vieillesse toute blanche, & seront en bon poinct, & se tiendront verds. v. 16. Afin d' annoncer que l' Eternel est droit, c' est mon rocher, & n' y a point d' iniquité en luy.

Esai. 54. v 9.

Ainsi ay-je juré que je ne seray plus indigné contre toy, & que je ne te tanseray plus. v. 10. Car quand les montagnes se remueroyent, & les costaux crosleroyent, ma gratuité ne

ne se departira point de toy, l'alliance de ma paix ne bougera point, a dit l'Eternel qui a compassion de toy.

Ose. 2. v. 19.

Ie t'espouseray pour moy à tousjours: voire je t'espouseray pour moy, en justice & en jugement, & en gratuité, & en compassion. v. 20. Mesmes je t'espouseray en fermeté, & tu cognoistras l'Eternel.

Jean. 10. v. 27.

Mes brebis oyent ma voix, & je les cognoy, & elles me suiuent. v. 28. Et moy, je leur donne vie eternelle, & ne periront jamais, nul aussi ne les rauira de ma main. v. 29. Mon Pere, qui me les a donnees, est plus grand que tous, & personne ne les peut rauir des mains de mon Pere. v. 30. Moy & le Pere sommes un.

Rom. 5. v. 8.

Dieu recommande du tout sa

dilection enuers nous, en ce que lors que nous n' estions que pecheurs, Christ est mort pour nous. v. 9. Beaucoup plustost donc, estans maintenant justifiez en son sang, serons-nous sauuez de l'ire par luy. v. 10. Car si lors que nous estions ennemis, nous auons esté reconciliez à Dieu par la mort de son Fils: beaucoup plustost, estans desia reconciliez, serons-nous sauuez par la vie d'iceluy.

Rom. II. v. 29.

Les dons & la vocation de Dieu sont sans repentance.

1. Cor. 1. v. 8.

Dieu vous affermira jusqu'à la fin, pour estre irreprehensibles en la journee de nostre Seigneur Iesus Christ. v. 9. Dieu est fidele par lequel vous auez esté appelez à la communion de son Fils Iesus Christ nostre Seigneur.

Phil.

Phil. 1. v. 6.

Ie suis asseuré de cela mesme, que celuy qui à commencé ceste bonne œuure en vous, la parfera jusqu'à la journee de Iesus Christ.

1. Pier. 5. v. 10.

Or le Dieu de toute grace qui nous a appelez à sa gloire eternelle en Iesus Christ, apres que nous aurons un peu souffert, vous parface, affermisse, fortifie, & establisse. v. 11. A luy soit gloire & force au siecle des siecles. Amen.

Fondements contre la tentation sur la perseuerance.

1. *La promesse diuine. Esa. 54. 10.* Ma gratuité ne se departira point de toy, & l'alliance de ma paix ne bougera point. *Heb. 13. v. 5.* Ie ne te delaisse.

delaisseray point, ni ne t' abandonneray point.

II. *La clemence & la misericorde de Dieu.* Phil. 2. 13. C' est Dieu qui produit en vous auec efficace & le vouloir & le parfaire, selon son bon plaisir.

III. *La fidelité & la verité de Dieu.* 1. Cor. 10. 13. Dieu est fidele, lequel ne permettra point que vous soyez tentez outre ce que vous pouuez. 1. Thess. 5. 24. Celuy qui vous appele, est fidele, qui aussi le fera.

IV. *Le conseil immuable de Dieu sur la saluation des fideles.* Rom. 11. 29. Les dons & la vocation de Dieu sont sans repentance. 2. Timoth. 2. 19. Le fondement de Dieu demeure ferme, ayant ce seau, Le Seigneur cognoist ceux qui sont siens.

V. *La force toutpuissante de Dieu pour retenir ceux qui sont siens.* 1. Pet. 1. 5. Nous sommes gardez en la vertu de Dieu par

par la foy, pour auoir le salut prest d'estre reuelé au dernier temps.

VI. *La force des prieres, les quelles Dieu ni veut ni peut aussi pas mespriser.* Iean. 16. 23. En verité, en verité je vous di, que toutes les choses que vous demanderez au Pere en mon Nom, il les vous donnera.

(O)

Priere pour la uraye perseuerance en la foy.

Dieu misericordieux, ayant souuent transgressé par temerité tes saincts commandemens, & t'ayant, mon Seigneur & mon Dieu mespriſé, irrité, & griefuement offencé: ma conscience en est tellement chargee ou blessee, que je m'en treuue tout angoisé ou desolé. Et jaçoit que la remission des pechez me soit infalliblement promise de pure grace en ta saincte parole: si est ce que ma foy est infirme, & le malin esprit tres-prompt, pour me rauir ou emporter du cœur toute consolation.

tion. Pour ceste cause je t' inuoque, ô pere sainct, & te prie que tu ne me laisses jamais desesperer de ta diuine grace, & que je ne tombe ou ne consente point au tres-grand peché d' infidelité & desespoir. Conferme moy, afin qu' au milieu de la mort, j' aye esperance en toy, qui es ma vie: que je ne me deffie point de ta misericorde ou secours: & n' estime point comme Cain, mes pechez plus grands que pour me pouuoir estre pardonnez. O Christ Fils de Dieu, qui es la viue source de toute grace, de laquelle les ruisseaux de misericorde decoulent de toute parts, je te prie de tout mõ cœur, que tu m' augmentes la foy que j' ay fondee sur ta saincte passion & mort. Car c' est un poinct tout clair & asseuré, que ton pretieux sang espandu pour moy, est de trop plus grande vertu, que tous mes grands & enormes pechez. Regarde moy des yeux de ta misericorde, comme tu as jetté ta veuë sur Pierre, apres qu' il t' eust renié auec execration: si que je ne me desespere point comme Iudas le traistre, & ne peche contre le S. Esprit. O

Dieu

Dieu S. Esprit tres-doux threſor, aſsiſte moy en ma derniere neceſsité, lors que le malin eſprit m' accuſera: que ma conſcience me declarera coulpable; que l'enfer m' eſtonnera; que je ſeray enuironné de tous coſtez des horribles angoiſſes ou tentations de la mort: que tout le monde m' abandonnera, & que toutes choſes ſeront contre moy. Conſole moy, à ce que mon eſperance ne defaille. Conferme mon cœur par tes teſmoignages & ſeaux; tellement que je croye ſans doute la remiſsion dez pechez, laquelle me ſera faicte & à tous ceux qui ſe fient ſur tes promeſſes, ô Dieu. Fay moy alors ſouuenir de l'alliance faicte auec moy, lors que j'ay reçeu le S. Bapteſme, & que je me conſole de tout mon cœur de ta promeſſe y adiouſtee, aſſauoir: Qui croira & ſera baptizé ſera ſauué. Ainſi ſoit-il.

CHAP.

CHAP. XI.

Consolations contre la Mort.

Job. 19. v. 25.

QUant à moy, je sçay que mon Rédempteur est vivant, & qu'il demeurera le dernier sur la terre. v. 26. Et encores qu'apres ma peau on ayt rongé ceci, je verray Dieu de ma chair. v. 27. Lequel je verray pour moy, & mes yeux le verront, & non autre.

Pseau. 68. v. 20.

Benit soit le Seigneur, lequel journellement nous charge: le Dieu Fort est nostre deliurance: Selah. v. 21. Le Dieu Fort nous est un Dieu Fort pour nous deliurer, & les issues de la mort appartienent à l'Eternel le Seigneur.

Esa.

Esa. 26. v. 19.

Tes morts viuront, voire mon corps mort : ils se releveront. Resueillez-vous & vous esiouïssez auec chant de triomphe, vous habitans de la poussiere: car ta rosee est comme la rosee des herbes, & la terre jettera hors les tres-passez. v. 20. Va, mon peuple, entre en tes cabinets, & ferme ton huis sur toy: cache toy pour un bien petit moment, *jusques à ce que l'indignation soit passee.*

Esa. 57. v. 1.

Le juste est mort: & n'y a personne qui y prenne garde: & les bien-aimez sont recueillis, sans qu'on y soit attentif: assauoir, que le juste a esté recueilli arriere du mal. v. 2. Il entrera en paix, ils se reposent en leurs couches, assauoir quiconque aura cheminé deuant luy.

Ezech.

Ezech. 37. v. 12.

Voici, je m' en vay ouurir vos sepulcres, & vous tireray hors de vos sepulcres. v. 13. Et vous mon peuple, vous saurez que je suis l' Eternel, quand j' auray ouuert vos sepulcres, & vous auray tiré hors de vos sepulcres: v. 14. & saurez que l' Eternel auray parlé, & l' auray fait, dit l' Eternel.

Ose. 13. v. 14.

Je les racheteray de la puissance des enfers, & les guarantiray de la mort: je seray ta peste, ô mort, & ta destruction, ô enfer.

Sapien. 3. v. 1.

Les ames des justes sont en la main de Dieu: & nul torment ne les touchera. v. 2. Il a semblé aux yeux des fols, qu' ils mouroint: & leur issue a esté estimee angoisseuse. v. 3. Et a semblé à leur depart d' auec

nous,

nous, qu' ils fussent perdus: mais ils sont en paix quant à eux.

Sapien. 4. v. 4.

Si le juste est preuenu de la mort, il sera en repos. v. 8. Car la vieillesse venerable n' est pas celle, qui est longue, ne celle qui est nombree par la multitude des ans. v. 9. Mais la prudence est vieillesse aux hommes, & la vie sans tache est l' âge ancien. v. 10. Celuy qui a pleu à Dieu, a esté bien-aimé: & pource qu' il viuoit parmi les pecheurs, il en a esté transporté. v. 11. Il a esté rauy, afin que la malice ne changeast son entendement, ou que fraude ne deceust son ame. v. 12. Car meschanceté par son enforcellement obscurcit le lustre de vertu, & l' inconstance des appetis peruertit l' entendement qui est sans malice. v. 13. Estant bien-tost mort, il a accompli beaucoup de temps. v. 14. Car son ame estoit plaisante à

Dieu:

Dieu : pource s' eſt-il haſté de le tirer d' entre l' iniquité.

Jean. 5. v. 24.

En verité, en verité je vous di, que celuy qui oit ma parole, & croit à celuy, qui m' a enuoyé a vie eternelle: & ne viendra point en condamnation, mais eſt paſſé de la mort à la vie.

Jean. 6. v. 40.

C' eſt icy auſſi la volonté de celuy qui m' a enuoyé, que quiconque contemple le Fils, & croit en iceluy, ayt vie eternelle. v. 54. Celuy qui mange ma chair & qui boit mon ſang, demeure en moy & moy en luy, & je le reſſuſciteray au dernier jour.

Jean. 8. v. 51.

En verité, en verité je vous di, que ſi quelcun garde ma parole, il ne gouſtera jamais la mort.

Jean.

Jean. 11. v. 25.

Je suis la resurrection & la vie, qui croit en moy, encore qu' il soit mort, il viura. v. 26. Et quiconque vit & croit en moy, ne mourra jamais.

Rom. 14. v. 7.

Nul de nous ne vit à soy, & nul ne meurt à soy. v. 8. Car soit que nous viuions, nous viuons au Seigneur: ou soit que nous mourions, nous mourons au Seigneur. Soit donc que nous viuions, soit que nous mourions, nous sommes au Seigneur. v. 9. Car pour cela Christ est mort, & est resuscité, & est retourné à vie: afin qu' il ayt Seigneurie tant sur les morts que sur les viuans.

Phil. 1. v. 21.

Christ m' est gain à viure & à mourir. v. 23. je tend bien mon desir à desloger, & estre auec Christ.

Phil. 3. v. 20.

Nostre conuersation est de bourgeois des cieux, dont aussi nous attendons le Sauueur, assauoir le Seigneur Iesus Christ. v. 21. Qui transformera nostre corps vil, afin qu'il soit rendu conforme à son corps glorieux, selon ceste efficace par laquelle il peut mesmes assuiettir toutes choses à soy.

Heb. 2. v. 14.

Depuis donc que les enfans participent à la chair & au sang, luy aussi semblablement a participé aux mesmes choses, afin que par la mort il destruist celuy qui auoit l'empire de mort, c'est assauoir le diable. v. 15. Et qu'il en deliurast tous ceux qui pour crainte de mort estoyent toute leur vie assuiettis à seruitude.

Apoc. 14. v. 13.

Bien-heureux sont les morts qui

qui d'oresenauant meurent au Seigneur. Ouy pour certain, dit l'Esprit: car ils se reposent de leurt trauaux, & leurs œuures les suiuent.

Fondements contre la mort.

I. *La victoire du Seigneur Christ contre la mort, laquelle il a acquise pour nous.* 2. Timoth. 1. 10. Christ a destruit la mort, & a mis en lumiere la vie & immortalité.

II. *La Resurrection à la vie, laquelle nostre Seigneur Christ nous a meritee par sa resurrection.* Iean. 14. 19. Ie vi, & vous aussi viurez. 1. Cor. 15. 21. Depuis que la mort est par un homme, aussi la resurrection des morts est par un homme.

III. *La mort nous est rendue par Christ un sommeil doux.* Iean. 11. 11. Lazare nostre ami dort: mais j'y vay pour l'esueiller.

IV. L'ame est portee des Anges au sein d'Abraham. Sapien. 3.1. Les ames des justes sont en la main de Dieu, & nul torment ne les touchera.

V. Par la mort nous sommes deliurez du joug des pechez, lequel nous presse tant que nous viuons. Rom. 6. 7. Celuy qui est mort, est quitte de peché.

VI. Par la mort nous deuenons francs de toute aduersité, laquelle nous tourmente en ceste vie. Apoc. 14 13. Bien-heureux sont les morts qui d'oresenauant meurent au Seigneur. Ouy pour certain, dit l'Esprit; Car ils se reposent de leur trauaux.

VII. L'ame paruient apres la mort à la Societé des S. Anges & des esleus, voire à Iesus Christ mesme. Phil. 1.23. Ie tend bien mon desir à desloger & estre auec Christ.

IIX. Tous les Patriarches, tous les Prophetes & tous les Apostres, & semblablement le Seigneur Christ mesme ont senti la mort, 1. Rois 19.4. dit le prophete Elie:

C'est

C'est assez, ô Eternel, pren maintenant mon ame : car je ne suis point meilleur que mes peres.

IX. *Dieu a constitué à un chacun l'heure de sa mort, puis qu'il est Seigneur des viuants & des mourants.* Iob. 14. 5. Les jours de l'homme sont determinez, tu as le nombre de ses mois par deuers toy : tu luy as prescrit ses limites, & il ne passera pas outre. Rom. 14. 7. Nul de nous ne vit à soy, & nul ne meurt à soy.

(o)

Priere pour sortir heureusement de ceste vie.

Dieu tres-clement, tu as mis des limites à la vie de l'homme, lesquelles il ne passera point. Car ses jours sont determinez, le nombre de ses mois est par deuers toy : tu as conté tous nos jours, lesquels toute fois passent soudainement comme une rauine d'eaux, tout ainsi que si nous nous enuolions. Tous nos ans

sont comme la fumee ou l'ombre qui s'esuanouyt soudain. L'homme est ainsi que l'herbe, laquelle se seche; ou comme la fleur des champs qui se ternit tantost. Apren moy donc, ô Dieu tres-debonnaire, à cognoistre & considerer qu'il faut que je prenne fin, que ma vie est limitee, & faut que je desloge. Voila, tu as reduit mes jours à la mesure de quatre doigts, & le temps de ma vie est deuant toy comme un rien. Ce n'est certes que vanité de tout homme, jaçoit qu'il viue en asseurance. Apren moy, Seigneur, à recognoistre qu'il faut que je meure, & qu'estant en ce pelerinage, je n'ay point icy de cité permanante. Fay moy entendre la briefueté ou incertitude de ma vie, & que j'aye souuent esgard à ma fin, tellement qu'estant en ce monde, je ne viue point proprement pour moy, ains viue & meure à toy; attendant tousjours en foy & en joye l'heure de mon departement, & l'apparition de Iesus Christ ton bien-aimé Fils, y estant preparé par saincte conuersation & œuures de pieté. Mon Dieu, fay moy la grace de mourir heureuse-

ment

ment quand le temps de mõ departement sera venu: que je prenne fin en intelligence & vraye confession: que mon entendement & mes sens ne soint desuoyez; & que je ne vienne à proferer paroles sottes ou blasphematoires contre toy & mon salut. Preserue moy de mort subite, & de la damnation eternelle. Ne permets point que je soye prins à despourueu: ains fay que je me prepare deuant la vraye penitence, selon l'instruction de ta saincte parole. Assiste moy quand ceste heure viendra, & me ren alaigre ou sans peur, pour souffrir la mort temporelle, laquelle m'est ou sera seulement une ouuerture pour entrer en la vie eternelle. Laisse moy adonc aller ton Serviteur en paix. Car mes yeux ont veu ton Salut, lequel tu as preparé pour tous les peuples, lumiere pour l'esclarcissement des gentils, & pour la gloire de ton peuple Israël. Fay que mes dernieres paroles soint celles mesme que ton cher Fils a dittes en la croix: Pere, je recommande mon esprit en tes mains. Et quand je ne pourray plus parler, exauce neantmoins mon dernier souspir, par Iesus Christ. Ainsi soit-il.

Une autre en Rime.

O Iesus Christ Fils gratieux
De Dieu, qui es assis aux Cieux,
De tout mon cœur je te supplie
A mes derniers jours ne m'oublie,
Quand bien-tost l'heure sonnera,
Et ma vie tost passera,
Mon cœur se rompant & l'haleine
Retenue deuiendra vaine,
Mes yeux seront fermez, sans force
Et ceste langue, qui s'efforce
De parler, lors ne pourra plus,
Et tous mes sens seront confus.
Alors de ce monde mauuais
Mè mene en ton tres-doux palais,
Et en ce pays supernel,
Pour te louër, ô Eternel.
De mes forfaicts la souuenance
Fait trembler fort ma conscience:
Mais c'est ta seule passion,
Qui preste liberation.

Des

Reimengebett.

HErr Jesu Christe / Gottes Sohn /
Der du sitzst in dem högsten Thron /
Zu dir ruff ich auß Hertzen grund /
Verlaß mich nicht zur letzten stundt /
Wann mein stündlein verhanden ist /
Mein Seel vom Leib wil scheiden jetz /
Mein hertz zerbricht / mein gsicht vergeht /
Auß meinem Mund kein Athem geht.
Mein Gliedmaß sincken gahr dahin /
Verfallen sind auch all mein Sinn.
Vernunfft ist weg / der Leib stirbt ab /
Vnd muß hinunter in das Grab.
So gleyt mich / HErr / auß dieser welt /
Führ mich in dein Himmlisch Gezelt /
Vnd in das Ewig Vaterland /
Nimb meinen Geist in deine Hand.
Mein Sünd sind groß / mein Gwissen zag /
Ach HErr auß mir ich nichts vermag /
Allein das bitter leiden dein /
Hilff mir von aller Sünd vnd pein.

Des tourments d' enfer, ta douleur
Et mort me font estre sans peur.
Christ, tu es mien, & je suis tien,
Là où tu es je seray bien.
Il n' y a icy bas personne,
Si tu me tiens, qui fort m' estonne,
Quand je meur, je meur, Dieu, à toy,
Donne là haut vie à ma foy,
Tu es le chemin & la vie,
La verité, où je me fie,
Par toy, Seigneur, deuient à neant
Nostre tristisse & cœur dolent,
L' homme croyant, & qui s' addresse
Selon tes mots, est sans destresse
Tous les jours, par la mort passant
A toy son Dieu hastiuement.
Seigneur, cela fay fort croire,
Venant à voir ta grande gloire,
Et estre comblé de ta joye,
Ainsi ma mort est douce voye.
Mets donc mon ame en ton bon sein
Ne delaissant mon corps à plein.
Mais au jour desnier le resueille
Pour sentir gloire nompareille.

O HErr/ Ich denck an deinen Todt/
An dein heylig fünff Wunden roth/
Du bist ja mein vnd ich bin dein/
Vnd wo du bist da werd ich sein/
Von dir ich vngescheiden bleib/
Ob gleich der Todt würget mein Leib.
Wan ich gleich stirb/ so stirb ich dir/
Dan Ewigs Leben gibstu mir.
Du bist der warheit rechter Steg/
Die Aufferstehung vnd der Weg/
Zur Seligkeit vnd Himmels frewd/
Durch dich zergeht all vnser leyd.
Wer an Dich glaubt/ vnd helt dein wort/
Der bleibt wol sicher hie vnd dort/
Vnd dringt durch diesen Todt zu dir/
O HErr/ den glauben mehr in mir/
Im Grab wil ich nicht bleiben zwar/
Dan wo du bist/ da kom ich dar/
Das ich stets bey dir leb vnd bin/
Darumb fahr ich mit frewden hin.
Mein Seel nimb hin in deinen Schoß/
Mein Leib im Grab nicht liegen laß/
Erweck jhn auff zur Herrligkeit/
Das Ich dich lob in Ewigkeit.

A Dieu, à Dieu, je m' en vay bien,
A l' assemblee des saincts je vien,
Les Anges portent à toy, Sire,
Mon Ame poure où je desire.
Ainsi soit-il.

Une autre.

O Dieu, tu es ma confiance,
Quand à trepasser je commence,
Et mes oreilles n' oyent pas,
Ma langue aussi parle tres-bas:
Alors sois mon confort & aide,
Quand tue mon cœur la mort laide,
Assiste moy en ce danger
Pour me tres-bening soulager.
Seigneur, mon Esprit je commande
En tes mains, afin que la bande
Des mauuais anges ne ma touche,
Mais qu' en sauuegarde me couche.
Ne permets pas desesperer
En mes pechez, ains confier
En ta parole, & en tes dits,
Voire en ton trauail exquis.
Ma conscience soit rendue
Paisible, en gayeté tendue.

O bon

Ade/ Ade/ zu guter nacht/
Der Engel GOttes mich bewacht/
Vnd trägt mein Seel zum gnaden thron/
Hilff Jesu Christ/ du Gottes Sohn.
AMEN.

Ein anders.

O HErr/ bist du mein zuversicht/
So mein Mund kein wörtlein mehr
Ja so die Ohren nit mehr hören/ (spricht/
Durch deinen Geist thu du mich lehrn/
HErr bist mein Fels/ mein stärck v. trost/
So mir der Todt an mein Hertz stost/
Dadurch sich meine Augen wenden
HErr steh mir bey vnd hilff mirs enden/
HErr meinen Geist befehl ich dir/
Dein gnädig Andlitz kehr zu mir/
Durch dein bitter leiden vnd sterben/
Laß mich in keiner Sünd verderben/
Die mir der Feind so groß thut machen/
O HErr reiß mich auß seinem Rachen/
Vnd leg das tröstlich wort in mich
Deiner vorsöhnung bitt ich dich/
Laß mein Gewissen auch entpfinden/
Daß ich rein sey von meinen Sünden.

O bon Dieu, je te prie aussi
Donner la patience icy
En mauuais temps, par Iesus Christ
Soustien dans moy ton franc Esprit,
Et laisse moy mourir en paix,
Me menant en tes beaux palais.
Alors là je te chanteray
Et ton tres-grand Nom loueray.
Ainsi soit-il.

Un autre.

O Iesus Christ nostre Seigneur
Qui as souffert, comme un pecheur,
Beaucoup de maux, beaucoup d'angoisse,
Afin que Dieu faché me laisse.
Ie te prie par ta douleur,
Aye pitié de moy pecheur,
Quand seray à l'extremité,
Alors me monstre ta bonté.
Quand cessera l'entier pouuoir
De l'ouye auec le mouuoir,
Ma langue ne parlera plus,
Le cœur & yeux seront tompus.

Quand

O trewer Gott ich bitt von Hertzen/
Gieb mir gedult in allem schmertzen/
Durch Jesum Christ erhör mein bitt/
Laß deinen Knecht sterben im fried/
Erlöß mich auß der noth vnd quall/
Begleyt mein Seel ins Himmels Saal
Durch deinen Engel in dein Reich/
Daß ich dich dort lob Ewiglich.
AMEN.

Ein anders.

HErr Jesu Christ war Mensch v. Gott/
Der du liedst Marter/angst vñ spott/
Für mich am Creutz auch entlich starbst/
Vnd mir deins Vaters huld erwarbst.
Ich bitt durchs bitter leiden dein/
Du wölst mir Sünder gnädig sein/
Wen ich nun kom in sterbens Noth/
Vnd ringen werde mit dem Todt.
Wen mir vergeht all mein Gesichts/
Vnd meine Ohren hören nicht.
Wen meine Zunge nicht mehr spricht/
Vnd mir für Angst mein Hertz zerbricht.

Wen

Quand mes sens & entendemens
Se passeront comme le vent,
Lors souuien-toy, Christ, de m'aider,
Ne me laisse dans ce danger.
Mais mene moy de cest estat
Plein de misere, le combat
Auec la mort soit brief, absent
Soit Satan, ton Esprit present.
Iusqu'à ce que l'ame sortie
Du corps chez toy soit establie,
Fay que le corps en terre couche
Iusqu'à ce que ta main le touche.
Reueille moy à vie bonne
Au dernier jour, pour ma personne
Donne raison au jugement,
Par ta grace me receuant.
Comme tu as selon tes dicts,
O Dieu tres-haut, à moy promis:
En verité, en verité,
L'homme obeissant sera sauué.
Et il ne verra pas l'horrible
Iugement, ni la mort terrible
Ne gousteta, puis qu'il est mort,
Il est arriué à seur port.

Wen mein verstand sich nicht versint/
Vnd mir all Menschlich hülff zerrint/
So kom O HErr Christ mir behend/
Zu hülff an meinem letzten End.
Vnd führ mich auß dem Jamerthal/
Verkürtz mir auch des Todes quall/
Die bösen Geister von mir treib/
Mit deinem Geist stetst bey mir bleib.
Biß sich die Seel vom Leib abwend/
So nimb sie HErr in deine Hend/
Der Leib hab in der Erd sein Ruh/
Biß sich der Jüngst tag naht herzu.
Ein frölich Auffstehn mir verleyh/
Am Jüngsten Gericht mein vorsprechr sey/
Vnd meiner Sünd nicht mehr gedenck/
Auß gnaden mir das leben schenck.
Wie du hast zugesaget mir/
In deinem Wort das traw ich dir/
Fürwahr/ fürwahr/ Euch sage Ich/
Wer mein wort helt vnd gleubt an mich.
Der wirt nicht kommen ins Gericht/
Vnd den Todt ewig schmecken nicht/
Vnd ob er gleich hie zeitlich stirbt/
Mit nichten er drumb gar verdirbt.

Son-

Et quant à moy, de toute force,
Encores que la mort s'efforce
Le retenir, jetteray
Ceſt homme là hors bien aimé,
En mon Regne le reſiouiſſant:
Où aide nous Dieu toutpuiſſant,
Sur nous tous ſoit ta grand' clemence,
Fay nous attendre en patience;
Iusqu'à ce que l'heure ſoit preſte,
Fay lors que nous dreſſions la teſte
Pour nous en aller dans ton Throne,
Felicité en ayant bonne.

Ainſi ſoit-il.

Une autre.

SEigneur, mon Roy
Ie crie à toy
Pour bien m'aider
En mon danger,
Mon ame & corps
Par tes efforts
Garde ſur fin
Du diable fin
Enuoyant l'Ange
Pour ta louange,

Sondern Ich wil mit starcker Hand/
Ihn reissen auß des Todes band/
Vnd zu mir nehmen in mein Reich/
Da soll er den mit mir zugleich.
In frewden leben Ewiglich/
Dazu hilff vns ja gnediglich/
Ach HErr/ vergieb all vnser Schuld/
Hilff das wir warten mit Gedult.
Biß vnser Stündlein kömpt herbey/
Auch vnser Glaub stets wacker sey/
Deim wort zutrawen festiglich/
Biß wir entschlaffen Seliglich.
AMEN.

Ein anders.

O HERRE GOtt
In meiner Noth/
Ruffe ich zu dir/
Du hilffest mir/
Mein Leib vnd Seel/
Ich dir befehl/
In deine Händ/
Dein Engel send/
Der mich bewahr/
Wen Ich hinfahr/

Auß

Et mene moy
Par luy à toy.
O Iesus fort,
Qui es cy mort
En croix, ta playe
Fait bien que j'aye
Mon reconfort
Là sus au port,
Ton sang fort rouge
Fait que je couche
En seureté
Puis soy mené
Par ta faueur
Aux Cieux, Seigneur.
Esprit de grace
Monstre ta face,
En fin de vie
Me fortifie,
Quand le diable
Espouuantable
Veut faire peur,
Sois defenseur,
Et mon pauois,
Selon ta voix

Auß dieser Welt /
Wen dirs gefelt.
O JEsu CHrist
Gestorben bist
Am Creutzes stamb /
Du GOttes Lamb /
Dein Wunden roth /
In aller noth /
Dein thewres Blut
Kom mir zu guth /
Dein leydn vnd sterben
Mach mich zum Erben
In deinem Reich /
Dein Engeln gleich.
O Heiliger Geist /
Ein tröster heist /
Am meinem End /
Dein trost mir send /
Verlaß mich nicht /
Wen mich anficht /
Des Todts gewalt /
Den Teuffels gestalt /
O trewer Hort /
Nach deinem Wort /

Wolst

A la grand' joye
Me faisant voye.
Ainsi soit-il.

Une autre.

C'est la chose que je desire
D'ici me desloger, ô Sire,
Et estre auec toy en ton throne,
A toy bailler louange bonne,
Ce grand desir tu multiplie
Dedans moy, que je cela die
De tout mon cœur, que cest amour
Croisse en moy de jour en jour.
Et d'auantage je te prie,
Fay que toutes choses j'oublie,
Qui sont caduques & du monde,
Fay qu'en elles je ne me fonde.
Mais le plus-grand souci, que j'aye,
Soit qu'en pensee je te voye.
Fay que je te cerche, ô mon Dieu,
Soit icy ou en autre lieu,
Ou aussi à la maison, donne
Que ma louange de toy sonne.
Ainsi soit-il.

Une

Wolst du mir gebn /
Daß Creutz leben.
AMEN.

Ein anders.

VBffgelöst begehr Ich zu sein /
Auß diesem Leibes Cörper mein /
Bey dir im Reich zu leben schon /
Da du bist in des Himmels thron /
In des vermehr täglich in mir /
Zu tragen brennent lieb zu dir /
Meins Hertzen frewd vnd hoffnung bist /
Allein / O du HErr Jesu Christ.
Auch ferner thu ich bitten dich /
Laß zeitlich ding nicht irren mich /
Solchs all hindan zu setzen schon /
Für nichts zu achten / O Gottes Sohn /
Mein Hertz auch sey dahin gericht /
An allen endn da mir gebricht /
Ich sey im Feld oder zu Hauß /
Vnd wo ich jmmer gdenck hinauß /
Zu suchen vnd dich ruffen an /
Loben / preisen dein Nahmen schon.
AMEN.

Ein

Une autre.

O Iesus Christ mon seul confort,
Qui m'as deliuré de la mort,
Ne permets pas ta passion
Estre sur moy punition.
Tu reçois en toy mon offense,
Afin que j'aye deliurance.
Fay donc cela considerer
Tousjours, & la mort mespriser.
Tes tourments d'enfer & ton blasme
Resjouissent tres-fort mon ame
Estend tes bras me receuant
Dessous tes ailes me cachant.
Car ton integrité diuine
A mes pechez est medecine.
Puis que tu es mon Redempteur
Ie suis joyeux sans auoir peur.
Ma dure mort est engloutie
Par ta mort aspre & par ta vie.
Il n'y a cy bas que tourment,
Vien donc donner contentement.
Ainsi soit-il.

Ein anders.

O JEsu Christ mein einigr trost/
Dein tewres Blutt hat mich erlöst/
Laß an mir nicht verlohren sein/
Dein bitter Leyden/ Angst vnd Pein/
Mein Blutschult nimbs willig auff dich/
Hilff das ichs hertzlich tröste mich/
Hilff das mich nicht erschreck der Todt/
Noch Hellen Angst/vnd Weltlich spott/
Dein schmach laß sein mein Ehr v. Cron
Dein heilig Creutz mein frewd vñ wonn/
Streck auß dein Arm/vñ fast mich drein/
Verbirg mich in die Wunden dein/
Dan keine Artzney ist zufinden/
Den dein Vnschuld zu meinem Sündē.
Weil du mein Richter vnd Mitler bist/
So zag ich nicht O Jesu Christ/
Verschlungen ist durch deinen Todt/
Der Ewig Todt vnd versöhnt Gott/
Den hier ist nichts den nur Elend/
Kom HErr / machs mit der Welt ein
AMEN End.

Une autre.

IE suis fort poure, ô Iesus Christ,
Tu es mon gain & mon prouffit,
Que tu sois venu pour mon bien
C'est dequoy seul je m'entretien,
Tu vueilles tousjours me conduire
Par ton Esprit, Eternel Sire,
Que j'aye fort en ma memoire
Ton Fils, luy donnant tousjours gloire,
L'heure venant pour trespasser,
Fay que je puisse surpasser
La mort, ne desirant rien plus,
Que n'estre point de toy confus.
Ainsi soit-il.

Une autre.

IE charge sur toy mon malheur,
Et l'infortune, Monseigneur,
Tu es mon aide & mon secours,
Mon assistance tous les jours.
L'homme tes paroles suyuant
Viura perpetuellement.

Re-

Ein anders.

ICh armer Mesch doch gar nichts bin/
Gottes Sohn allein ist mein Gewin/
Das Er Mensch worden/ ist mein trost/
Vnd mich durch sein Blut hat erlöst/
O Gott Vater regiere mich/
Mit deinem Geist bestendiglich/
Laß deinen Sohn mein trost vnd lebn/
Allzeit in meinem Hertzen schwebn/
Wen mein Stündlein verhanden ist/
Nimb mich zu dir HErr Jesu Christ/
Den du bist mein/vnd ich bin dein/
Wie gern wolt ich bald bey dir sein.
AMEN.

Ein anders.

AVff dich traw vñ baw ich mein Gott/
Du bist mein hülff in aller Noth/
Mein trost/ mein heil zu jederfrist/
Du trewer Heyland Jesu Christ.
Dein wort ist war/ wer glabt an dich/
Den Todt wird nicht sehn Ewiglich/

Reçois donc en tes mains mon ame,
O Seigneur Dieu, je te reclame,
Et en liesse me passer
Permets, & le monde laisser,
Pour chanter haut auec les Anges
Ton grand renom & tes louanges.
Ainsi soit-il.

Une autre.

O Mon Dieu, ma seule esperance,
En la mort soi mon assistance,
Elle & tous mes pechez me troublent,
Et ton courroux sur moy redoublent,
Ma langue plus ne peut parler,
Mes yeux ne peuuent regarder,
Par ton Esprit me fortifie,
Ne me laisse pas, je te prie,
Tu peux deliurer celuy fort,
Qui est au milieu de la mort.
Ainsi soit-il.

Une autre.

O Iesus Christ soulacieux,
Qui croit en ton Nom ne peut mieux,

O min

So laß nun dir befohlen sein /
In deine Händ die Seele mein/
Vnd laß mit fried vñ frewd mich fahrn/
Zu deiner heylign Engel scharn/
Amen das gscheh vnd werde wahr.

Ein anders.

HErr JEsu Christ du trewer Gott/
Sey mein beystand in sterbens nothe.
Wen Sünd vnd Todt setzen an mich/
Mit all jhr macht gewaltiglich/
Mein Zung auch mehr kan reden nicht/
Mir auch vergeht all mein gesicht/
Mit deinem Geist/ O HErr ich bitt/
Wölst mich stercken vnd verlassen nicht/
Du kanst auch mitten auß dem Todt/
Erretten mich mein HErr vnd Gott.
AMEN.

Ein anders.

ACh du hertzliebes Jesulein /
Mein hülff vnd trost du bist allein/

O mon frere tres-gratieux,
A ma fin vueille soucieux
Ma poure ame apres toy aux Cieux
Retirer, donnant que mes yeux
Ta face contemplent joyeux.
Ainsi soit-il.

Une autre.

O Iesus Christ tres-grand Seigneur,
O Enfant doux, & mon Sauueur,
Ta dure mort & ta tristesse
Sont en mourir ma grand' liesse,
Tu es de mon sang, de mes os,
Et de ma chair, je suis enclos
Dedans toy, de qui nul danger
Et peril peut me separer.
Ainsi soit-il.

Un autre.

IE suis un ver tres-mesprisé
Sans dire menterie,
De tout danger enuironné
En mort & en la vie

Li

Du holdseliges Brüderlein /
An meinem letzten Stündelein /
Laß dir mein Seel befohlen sein/
Hilff das ich schlaffe selig ein /
Vnd Ewig möge bey dir sein.
AMEN.

Ein anders.

O JEsu liebes Herzlein mein /
Du zartes schönstes Kindelein/
Dein Angst vnd Noth/ dein bitter Todt/
Laß sein mein trost in sterbens noth.
Du bist mein Blut/ mein Fleisch v. Bein/
Im Todt vnd Leben bin ich dein/
Von dir soll mich kein gfährligkeit/
Kein Todt scheiden in Ewigkeit.
AMEN.

Ein anders.

EIn Würmlein bin ich arm vnd kleim/
Mit Todes noth vmbgeben/
Kein trost weiß ich in Marck vnd Bein/
Im sterben vnd im leben/

La chose souuent me resiouït,
Que tu sois faict, ô Iesus Christ,
Aussi un ver tres-poure.
Laisse moy demeurer en toy
Un rameau fort fertile,
Auec l'Esprit aupres de moy
Demeure assez debile,
Quand la veuë de moy partira,
Et sortir tost me faudera
Du circuit de la terre.
Ne permets pas en ce danger
Seigneur, que je me gaste,
Vueilles me bien tost soulager,
A mon secours te haste,
Te souuenant que de tes os
Ie suis, & en ta chair enclos,
En paix mourir me donne.
Aye memoire du serment
Tres-juste & tres-fidele:
Tu ne doibs pas, Ie suis vivant,
La mort sentir cruelle,
Ni ne viendras devant le juge,
Mais je seray seul ton refuge
De cela je t'asseure.

Dan das du selbst/ HErr Jesu Christ/
Ein armes Würmlein worden bist/
Ach Gott erhör mein klagen.
Laß mich/ O Christ/ an deinem Leib/
Ein grünes Zweiglein bleiben/
Mit deinem Geist/ HErr/ bey mir bleib/
Wen sich mein Seel soll scheiden/
Wen mir vergeht all mein Gesicht/
Vnd meines bleibens ist mehr nicht
Allhier auff dieser Erden.
So laß mich nicht in dieser noth
Vmbkommen vnd verzagen/
Kom mir zu hülff du trewer Gott/
Mein Angst hilff mir auch tragen/
Denck das ich bin am Leibe dein/
Ein glied/ ein grünes Zweigelein/
Mit fried laß mich hinfahren.
Gedenck/ HErr/ am dein trewern Eyd/
Den du selbst hast geschworen/
So war du bist von Ewigkeit/
Ich soll nicht sein verloren/
Ich soll nicht kommen ins Gericht/
Den Todt nicht schmecken Ewiglich/
Dein heil wolst du mir zeigen.

Lanterne ta parole soit
Bien claire & bien luissante
Laquelle me courir fait droit
Par ce monde ma sente,
Donne moy, mon Dieu, bonne fin,
Viuant & mort je t' appartien
Ton secours je demande.
Parquoy je mettray maintenant
En tes mains ma poure ame,
Ne la delaisse aucunement
Mon Dieu, je te reclame,
I' enuoye à toy mon grand souspir,
Vueilles, Seigneur, me soustenir.
Quand seray sans parole.
Ainsi soit-il.

Une autre.

O Dieu puissant,
Sois me tenant
Rendu en poudre,
Faissant dissoudre
Mon corps, me tien
Fort à la fin,
Ton tres-cher Fils
A icy mis

Herr/ gieb daß mir ein Leuchte sey/
Dein wort zum Ewign Leben/
Ein seligs Ende mir verley/
Ich wil mich dir ergeben/
Ich wil dir trawn/ mein HErr H. Gott/
Den du verlest in keiner noth/
Der deiner hülff thut warten.
Darumb wil ich befehlen dir
Mein Seel in deine Hende/
Ach trewer Gott steh fest bey mir/
Dein Geist nicht von mir Wende/
Vnd wan Ich nicht mehr reden kan/
So nimb den letzten Seufftzer an/
Durch Jesum Christum/ AMEN.

Ein anders.

MEin trewer GOtt/
In sterbens Noth/
Erhalte mich/
Bestendiglich/
Ans Ende mein/
Im glauben rein/
Ich glaub dein Sohn/
Hab gnug gethan/ Für

Pour moy sa vie,
Où je me fie,
I' estoy perdu,
Il fut batu
Pour ma malice,
Ostant mon vice,
Me rendant grace
Pour voir la face
De son doux Pere,
La mort amere
N' est plus aux hommes,
A luy nous sommes. Ainsi soit-il.

Une autre.

O Iesus Christ nostre Sauueur,
Agneau de Dieu, & grand Seigneur
Des hommes, de la mort vainqueur,
Tu as lauć tres-pur mon cœur,
Dont je puis estre sans tremeur,
Mais sois de l'ame defenseur,
Afin qu' elle n' ayt point de peur
Sortir d'ici: c' est mon bon-heur.
Ainsi soit-il.

Für all mein Sünd/
Mich armes Kind/
Der ich sonst war/
Verlohren gar/
Sein Blut für mich/
Gantz williglich/
Vergossen hat/
Mich bracht in gnad/
Vnd mich erlöst/
Daß ist mein trost/
Darauff wil ich/
Sterbn seliglich. AMEN.

Ein anders.

O JEsu GOttes Lämmelein/
Gantz heilig ohne mackel rein/
Du hast mich von den Sünden mein/
Mit deinem Blut gewaschen rein/
Laß dir das arme Seelchen mein/
An meinem End befohlen sein/
Hilff das ich in Erkentnuß dein/
Thu zu mein Augn vnd ruhe fein.
AMEN.

CHAP. XII.

Consolations contre le dernier jugement.

Jean. 3. v. 18.

QUi croit au Fils de Dieu, ne sera point condamné: mais qui ne croit point, est desia condamné, car il n'a point creu au Nom du Fils unique de Dieu.

Joan. 5. v. 24.

En verité, en verité, je vous di, que celuy, qui oit ma parole, & croit à celuy qui m'a enuoyé, a vie eternelle, & ne viendra point en condamnation, mais est passé de la mort à la vie.

1. Thess. 1. v. 10.

Christ nous a deliuré de l'ire à venir. *1. Thess.*

1. Tess. 5. v. 9.

Dieu ne nous a point ordonnez à ire, mais pour acquisition de salut par nostre Seigneur Jesus Christ. v. 10. Qui est mort pour vous, afin que soit que nous dormions, nous viuions auec luy.

(o)

Fondements contre la rigeur du dernier jugement.

I. Dieu nostre Seigneur ne veut pas auoir memoire de nos pechez, beaucoup moins les apporter au jugement. Mich. 7. 19. Il mettra bas nos iniquitez, & jettera tous nos pechez au profond de la mer.

II. Les fideles ne vienent pas au jugement terrible. Jean. 3 18. Qui croit au Fils de Dieu, ne sera point condamné.

III. Le Seigneur Christ sera un juge bening à ceux qui ont creu en luy, & luy ont serui.

ſerui. Matth. 25. 34. Venez les benits de mon Pere, poſſedez l'heritage du royaume qui vous à eſté appreſté de la fondation du monde.

IV. *Le dernier jour eſt un jour de la deliurance & de la refrigeration aux fideles.* Luc. 21. 28. Quand ces choſes commenceront à aduenir, dreſſez vous en haut, & leuez vos teſtes, d'autant que voſtre deliurance approche. Act. 3. 20. *Les temps de rafraiſchiſſement ſeront venus de la preſence du Seigneur.*

V. *La venue viſte du Seigneur Chriſt au jugement ne ſera pas dommage aux fideles.* 1. Theſ 5. 9. Dieu ne nous a point ordonnez à ire, mais pour acquiſition de ſalut par noſtre Seigneur Ieſus Chriſt. v. 10. Qui eſt mort pour nous, afin que ſoit que nous veillions, ſoit que nous dormions, nous viuions auec luy.

VI. *Le Seigneur Chriſt eſt noſtre Aduocat enuers ſon Pere Celeſte, pourquoy donc nous*

nous jugeroit-il par courroux ? Rom. 8. 33. Christ est à la dextre de Dieu, & fait mesme requeste pour nous.

VII. *Les fidelès ont confessé Christ & sa parole icy en ce monde, parquoy il n'aura pas honte d'eux en jugement.* Matth. 10. 32. Tout homme, qui me confessera deuant les hommes, je le confesseray aussi deuant mon Pere qui est és cieux.

Priere en sentiment de la rigeur du dernier jugement.

SEigneur Iesus, Fils unique de Dieu, je sçay bien, que tu viendras juger rigoureusement & produiras tous les faits, les paroles, & les pensees des hommes. Là sus il y aura un juge seuere, en bas l'enfert sera ouuert, dedans la conscience mordant, dehors feu ardant, à la dextre pechez accusants, à la seneſtre diables espouuentants, les bons Anges seront presents pour dechasser les mauuais hom-

bõmes des cieux, & les eſprits mauuais reietterons ceux qui ſeront condamnez aux enfers. Seigneur Ieſus, à qui auray-je recours en ce danger là? Ie crain tous mes faits en ſçachant que tu n'eſpargne pas aucun qui eſt transgreſſeur. Mais je prendray mõ recours à toy, Seigneur, toy ſeul ſeras juge de mes pechez, qui es mort pour mes pechez. Car le Pere ne juge perſonne, mais il a donné au Fils tout le jugement. Le Pere t'a donné le jugement, tu es auſſi donné pour nos pechez. Car Dieu a tellement aimé le monde, qu'il a donné ſon Fils unique, non pas pour condamner le monde, mais afin que le monde ſoit ſauué par luy. Comment donc tu me condamneras, Seigneur Ieſus, qui es enuoyé de ton Pere pour me ſauuer? Tu as faict parfaictement la volonté de ton Pere en toutes choſes, comment donc ne la feras-tu pas qu'aucun des petits ne periſſe: je ſuis auſſi petit deuant ta face: car que ſuis-je ſi non cendre & pouldre? & je ne ſuis pas ſeulement petit en eſtant cendre & pouldre, mais je ſuis auſſi petit en la pieté: fay donc, je te prie, en moy

petit

petit la volonté de ton Pere. O Iesus Christ, tu es venu sauuer ce qui estoit perdu: comment donc pourras tu condamner ce qui ne desire plus qu' estre sauué? Mes pechez m' accuseront: mais tu as porté mes pechez: tu portes seul les pechez du monde, comment donc ne porteras-tu pas mes pechez, comment pourras-tu me condamner à cause de mes pechez, pour lesquels tu es mort en croix? Les diables m' accuseront: mais le prince de ce monde est condamné, & n'a rien en toy. Que s' il n' a rien en toy, certainement il n' aura pas aussi rien en moy, Car Seigneur, je croy en toy, pour ceste cause tu demeures en moy & moy en toy. Comment condamneras-tu ton bien-aimé, ton frere & ton fils? Moyse m' accusera, & me dira abominable à cause de mes transgressions: mais tu es faict abomination pour moy. Ie seray mauldict de Moyse: mais je seray benict de toy. Car je desire d' ouïr la sentence: Venez les benits de mon Pere, possedez en heritage le royaume qui vous a esté appresté dés la fondation du monde. Les autres, qui se-

rons

ront condamnez, m^s accuseront, & diront que je suis semblable à eux à cause des pechez: mais je croy fermement, que quiconque oyt ta parole croyant à celuy quit^a a enuoyé, a la vie eternelle, & qu' il ne viendra pas au jugement. Seigneur, j' oy ta parole & me confie en toy: parquoy tu ne me delaisseras pas, mon Dieu. Ie croy, Seigneur, subuien à mon incredulité. Comment condamneras-tu ceux, pour lesquels tu as esté faict obeissant jusqu' à la mort, voire la mort de la croix? tu ne hairas pas ta chair: nous sommes partie de ton corps, de ta chair, & de tes os. Sois nous donc propice, ô Seigneur! Ainsi soit-il.

Loué soit Dieu.

LE

LE CATECHISME, c'est à dire LES POINTS PRINCIPAULX de la Religion Chrestienne.

I. Les Commendements.

1. *Tu n'auras point d'autre Dieu deuant moy.*

2. *Tu ne prendras point le Nom du Seigneur ton Dieu en vain.*

3. *Ayes souuenance du jour du repos, pour le sanctifier.*

4. *Honore ton Pere & ta Mere, à fin que tes jours soyent prolongez sur la terre.*

5. *Tu ne tueras point.*

6. *Tu ne feras point d'adultere.*

7. *Tu*

7. *Tu ne desroberas point.*

8. *Tu ne diras point faux tesmoignage contre ton prochain.*

9. *Tu ne conuoiteras point la maison de ton prochain.*

10. *Tu ne conuoiteras point la femme de ton prochain, ne son seruiteur, ne sa seruante, ne son bœuf, ne son asne, ni aucune chose qui soit à luy.*

De tous ces Commendemens le Seigneur Dieu dit ainsi.

Je suis l'Eternel ton Dieu, le Dieu fort, qui est jaloux, punissant l'iniquité des peres sur les enfans, en la troisieme & quatrieme generation de ceux qui me haïssent. Et faisant misericorde en mille generations à ceux qui m'aiment, &

à ceux

à ceux qui gardent mes commendemens.

II. Le Stmbole Des Apostres.

Je croy en Dieu le Pere Tout-puissant, Createur du ciel & de la terre.

Et en Jesus Christ son Fils unique nostre Seigneur: qui a esté conceu du Sainct Esprit, né de la vierge Marie: a suffert sous Ponce Pilate: a esté crucifié, mort, & enseueli: est descendu aux enfers: le tiers jour est resuscité des morts: il est monté aux cieux: est assis à la dextre de Dieu le Pere Tout-puissant: de la viendra juger les vifs & les morts.

Je croy au sainct Esprit: Je croy la saincte Eglise Catholique: la

la communion des saincts: la remission des pechez: la resurrection de la chair: la vie eternelle. Amen.

III. La Priere De Nostre Seigneur.

Nostre Pere qui es és Cieux. Ton Nom soit sanctifié. Ton Regne advienne. Ta volonté soit faite en la terre comme au ciel. Donne nous aujourd' huy nostre pain quotidien. Et nous pardonne nos offenses, ainsi que nous pardonnons à ceux qui nous ont offensé. Et ne nous indui point en tentation: mais nous deliure du mal. Car à toy est le Regne, la puissance & la gloire és siecles des siecles. Ainsi soit-il.

IV. L'

IV. L' Institution Du Baptesme.

Allez & endoctrinez toutes gens, les baptizans au Nom du Pere, & du Fils, & du sainct Esprit. Qui croira & sera baptizé, sera sauué, mais qui ne croira point, sera condamné.

V. L' Institution De La Cene.

Nostre Seigneur Jesus Christ en la nuict, en laquelle il fut trahi, print du pain, & ayant rendu graces: le rompit, & dit, prenez, mangez: ceci est mon corps, qui est donné pour vous, faites ceci en memoire de moy.

Semblablement aussi il print la couppe apres qu' il eut souppé, di-

sant, Ceste coupe est la nouuelle alliance en mon sang: faites cecy toutes les fois que vous en boirez en memoire de moy.

Fin du Catechisme.

Oraison Pour Dire au matin en se levant.

MOn Dieu, mon Pere, & mon Sauueur, puis qu'il t'a pleu me faire la grace de passer la nuict pour venir jusques au jour present, vueilles-moy aussi maintenant faire ce bien, que je l'employe tout à ton service: tellement que je ne pense, ne die, ne face rien, si non pour te complaire, & obeïr à ta bonne volonté: afin que par ce moyen toutes mes œuures soyent à la gloire de ton Nom, & edification de mes prochains. Et comme il te plaist de faire luire ton Soleil sur la terre, pour nous esclairer corporellement, vueilles-moy

moy aussi par la clarté de ton Esprit illuminer mon entendement & mon cœur, pour me diriger en la droite voye de ta justice. Ainsi à quelque chose que je m' applique, que toujours ma principale fin & intention soit de cheminer en ta crainte, te servir & honorer, attendant tout mon bien & ma prosperité de ta seule benediction: afin de ne rien attenter, qui ne te soit aggreable. Davantage, trauaillant tellement pour mon corps, & pour la vie presente, que je regarde toujours plus loin: assavoir à la vie celeste, laquelle tu as promise à tes enfans. Neantmoins qu' il te plaise, & selon le corps, & selon l' ame estre mon protecteur, me fortifiant contre toutes les tentations du diable, & me deliurant de tous les dangers terriens qui me pourroyent advenir. Et pource que ce n' est rien de bien commencer qui ne perseuere, vueilles-moy non seulement pour ce jourd' hui receuoir en ta saincte conduite, mais par toute ma vie: continuant & augmentant journellement ta grace en moy, jusques à ce que tu m' ayes amené à la pleine conjonction

de ton Fils Iesus Christ, nostre Seigneur, qui est le vray Soleil de nos ames, luisant jour & nuict, sans fin & à perpetuité. Et à fin que je puisse obtenir telles graces de toy, vueilles oublier mes fautes passees, me les pardonnant par ta misericorde infinie, comme tu as promis à tous ceux qui t'en requerront de bon cœur. Ainsi soit-il.

Du Pseaume 143.
v. 8. 9. 10.

FAi-moy ouïr dés le matin ta misericorde: car j'ay esperé en toy: fai-moy cognoistre la voye en laquelle je doy cheminer, puisque j'ay esleué mon cœur à toy.

Deliure-moy de mes ennemis, Seigneur: car j'ay crié à toy.

Enseigne-moy à faire ta volonté: car tu es mon Dieu: ton Esprit me dirige au droit chemin.

ORAI-

ORAISON POUR DIRE devant le Repas.

Du Pſeaume 104. v. 27. 28.

TOutes choſes attendent apres toy, Seigneur, & tu leur donnes viande en leur temps.

Quand tu leur donnes, elles la recueillent: & quand tu ouures ta main, elles ſont raſſaſiees de biens.

Seigneur, auquel giſt la plenitude de tous biens, vueilles eſtendre ta benediction ſur nous tes poures ſerviteurs, & nous ſanctifier les dons, lesquels nous receuons de ta largeſſe: afin que nous en puiſſions uſer ſobrement & purement ſelon ta bonne volonté, & par ce moyen te recognoiſtre Pere & autheur de toute benignité, cerchans toujours principalement le pain ſpirituel de Parole, dont nos ames ſoyent nourries eternellement, par Ieſus Chriſt ton Fils noſtre Seigneur. Ainſi ſoit-il.

Deu-

Deuteronome 8. v. 3.

L' Homme ne vit point de seul pain, mais de toute parole procedante de la bouche de Dieu.

Action De Graces apres le Repas.

Pseaume 117. v. 1. 2.

QUe toutes nations loüent le Seigneur, que tous peuples luy chantent louange.

Car sa misericorde est multipliee sur nous, & sa verité demeure eternellement. Louez l' Eternel. Seigneur Dieu, nous te rendons grace de tous les benefices que nous recevons assiduellement de ta main, de ce qu' il te plaist nous substenter en ceste vie corporelle, nous administrant toutes nos neces-sitez: & singulierement de ce qu' il t' a pleu nous regenerer en l' esperance d' une meilleure vie, laquelle tu nous a revelee par ton sainct Euangile: te prians qu' il te plaise ne remettre point que nos affections soyent icy enracinees en ces choses corruptibles: mais

que

que nous regardions tousjours plus haut, attendans nostre Seigneur Iesus Christ, jusques à ce qu' il apparoisse en nostre redemption. Ainsi soit-il.

Oraison Pour Dire devant que dormir.

Seigneur Dieu, puis qu' il t' a pleu creer la nuict pour le repos de l'homme, comme tu luy as ordonné le jour pour travailler, vueilles moy faire la grace de tellement reposer ceste nuict selon le corps, que mon ame veille tousjours à toy, & que mon cœur soit esleué en ton amour: & que tellement je me demette de toutes solicitudes terriennes pour me soulager selon que mon infirmité le requiert, que jamais je ne t' oublie: mais que la souuenance de ta bonté & grace demeure tousjours imprimee en ma memoire: & que par ce moyen ma conscience ait aussi bien son repos spirituel, comme le corps prend le sien. Davantage que mon dormir ne soit point excessif, pour complaire

outre mesure à l'aise de ma chair : mais seulement pour satisfaire à la fragilité de ma nature, afin de me disposer à ton service. Aussi qu'il te plaise me conseruer impollu, tant en mon corps qu'en mon esprit : & me conseruer contre tous dangers, à ce que mon dormir mesme soit à la gloire de ton Nom. Et pource que le jour ne s'est point passé que je ne t'aye offensé en plusieurs sortes, selon que je suis un poure pecheur : ainsi que tout est maintenant caché par les tenebres que tu enuoyes sur la terre, vueilles aussi enseuelir toutes mes fautes par ta misericorde, afin que par icelles je ne soye point reculé de ta face. Exauce moy mon Dieu, mon Père, mon Sauueur, par nostre Seigneur Iesus Christ. Ainsi soit-il.

Fin des Prieres.

TROIS MEDITATIONS Spirituelles de Monsieur le D. JEAN GERHARD.

I.

De la vraye Recognoissance des pechez.

Celuy sera bien-tost sauué.
Lequel confesse son peché,

DIeu sainct, juste juge, mes pechez sont devant mes yeux & mon cœur, à toute heure j'ay souuenance de la mort, car la mort s'approche à toute heure: tout le jour je me souuien du jugement; car il sera besoing, que l'on rende compte de chasque jour en jugement. Je contemple ma vie, & voylà, elle est totalement vaine & meschante. Plu-

sieurs de mes œuures sont vaines & inutiles, & encore plusieurs de mes paroles sont vaines, & d' avantage la plus part de mes pensees sont vaines. Et ma vie n' est pas seulement vaine, mais aussi profane & meschante: je ne trouue rien de bon en icelle: car si l' on voit en icelle quelque chose de bon, elle n' est pas parfaictement & vrayement bonne: car la contagion du peché Originel & de la nature corrompue l' a rendue vicieuse. Le sainct Job disoit: je craignoy toutes mes œuures: que si l' homme sainct se plaint en cette maniere, que doit faire l' homme meschant? toutes nos justices sont comme les linges & drappeaux de la femme qui a ses fleurs, si nos justices sont telles, quelles seront finalement nos injustices? si vous avez faict, dit le Seigneur, tout ce qui vous est commendé, dites, nous sommes serviteurs inutiles: si nous sommes

mes inutiles en obeïssant, nous serons certes abominables en transgressant les loix & les commendements. Dieu sainct, si je me doy à toy & tout ce que je peu mesme ne pechant point, que sera-ce que je pourray rendre pour mon forfaict. Nostre justice mesme, qui apparoit telle, comparee à la diuine, est la vraye injustice. L'on voit, qu'une chandelle mise en tenebres luit bien, mais mise en la lueur du Soleil, elle deuient obscurcie. Le bois semble souuent droict, si l'on ne l'esprouue pas à l'esquierre: toutesfois s'il est esprouué à l'esquierre, on trouue bien, où il est tortu & bossu. L'image d'un signet semblera souuent parfaicte aux yeux des regardants, & toutesfois elle est assez imparfaicte aux yeux de l'ouurier: ainsi ce qui est à l'ouurier en grande estime, est en mespris au juge: Car les jugements de Dieu, & les jugements des hom-

mes sont autres. La memoire de plusieurs pechez me fait craindre : mais il y en a plusieurs que je ne sçay point : qui est ce qui entend & cognoist tous ses pechez ? Mon Dieu, purifie moy toy-mesme de mes pechez cachez. Je n'ose pas eslever mes yeux au Ciel : car j'ay offensé celuy qui demeure aux Cieux, & je ne trouue pas de recours en la terre. Car quel support me faut-il esperer des creatures, ayant offensé le Seigneur des creatures ? Le diable mon ennemy m'accuse : Tres-juste Iuge, dit-il à Dieu, juge qu'il est mien à cause des pechez, lequel n'a pas voulu estre tien par ta grace : il est tien par la nature, il est mié par mon incitatiõ, il est desobeissãt à toy, il est obeissant à moy, il a acquis de toy la robbe de l'immortelité & de l'innocẽce, il a receu de moy cette robbe meschãte de la vie tres-mauuaise ; ta robbe est perdue, il vient à toy en ma robbe.

Juge,

Juge; qu'il eſt mien, & qu'il eſt digne de condemnation auec moy. Tous les Elements m'accuſent. Le Ciel dit: Ie t'ay donné la clarté pour te recreer: l'Air dit: Je t'ay donné de toutes ſortes d'oiſeaux à ton plaiſir, & ſous ton abeiſſance: l'Eau dit: Ie t'ay donné de diuerſe ſorte des poiſſons pour les manger. La Terre dit: je t'ay donné du pain & du vin pour te nourrir & entretenir: mais toutesfois tu as abuſé de toutes ces choſes en meſpris de noſtre Createur. Parquoy tous nos beneficestes ſeront changez en vrais ſupplices. Le Feu dit: qu'on le brusle dedans moy: l'Eau dit; qu'il ſoit noyé dans moy: l'Air dit, qu'il ſoit ſoufflé dans moy: la Terre dit, qu'il ſoit englouti dans moy: l'Enfer dit; qu'il ſoit tourmenté dans moy. Les ſaincts Anges m'accuſent, leſquels Dieu m'auoit donnez pour me ſeruir icy, & pour eſtre compa-

gnons en la vie future : mais je me suis privé par mes pechez de leur sainct service en ceste vie, & d'espoir de la compagnie d'iceux en la vie eternelle. La voix mesme de Dieu m'accuse, assavoir la loy diuine : ou il faut accomplir la loy diuine, ou il faut perir : Mais il est impossible d'accomplir la loy, & intolerable de perir eternellement. Dieu tresjuste Iuge m'accuse, l'executeur tres-puissant de sa loy eternelle, je ne peu pas le tromper : car il est la-mesme sagesse, & je ne peu pas m'enfuir : Car il est la puissance, qui regne partout. Adonc où m'enfuiray-je ? A toy, ô tres-bon Christ, nostre Redempteur & Sauueur unique. Mes pechez sont grands ; mais ta satisfaction est plus grande : mon injustice est grande ; mais ta justice est plus-grande : je cognoy mes pechez pardonne moy : je les descouure, couure les Seigneur : je les descache, cache

les

les au contraire. Il n' y a rien en moy, si non d' où je peu estre damné: Il n' y a rien en toy, si non d' où tu me peux sauuer: I' ay commis beaucoup, d' où je peu estre damné tres-justement: mais tu n' as pas perdu, d' où tu me peux sauuer misericordieusement: I' entens la parole au Cantique, laquelle commande que je me cache aux trous de la pierre: *tu es la pierre tres-ferme, les trous de la pierre sont tes playes, en icelles je* me cacheray contre les accusations de toutes Creatures. Mes pechez crient au Ciel, mais ton sang espandu pour mes pechez crie plus-fort: mais pechez sont de grand pouuoir & puissance pour m' accuser envers Dieu, mais ta passion est de plus-grand pouuoir & de plus-grande puissance pour me defendre. Ma vie tres-injuste est suffisante pour me condamner: mais ta tres-juste vie est plus-puissante pour me sauuer; j' appelle

pelle du throne de ta justice au throne de ta misericorde, & je ne viendray point au jugement, si ton tressainct merite n'est interposé entre moy & ton jugement.

II.

Exercice de penitence tiré de la passion de nostre Seigneur.

Regarde de Christ bien-aimé
La passion pour ton peché.

REgarde, mon Ame fidele, la douleur du souffrant en la croix, les playes du pendant, le torment du mourant, on poind la teste auec des espines, deuant laquelle les esprits Angeliques s'estonnent, on crache horriblement sur sa face tres-belle entre les hommes: les yeux plus-clairs que le Soleil deuiennent esblouis en la mort: les oreilles qui entendent les louanges Angeliques sont:

sont estourdies des assauts & des mocqueries des pecheurs: on donne du fiel & du vinaigre à la bouche pour boire, de laquelle coule la parole diuine, & laquelle enseigne les Anges: on attache les pieds avec des cloux, au marchepied desquels on l'adore: les mains qui ont tendu les cieux, sont estendues & affichees auec des cloux: on frappe & on perce le corps, qui est le siege tres-sainct & le logis tres-pur de la diuinité: & il n'en reste rien, si non la langue, afin qu'il priast pour les crucifiants. Celuy qui regne auec le Pere aux cieux est affligé miserablement des pecheurs. Dieu meurt, Dieu souffre, Dieu espand son sang. Tu peux bien estimer la quantité du danger par la grandeur de la rançon, & le danger de la maladie par la dignité du remede. Tres-grandes sans doubte estoient les playes, qu'on n'a peu guarir si non par les playes de la chair viuan-

viuante & viuifiante : il faut bien que la maladie soit tres-grande, laquelle n'a pas peu estre guarie si non par la mort du Medecin. Pense, fidele ame, en toy-mesme à l'ire tres-ardente de Dieu. Son Fils eternel, unique & tres-cher deuenoit intercesseur apres la ruine de nos premiers parents; toutesfois sa fureur ne fust pas encore destournee: celuy intercedoit, par lequel il a creé le monde, & l'Advocat tres-haut de nostre salut reçeuoit enuers luy la cause des miserables, toutesfois sa faueur ne fut pas encore destournee. Il soubstient sur luy les pechez & les merites des pechez: on lie le corps, on le fouëtte, on le blesse, on le transperce, on le crucifie, on l'enterre: le sang coule en abondance comme la rosee par tous les membres du souffrant, l'ame tres-saincte se contriste outre mesure; voire il est triste jusqu'à la mort, il se soubmet aux dou-

douleurs des enfers: le Fils eternel de Dieu se lamente qu' il est delaissé de Dieu: il espand une telle abondance de sueur de sang, il sent telles angoisses, qu' il a besoing du reconfort d' un Ange, luy qui conforte tous les Anges: celuy meurt, qui est donneur de la vie à tous viuants. Que pensestu que sera-il faict au bois sec, si cela se faict au bois verd? qu' aduiendra-il aux pecheurs, si cela aduient au juste & sainct? en quelle maniere punira-il les pechez propres, lequel a esté si rigoureux contre les pechez des autres? comment souffrira-il aux seruiteurs ce qu' il punit si horriblement au Fils? quelles choses endureront ceux, lesquels il rejette, si celuy endure telles choses, lequel il aime uniquement? Si Jesus Christ n' est pas sorti sans estre fouëtté, lequel est toutesfois venu sans peché, de quels fouëts sont dignes ceux qui viennent au monde auec le peché,

qui

qui viuent aux pechez, & s'en vont auec les pechez. Le seruiteur s'esiouit cependant que le Fils tres-aimé se plaint endurant pour luy! Le Seruiteur amasse l'ire de son Seigneur, cependant que le Fils trauaille tant, pour addoucir & reconcilier l'ire du Pere! O ire infinie de Dieu? O fureur indicible! ô rigeur incomprehensible de la justice! Que fera-il au Seruiteur persistant aux pechez & forfaits asseurément, lequel tyrannize ainsi contre le Fils unique, tres-aimé & participant de son Essence, non pas, qu'il ait peché luy-mesme, mais d'autant qu'il a seulement prié pour le Seruiteur, il faut que le Seruiteur craigne & tremble de peur & se contriste de ses merites, pource que le Fils est puni non pour ses merites, mais pour les merites des autres. Que le Seruiteur craigne, qui ne cesse point de pecher, si le Fils est ainsi trauaillé pour les pechez: Que la

Crea-

Creature craigne, laquelle a crucifié ſon Createur: Que le Seruiteur craigne, lequel a tué ſon Seigneur: Que le meſchant & le pecheur craigne, qui a affligé ſi fort le debonnaire & le Sainct. Entendons le criant, mes Amis, entendons le lamentant, il crie du haut de la croix: Voy, ô Homme, ce que j' endure pour toy, je crie à toy: car je meur pour toy: voy les peines, desquelles je ſuis affligé, voy les cloux, desquels je ſuis transpercé: il n' y a pas une douleur ſemblable à ceſtecy, de laquelle je ſuis tourmenté: & combien que la douleur exterieure ſoit ſi grande: toutesfois l' interieure eſt plus-grande, quand je te trouue & experimente ſi ingrat. Aye pitié, aye pitié de nous, ô Dieu ſeul miſericordieux, conuerti à toy nos cœurs durs comme pierre.

III.

Du fruict de la vraye penitence.

Dieu crie: faites penitence
De vos pechez pour obondance.

LA penitence est la base & le commencement de la vie saincte & salutaire. Car où est la vraye penitence, là est la remission des pechez: où est la remission des pechez, là est la grace de Dieu. Où est la grace de Dieu, là est Jesus Christ: où est Jesus Christ, là est son merite: où est le merite de Iesus Christ, là est la satisfaction pour les pechez: où est la satisfaction pour les pechez, là est la justice: où est la justice, là est une conscience joyeuse & tranquille: où est la tranquillité de la conscience, là est le S. Esprit: où est le S. Esprit, là est toute la Trinité tres-saincte: où est la S. Trinité, là est la vie eternelle.

Où

Où donc est la vraye penitence, là est *la* vie eternelle: & où n' est pas la vraye penitence, là n' est point aussi la remission des pechez, ni Iesus Christ, ni son merite, ni la satisfaction pour les pechez, ni la justice, ni la tranquillité de conscience, ni le S. Esprit, ni la S. Trinité, ni la vie eternelle. Pourquoy donc prolongeons-nous si long temps nostre penitence? pourquoy la rejettons-nous au lendemain? *ni le demain, ni la vraye penitence sont en nostre puissance.* Et non seulement il nous faut rendre compte au jugement du jour de demain, mais aussi d' aujord' huy. Le jour de demain n' est pas si certain, que certaine est la perdition des impenitents. Dieu a promis pardon au repentant, mais il n' a pas promis le jour de demain. La satisfaction de Christ ne prouffite pas, si non au cœur bien contrit & penitent. Les pechez diuisent & bornent entre Dieu & nous

nous, selon le tesmoignage du prophete Esaie: mais nous faisons retour à luy par la repentence. Confesse & sois angoissé à cause de tes pechez, & ainsi tu trouueras Dieu reconciliable à toy en Iesus Christ. I° efface tes iniquitez, dit le Seigneur; nos pechez donc estoient escripts à la chambre de conseil aux cieux. Detourne ta face de mes pechez, demande le prophete: Dieu met donc deuant ses yeux nos iniquitez. Retourne, Dieu, à nous, prie Moyse. Nos pechez donc nous diuisent & reiettent de Dieu. Nos pechez nous ont respondu, ainsi se complaind Esaie; ils nous accusent donc deuant le siege judicial de la divine justice. Laue moy de mes pechez, dit Dauid: le peché donc est une tres-grande ordure deuant Dieu. Fay saine mon Ame, car j' ay peché à toy, dit le mesme: le peché donc est maladie de l' ame. Quiconque pechera contre moy,

je

je l' effaceray de mon liure, dit le Seigneur : à cauſe des pechez donc nous ſommes effacez du liure des viuants. Ne me rejette point de ta face, prie le Pſalmiſte : nous ſommes donc rejettez de Dieu à cauſe de nos pechez. N' oſte point ton S. Eſprit de moy. Le S. Eſprit eſt donc dechaſſé par les pechez du temple du cœur, comme les mouſches à miel ſont dechaſſez par la fumee & par la puanteur. Donne moy la gayeté de ton Salutaire : les pechez donc chagrignent & ſeichent le cœur. La terre eſt rendue orde de ſes habitans, leſquels ont transgreſſé la loy, crie Eſaie : le peché donc eſt quelque poiſon contagieux. Du profond de mon cœur j' ay crié à toy, Seigneur, dit le Pſalmiſte : par les pechez donc nous ſommes precipitez aux enfers. Au temps paſſé nous eſtions morts aux pechez, dit l' Apoſtre : le peché donc eſt la mort ſpirituelle de l' ame. Par le peché

mortel l'homme perd Dieu: Dieu eſt un bien infini & incomprehenſible. Perdre Dieu donc c'eſt un mal infini & incomprehenſible. Comme Dieu eſt le ſouuerain bien, ainſi le peché eſt le ſouuerain mal: Les punitions & les calamitez ne ſont point vrais maux: car d'elles prouienent pluſieurs biens: ains pluſtoſt de-là eſt notoire qu'elles ſont bonnes, pource qu'elles ſont venues du Souuerain bien, aſſauoir de Dieu, de qui ne peut rien venir ſi non de bon: elles ont eſté au ſouuerain bien, c'eſt à dire, à Jeſus Chriſt. Or le Souuerain bien n'eſt pas participant du vray mal: elles mement auſſi au Souuerain bien, à ſçauoir à la vie eternelle. Car Ieſus Chriſt eſt entré en ſa gloire par la paſſion, & les Chreſtiés entrét en la vie eternelle par les tribulations. Le peché donc eſt le ſouuerain mal: car il nous deſtourne du

Souue-

Souuerain bien : tant que tu t'approches de Dieu, tant tu te retires de peché, tant que tu t'approches de peché, tant tu te retires de Dieu. Combien donc eſt ſalutaire la penitence, qui nous retire de peché, & nous mene à Dieu ! Certes, auſſi grand eſt le peché, que grand eſt celuy, lequel eſt offenſé par le peché. Or ni le ciel ni la terre le peuuent comprendre. Mais derechef autant grande eſt la penitence, que grand eſt celuy, auquel nous retournons par la penitence. La conſcience accuſe le pecheur, laquelle il a rendu orde, le Createur, lequel il a offenſé, la coulpe, par laquelle il a transgreſſé, la creature, de laquelle il a abuſé, le diable duquel il a ſuyui la perſuaſion. Combien ſalutaire eſt la penitence, qui nous deliure de telles accuſations ! Haſtons nous donc, haſtons nous d'aller a ceſte tant ſalutaire medecine de ceſte grande maladie. Si tu fais penitence

à la mort, tu ne delaisses point les pechez; mais les pechez te delaissent: à grand peine tu trouveras quelqu' un auoir fait repentence vraye à la mort, si non le larron à la croix: je t'ay serui quatorze ans, disoit Iacob à Laban, il est temps de dresser ma maison; & toy, ayant serui tant d'annees à ce monde & à ceste vie, est-il une chose inique, que tu commences à prendre garde à ton ame? tous les jours nostre chair entasse les forfaits, il faut donc que tous les jours l'Esprit les laue par penitence. Jesus Christ est mort afin que nostre peché mouruſt en nous, & nous voulons, que viue & regne en nos cœurs. ce pourquoy le Fils de Dieu mesme est mort. Jesus Christ n'entre pas au cœur de l'homme par la grace, si Iean Baptiste ne luy prepare le chemin par la penitence. Dieu n'espand point d'huile de misericorde, si non au vaisseau bien contrit: le Seigneur mortifie

tifie premierement par la contrition, afin qu'il viuifie par la consolation d'Esprit: il mene premierement és enfers par la vraye douleur, afin qu'il remene des enfers par le gouſt de ſa grace. Elie a entendu premierement un vent grand & fort, renuerſant les monts, & broyant les pierres, & apres le vent une commotion, & apres la commotion le feu: or finalemant il s'eſt enſuyui un ſoufflement d'un petit & doux vent: & *ainſi la frayeur va deuant le gouſt de l'amour diuin, la triſteſſe paſſe deuant la conſolation.* Dieu ne penſe pas nos playes, ſi tu ne les cognois pas, ni les deplores: Dieu ne couure point, ſi tu ne les decouures premierement: il ne les pardonne point, ſi tu ne les confeſſes premierement: il ne juſtifie pas, ſi tu ne te condamnes meſme premierement: il ne conſole pas, ſi tu ne deſeſperes pas d'icelles. Dieu accompliſſe ceſte vraye penitence en nous par ſon Eſprit. Ainſi ſoit-il.

Consideration des heresies lesquelles se trouuent ça & là, instituee par le Translateur.

SONNET.

QUand viendra le bon temps, & la saison tres-bonne,
Que tous honnoreront en bas ton Nom tres-grand,
Que tu, ô Eternel, auras contentement,
Et un plaisir bening en honneur qu'on te dõne?
Quand n'aura plus ne cours ne lieu une personne,
De la bouche duquel d'heresie sort tant,
Que Dieu sur luy en haut se courrouce, mettãt
Un grand comble de maux, & rien de bien n'ordonne.
Mais l'heresie sera, comme l'Apostre a dit,
Afin que nous sçachions tres-biẽ dequel Esprit
Les hommes sont menez parmi le grãd orage.
Or cependant il faut monstrer le droit chemin
Pour faire honneur à Dieu & le cognoistre en fin,
Fay que nous le facions, Dieu, prompts de bon courage.

Con-

Consideration de la mort des Chrestiens du mesme Autheur.

SONNET.

D'où vient, Homme mortel, que tu sois si contraire
A la mort, qui t'aduient, non entendant le bien,
Lequel de donne Dieu en ton humble maintien:
Par ceste chose aux bons utile & salutaire?
Il donne le Salut, qui t'est plus-necessaire,
Et la liesse aux Cieux. Parquoy ne prise rien
Les plaisirs d'icy bas; là tu seras ancien
Deliuré de tous maux & de ton aduersaire.
Vien donc, Mort, empescher ma vie & tout le cours,
Taille, se suis content; mes miserables iours,
Pour prendre le Salut toujours je te desire.
En tes mains, ô Seigneur, je recommande fort
Mon ame, recoy la benign quand elle sort:
Car elle à toy souuent son Redempteur souspire.

Louange à Dieu.

Les chapitres contenus au premier traicté.

Le nombre suiuant signifie la page.

I. Aduertissement de Dieu & Responsé d'un Chrestien. 1. 2.
II. Promesse de Dieu & Responsé de la foy. 15. 16.
III. Omison d'un Chrestien & Responsé de Dieu. 41. 42.
IV. Complainte d'un tourmenté & Consolation de Dieu. 47. 48.

Les chapitres contenus au second traicté.

I. Consolations contre le peché 55.
Fondements sur l'Article de la remission des pechez par Jesus Christ. 63.
Pseaumes par lesquels on demande la remission des pechez. 66.
Prieres pour la remission des pechez. 76.

II. Con-

II. Consolations contre l'ire diuine. 89.
Fondements contre l'ire diuine. 94.
Pseaumes en sentiment de l'ire diuine. 95.
Prieres pour appaiser l'ire diuine. 103.
III. Consolations contre la rigueur de la loy. 107.
Fondements contre l'accusation de la loy. 110
Priere en sentant l'accusation de la loy. 111.
IV. Consolations contre l'accusation de la conscience. 113.
Fondements contre l'accusation de la conscience. 116.
Priere en sentiment de l'accusation de la conscience. 119.
V. Consolation contre la puissance & finesse du diable. 121.
Fondements contre la puissance & finesse du diable. 124.
Priere contre la puissance & finesse du diable. 126.
VI. Consolations contre toutes les afflictions & calamitez. 129.

Fon-

Fondements contre toutes les afflictions & calamitez. 138.
Prieres en temps de tribulation. 143.
VII. Consolations és maladies. 157.
Fondements contre l'impatience en maladies. 159.
Pseaumes en maladies. 161.
Priere d'un malade. 165.
Pseaume & priere apres la santé recouuree. 167.
VIII. Consolations contre l'imbecillité de la foy. 171.
Fondements contre la tentation sur l'imbecillité de la foy. 174.
Priere pour l'augmentation de la foy. 176.
IX. Consolation sur le retardement de l'aide diuine. 178.
Fondements au retardement de l'aide diuine. 181.
Pseaumes au retardement de l'aide diuine. 182.
Priere au retardement de l'aide diuine. 186.
X. Consolations contre la tentation sur la perseuerance en la foy. 189.

Fon-

Fondements contre la tentation sur la perseuerance en la foy. 192.
Priere pour la graye perseuerance en la foy. 194.
XI. Consolations contre la mort. 197.
Fondements contre la mort. 204.
Prieres pour sortir heureusement de ceste vie. 206.
XII. Consolations contre le dernier jugement. 239.
Fondements contre la rigeur du dernier jugement. 240.
Priere en sentiment de la rigeur du dernier jugement. 242.
Sur la Fin sont adiouſtez.
Le Catechisme. 246.
Oraison pour dire au matin. 251.
Oraison pour dire deuant le repas. 254.
Action de grace apres le repas. 255.
Oraison pour dire deuãt que dormir. 256.
Trois Meditations spirituelles. 258.
1. De la graye recognoissance des pechez. 258.
2. Exercice de penitence tiré de la passion de nostre Seigneur. 265.

3. Du fruict de la vraye penitence. 271.
Consideration des heresies, lesquelles se trouue ça & là. 279.
Consideration de la mort des Crestiens. 280.

FIN.



Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn730673324/phys_0305
DFG

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn730673324/phys_0306
DFG

Universitäts Bibliothek Rostock
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn730673324/phys_0307
DFG


the scale towards document
Image Engineering Scan Reference Chart TE263 Serial No. 0912
Patch Reference numbers on UTT
C1 B1 A1 C2 B2 A2 B5 A5 20 18 17 16 11
10 09 03 02 01 C7 B7 A7 C8 B8 A8 C9 B9
mm
Inch